



RNS 510


Навигационная система

Редакция 03.2011



Условные обозначения



Отмечает ссылку на важную информацию или правила техники безопасности  в пределах данной главы.



Эта стрелка показывает, что продолжение раздела находится на следующей странице.



Эта стрелка обозначает конец раздела.



Эта пиктограмма служит для обозначения ситуаций, требующих немедленной остановки автомобиля.



Эта пиктограмма служит для обозначения зарегистрированного товарного знака. Наименование может быть зарегистрированным и при отсутствии этого знака.



Такие пиктограммы, приведённые в соответствующем разделе документа или на определённой странице, предупреждают об опасности аварии и возможных травмах и указывают пути их предотвращения.



Указание на опасность нанесения имущественного урона, приведённое в соответствующем разделе документа или на определённой странице.

ОПАСНО

Тексты, отмеченные этим знаком, указывают на опасности, игнорирование которых приводит к гибели или тяжёлым травмам.

ОСТОРОЖНО

Тексты, отмеченные этим знаком, указывают на опасности, игнорирование которых может привести к гибели или тяжёлым травмам.

ВНИМАНИЕ

Тексты, отмеченные этим знаком, указывают на опасности, игнорирование которых может привести к травмам разной степени тяжести.

УВЕДОМЛЕНИЕ

Тексты с этим знаком отмечают опасности, игнорирование которых может привести к повреждению автомобиля.



Тексты с этим знаком содержат указания по охране окружающей среды.



Тексты с этим знаком содержат дополнительную информацию.

Содержание

Информация об этом руководстве	2	Память пунктов назначения	69
Введение		Транзитный режим	75
Перед началом эксплуатации	3	Режим путевых точек (навигация по путевым точкам)	80
Правила техники безопасности	3	Ведение по маршруту	86
Обзор элементов системы	6	Отображение карты (MAP)	96
Основные сведения об управлении	8	Управление телефоном (ТЕЛЕФОН)	
Голосовое управление	14	Предпосылки и принцип работы	104
Режим Аудио		Сохранённые телефонные номера	109
Режим Радио	18	Совершение звонков	114
Службы RDS и TP (Traffic Program)	23	Настройки	
Режим Носители	26	Настройка тембра и громкости (ЗВУК) ..	118
Внешние аудиоустройства (AUX, Bluetooth-Audio)	37	Настройки меню и системы (SETUP) ...	120
Мультимедийный разъём MEDIA-IN (MDI)	40	Используемые сокращения ...	127
Внешний CD-чейнджер	43	Алфавитный указатель	128
Режим Видео-DVD	46		
Режим ТВ	49		
Навигация			
Введение	56		
Ввод пункта назначения	60		

Информация об этом руководстве

- В конце руководства имеется **алфавитный указатель**.
- В **списке сокращений** поясняются специальные сокращения и наименования.
- **Указания направлений** приводятся, как правило, по отношению к направлению движения.
- **Иллюстрации** служат лишь для ознакомления и получения общего представления о предмете.
- Расположение элементов управления на **автомобилях с правым рулём** может отличаться от рисунков и описаний данного руководства.

Руководство описывает всё оборудование и все модели без разграничения на стандартные и особые варианты. В частности, здесь может упоминаться оборудование, не установленное на вашем автомобиле. Подробную информацию об этом можно получить на дилерских предприятиях Volkswagen.


Все данные, приведённые в настоящем руководстве, соответствуют времени сдачи его в печать и действительны только для заводского оборудования. В связи с постоянным процессом технического совершенствования, а также возможными обновлениями программного обеспечения возможны расхождения между фактическими функциями /индикацией на экране устройства и описанием этих функций и индикации, приведёнными в настоящем руководстве. Поэтому отклонения в приведённых данных, иллюстрациях и описаниях не могут служить основанием для каких-либо претензий.

При последующей продаже или сдаче этого автомобиля в аренду необходимо обеспечить наличие этого руководства в автомобиле, а также удалить данные и файлы, сохранённые в устройстве.



Перед началом эксплуатации

Чтобы научиться пользоваться системой и в дальнейшем использовать **все её** возможности, **перед первым включением необходимо ознакомиться со следующей информацией:**

- ✓ Соблюдайте правила техники безопасности  ⇒ стр. 3.
- ✓ Ознакомьтесь с обзором элементов системы ⇒ стр. 6.
- ✓ Верните устройство к заводским настройкам, в разделе **Настройки системы** ⇒ стр. 120.
- ✓ В режиме Носители используйте подходящие носители информации ⇒ стр. 26.

Правила техники безопасности

ОСТОРОЖНО

Водитель не должен отвлекаться от управления автомобилем во время движения. Это может привести к ДТП и травмам. Управление радионавигационной системой может отвлекать водителя от дорожной ситуации.

- За рулём будьте всегда внимательны и ответственны.
- Устанавливайте громкость таким образом, чтобы хорошо слышать сигналы извне, например сирену спецтранспорта.
- Слишком громкое воспроизведение музыки или других звукозаписей может привести к расстройству слуха. Это возможно даже при кратковременном воздействии громких звуков.

ОСТОРОЖНО

При переключении или подключении нового аудиоустройства возможны внезапные колебания уровня громкости.

- Перед сменой или подключением аудиоустройства уменьшайте громкость звука.

ОСТОРОЖНО

Рекомендации и дорожные указатели, выдаваемые навигационной системой, могут не соответствовать фактической дорожной обстановке.

- Требования дорожных знаков, разметки и правил дорожного движения всегда обладают приоритетом перед рекомендациями и указаниями навигационной системы.

ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Выбирайте скорость движения и стиль езды с учётом обзорности, метеоусловий, состояния дорожного полотна и дорожной ситуации.

ОСТОРОЖНО

Подключение, загрузка или извлечение носителя данных во время движения отвлекает от дороги и может привести к несчастному случаю.

ОСТОРОЖНО

Провода внешних устройств могут препятствовать управлению автомобилем.

- Располагайте провода внешних устройств таким образом, чтобы они не препятствовали управлению автомобилем.

ОСТОРОЖНО

Плохо закреплённые или неправильно установленные внешние устройства могут во время резкого манёвра, торможения или ДТП сорваться со своих мест и нанести травмы находящимся в салоне людям.

- Никогда не держите и не закрепляйте никакие внешние устройства на дверях или на ветровом стекле, а также сверху или вблизи зон, отмеченных надписью «AIRBAG» на рулевом колесе, на передней панели, на спинках сидений или между этими зонами и находящимися в автомобиле людьми. Внешние устройства могут в случае аварии стать причиной серьёзных травм, особенно если произойдёт срабатывание подушек безопасности.

⚠ ОСТОРОЖНО

Подлокотник ограничивает свободу движения для рук водителя, что может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- Крышка подлокотника во время движения всегда должна быть закрыта.

⚠ ОСТОРОЖНО

При вскрытии корпуса CD- или DVD-привода возможно получение травм, вызванных невидимым лазерным излучением.

- Ремонтируйте CD/DVD-привод только на сервисной станции.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Неправильная установка или загрузка неподходящего носителя может привести к повреждению устройства.

- При установке карты памяти обращайте внимание на её правильное положение ⇒ стр. 26.
- При сильном нажиме можно повредить кардридер.
- Используйте только подходящие карты памяти.
- Чтобы не повредить поверхность оптического диска, вставляйте и извлекайте его только прямым движением (без перекоса, под прямым углом к передней панели системы).

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ (продолжение)

- Попытка вставить второй диск, в то время как один диск уже вставлен или выдвигается, может вызвать серьёзное повреждение DVD-привода. Обязательно полностью извлекайте носитель данных перед установкой нового!

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

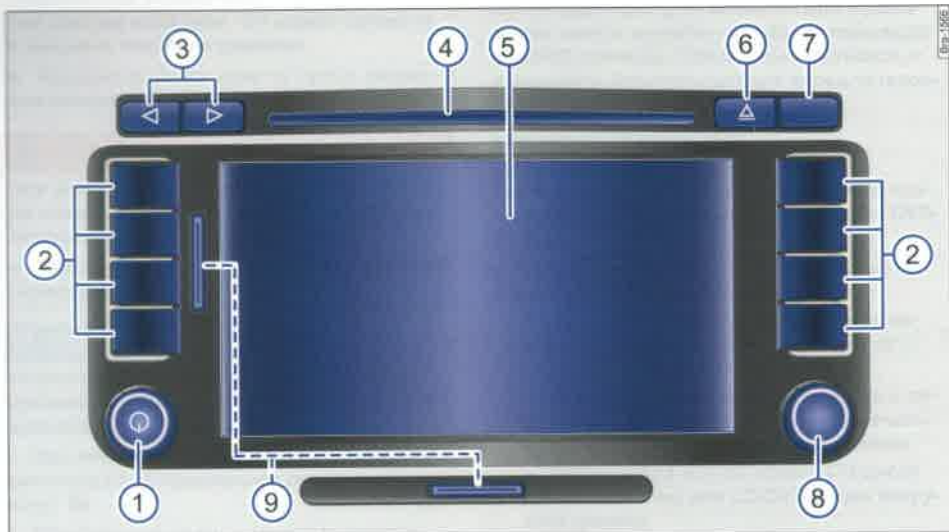
Диски с налипшими посторонними частицами и некруглые диски могут повредить DVD-привод.

- Используйте только незагрязнённые стандартные (12 см) CD/DVD-диски!
 - На носители данных запрещается наклеивать стикеры и т. п. Они могут отклеиться и повредить привод.
 - Запрещается использовать диски с покрытием под печать. Покрытие и печать могут отслоиться и повредить привод.
 - Запрещается использовать CD-диски диаметром 8 см или CD/DVD-диски некруглой формы.
 - Запрещается использовать диски форматов DVD-Plus, Dual Disc или Flip Disc, так как они толще, чем обычные CD-диски.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ



Слишком громкое или искажённое воспроизведение звука может повредить динамики автомобиля.





Илл. 1 Обзор органов управления.

- ① **⏻** Поворотно-нажимная ручка.
 - Для включения и выключения — *нажмите* ⇒ стр. 8.
 - Для изменения базовой громкости — *вращайте* ⇒ стр. 8.
- ② Надписи на клавишах и функции клавиш могут различаться в исполнениях для разных рынков. Для выбора функций следует *нажимать* клавиши устройства:
 - **[RADIO]** или **[BAND]**: для включения режима Радио и для переключения диапазонов при включённом радио ⇒ стр. 18.
 - **[MEDIA]**: для переключения в режим Носители ⇒ стр. 26.
 - **[PHONE]**: для вывода меню телефона ⇒ стр. 104. При отсутствии комплекта для подключения мобильного телефона с её помощью выключается звук работающего аудиоустройства.
 - **[TONE]** или **[SOUND]**: открытие меню настроек тембра и громкости звука ⇒ стр. 118.
 - **[MAP]**: вывод на экран карты и открытие/закрытие на ней *дополнительных окон* со вспомогательной информацией ⇒ стр. 96.
 - **[NAV]**: открытие главного меню *Навигационная система* ⇒ стр. 56.
 - **[TRAFFIC]**: показ сообщений о ситуации на дорогах ⇒ стр. 92.
 - **[SETUP]**: переход к обзору возможных вариантов настройки ⇒ стр. 120.
 - **[MUTE]**: приглушение звука воспроизведения аудиоисточника ⇒ стр. 8.
 - **[GUIDE]**: повтор последнего голосового навигационного указания ⇒ стр. 86.
 - **[HOME]**: окно ввода домашнего адреса ⇒ стр. 69 или запуска ведения по маршруту до сохранённого ранее домашнего адреса ⇒ стр. 86.
- ③ **[←]** и **[→]**: эти **клавиши-стрелки** всегда позволяют управлять активным в данный момент аудиоустройством, независимо от отображаемого меню.
 - Во **всех режимах Радио** для смены радиостанции или канала используйте *короткое нажатие* ⇒ стр. 18.
 - В **режиме Носители** для смены трека или части используйте *короткое нажатие*, для быстрой перемотки вперёд или назад — *продолжительное нажатие* ⇒ стр. 26.
 - В **режиме ТВ** для смены станции или канала используйте *короткое нажатие* (обращайте внимание на индикацию **Память**) ⇒ стр. 49.

- ④ Слот для DVD ⇒ стр. 26.
- ⑤ Сенсорный экран ⇒ стр. 10.
- ⑥  Клавиша извлечения CD/DVD-диска ⇒ стр. 26.
- ⑦ Для извлечения диска *нажмите*.
-  **Клавиша голосового управления:** включает и выключает голосовое управление ⇒ стр. 14.
- ⑧ **Ручка настройки:** функция зависит от текущего режима.
- Во **всех режимах Радио** для ручной настройки станции или канала — *вращайте*, для пуска или остановки фрагментарного прослушивания (SCAN) — *нажмите* ⇒ стр. 18.
 - В **режиме Носители** для смены трека вручную — *вращайте*, для запуска или остановки фрагментарного прослушивания — *нажмите* ⇒ стр. 26.
 - Для изменения **масштаба карты** — *вращайте* ⇒ стр. 96.
 - При активном **ведении по маршруту** для повтора последнего голосового навигационного указания — *нажмите* ⇒ стр. 86.
- ⑨ **Слот кардридера:** в зависимости от исполнения слот кардридера находится снизу или слева рядом с экраном ⇒ стр. 26.

Основные сведения об управлении


Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:



Включение/выключение	8
Изменение базовой громкости	9
Дополнительная индикация и её функции (выключение дисплея, индикация времени и т. п.)	9
Поворотные-нажимные ручки и клавиши устройства	10
Экранные кнопки, всплывающие окна и флажки	10
Перемещение объектов, просмотр списков и изменение настроек	11
Окна ввода с экранной клавиатурой	12


После изменения настроек отображение на экране может варьироваться, а характер работы системы может частично отличаться от описанного в данном руководстве.

Дополнительная информация и предупреждения:

- Правила техники безопасности  ⇒ стр. 3
- Обзор элементов системы ⇒ стр. 6


Включение/выключение


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 8.


- Для того чтобы включить или выключить устройство вручную, коротко нажмите поворотную-нажимную ручку  ⇒ илл. 1.


При включении сначала происходит загрузка системы, после чего начинается воспроизведение аудиосистемы, которое было включено последним.


В зависимости от типа устройства и исполнения для некоторых стран, головное устройство автоматически отключается при выключении двига-

 Для управления системой достаточно лёгкого нажатия клавиш или короткого касания сенсорного экрана.

 В некоторых случаях для обработки введённых данных радионавигационной системе требуется несколько секунд, при этом она не реагирует на другие команды. В такой ситуации не следует вводить новые команды, так как они «запоминаются» и последовательно «обрабатываются» после завершения фоновых процессов.

 Для выполнения требований законодательства некоторые функции становятся недоступны при достижении автомобилем определённой скорости.

 При использовании мобильного телефона в автомобиле из динамиков могут раздаваться посторонние шумы.

 У некоторых автомобилей с парковочным ассистентом при движении задним ходом автоматически снижается уровень громкости работающего аудиосистемы.

теля или при извлечении ключа зажигания. Если снова включить устройство вручную, то примерно через 30 минут оно автоматически выключится (задержка отключения).

Кодовая защита от кражи

После первого ввода кодовый номер сохраняется в памяти автомобиля (комфортное кодирование). При необходимости ручного ввода кода, например, при установке устройства в другой автомобиль обратитесь на дилерское предприятие Volkswagen.

Если аккумуляторная батарея автомобиля отсоединилась, то перед включением головного устройства нужно включить зажигание.

Изменение базовой громкости



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 8.

Функция	Действие
Увеличение громкости.	Поверните регулятор громкости ⇒ илл. 1 по часовой стрелке или нажмите соответствующую клавишу на многофункциональном рулевом колесе ⇒ выпуск <i>Руководство по эксплуатации</i> , глава <i>Обзорная информация по автомобилю</i> .
Уменьшение громкости.	Поверните регулятор громкости против часовой стрелки или нажмите соответствующую клавишу на многофункциональном рулевом колесе.

Изменение громкости отображается на экране в виде «полоски-индикатора». В это время другие функции управления головным устройством блокируются.

Некоторые уровни и регулировки громкости можно предустанавливать ⇒ стр. 118.

Выключение звука

Чтобы отключить звук, поверните регулятор громкости против часовой стрелки до упора (появляется индикация:). При этом воспроизведение активного в данный момент носителя приостанавливается.

В зависимости от исполнения для отключения и последующего включения звука можно также нажать клавишу **[MUTE]** или **[PHONE]**¹⁾.

Если при прослушивании одного из аудиодисков была установлена очень большая базовая громкость, перед переключением на другое аудиоустройство её следует уменьшить.

Дополнительная индикация и её функции (выключение дисплея, индикация времени и т. п.)



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 8.

Все сообщения могут отображаться только после полной загрузки операционной системы радионавигационной системы.

Если **индикация времени** активна, то через несколько секунд в режиме Радио или Аудио время отображается на экране в строке состояния. При этом название станции или трека отображается над или под часами. Эту индикацию можно деактивировать в меню **Настройки системы** ⇒ стр. 120.

В зависимости от комплектации автомобиля на экран может выводиться информация об изменении настроек климатической системы или сообщения установленных на заводе вспомогательных систем (ассистентов) для водителя. Сообщения автоматически закрываются, когда в них отпадает необходимость.

В некоторых меню имеется возможность выключения дисплея.

- Нажмите экранную кнопку **[Инструм.]**.
- Во всплывающем окне нажмите экранную кнопку **[Выкл. дисплей]**.
- Для повторного включения коротко коснитесь экрана.

¹⁾ Если в автомобиле не установлен комплект для подключения мобильного телефона

Поворотно-нажимные ручки и клавиши устройства

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 8.

Поворотно-нажимные ручки

Левую поворотно-нажимную ручку ⇒ илл. 1 ① называют также регулятором громкости ① или выключателем устройства — помимо регулирования громкости она используется для включения и выключения устройства.

Правая поворотно-нажимная ручка ⇒ илл. 1 ② называется также ручкой настройки.

Клавиши устройства

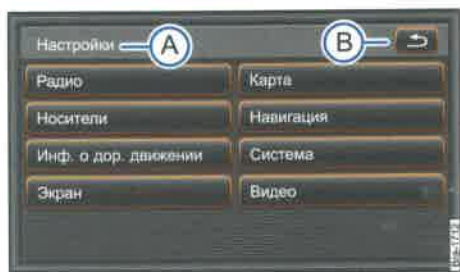
Аппаратные клавиши в тексте этого руководства называются «клавиши устройства» или просто клавиши и обозначаются символом клавиши с синей надписью или пиктограммой, например: клавиша **MEDIA** ⇒ стр. 6.

Устройство поставляется в целом ряде различных исполнений, которые отличаются друг от друга надписями на клавишах устройства и функциями клавиш, например, илл. 1 ②.

Клавиши можно *нажимать* или *нажать и удерживать*.

Клавиши устройства могут использоваться независимо от того, какое меню отображается на экране. Например, действие **клавиш-стрелок** всегда относится к воспроизводимому в данный момент аудиисточнику (исключение: воспроизведение с внешних аудиоустройств ⇒ стр. 37). <

Экранные кнопки, всплывающие окна и флажки




Илл. 2 Клавиша SETUP: главное меню Настройки.



Илл. 3 Клавиша SETUP: настройки радио.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 8.


Система оснащена сенсорным экраном.


Активные области экрана, нажатие на которые вызывает выполнение соответствующей команды, называются «экранными кнопками» или просто кнопками; такие кнопки можно либо просто *нажимать*, либо *нажать и удерживать*. В настоящем руководстве экранные кнопки обозначаются термином «экранная кнопка» и иллюстрируются специальным символом кнопки .


Экранными кнопками запускаются функции или открываются подменю. В строке заголовка подменю отображается выбранное в данный момент меню ⇒ илл. 2 А.


Неактивная экранная кнопка означает, что эта функция в настоящий момент недоступна.

Возврат в предыдущее меню (←, ↶)


Чтобы вернуться из подменю в главное меню, нажмите экранную кнопку  (B) в строке заголовка.


В меню настроек (SETUP) последовательным нажатием экранной кнопки  можно вернуться в открытые до этого меню. ▶


При использовании навигации можно пошагово отменять ввод адресных данных нажатием экранной кнопки .

Для пошагового (на один уровень вверх) выхода из подменю в некоторых списках дополнительно отображается экранная кнопка , например, в списках треков в режиме Аудио ⇒ илл. 19.

Всплывающие окна


Экранная кнопка со стрелкой ► спереди показывает текущий вариант настройки ⇒ илл. 2 .



При нажатии экранной кнопки  открывается так называемое всплывающее окно, в котором отображаются все имеющиеся для выбора варианты настройки. Если выбрать нажатием нужную настройку, всплывающее окно закрывается и эта настройка применяется.

При нажатии экранной кнопки  всплывающее окно закрывается без сохранения изменений.

Запуск функций или их активация с помощью «флажков»

Некоторые функции запускаются или останавливаются нажатием экранных кнопок.

Другие функции активируются и деактивируются на длительное время, что отмечается с помощью так называемого флажка ⇒ илл. 3 .


Установленный флажок (с галочкой)  означает, что функция активирована, пустой флажок  — что отключена.

Функцию, активированную с помощью флажка, можно деактивировать только сняв соответствующий флажок.

Перемещение объектов, просмотр списков и изменение настроек




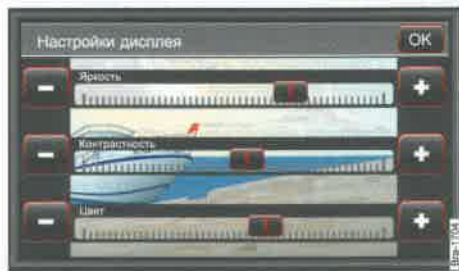
Илл. 4 Пункт назначения на карте.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 8.

Перемещение объектов или регуляторов на экране


- Приложите палец к изображению подвижного объекта — например, к перекрестью на изображении карты ⇒ илл. 4.
- Перетащите объект по экрану, *не отпуская* его.
- Когда объект достигнет нужного положения, уберите палец с экрана.





Некоторые объекты можно передвигать по экрану только в пределах определённой зоны — например, ползунковые регуляторы .



Илл. 5 Режим Видео-DVD: настройки дисплея.




Изменение настроек с помощью ползункового регулятора

Ползунок  перемещают по шкале, чтобы изменить какую-либо настройку ⇒ илл. 5.

- Приложите палец к ползунку  и, *не отпуская*, перетащите его пальцем по экрану.
- **ИЛИ:** Нажатиями экранной кнопки  или  передвигайте ползунок пошагово.
- **ИЛИ:** Нажмите на любое свободное место в пределах шкалы. Ползунок  «переместится» прямо на это место.

Выбор записей в списках и просмотр списков (прокрутка)

Если в списке записей больше, чем помещается на экране, то справа отображается полоса прокрутки ⇒ илл. 3.

- Для *построчного просмотра списков*: коротко нажимайте экранную кнопку  или .
- Для *постраничного просмотра списков*: коротко нажимайте полосу прокрутки  над или под её указателем.

- Для *быстрого постраничного просмотра длинных списков*: нажимайте и удерживайте полосу прокрутки над или под её указателем.
- Для *быстрого перехода по длинным спискам*: приложите палец к указателю прокрутки и, не отпуская, перетащите указатель по экрану. При достижении нужного положения уберите палец с экрана.

Окна ввода с экранной клавиатурой



Илл. 6 Схематическое изображение окна ввода с экранной клавиатурой.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 8.

Окна ввода с экранной клавиатурой служат, в частности, для ввода имени сохраняемого файла, для выбора адреса пункта назначения или для ввода критерия при поиске в длинных списках.

Не в каждом окне ввода доступны все перечисленные здесь экранные кнопки.

В следующих главах будут объясняться только функции, которые отличаются от данного схематического представления.


Слева в верхней строке экрана находится строка ввода с курсором. Здесь отображаются все вводимые данные.

Обзор экранных кнопок

Экранная кнопка	Действие и назначение
Буквы и цифры	Нажмите для переноса в строку ввода.
Буквы со значком ▼	Нажмите и удерживайте, чтобы вызвать всплывающее окно со специальными символами на основе данной буквы. Выберите нужный символ нажатием. Некоторые специальные символы вместо этого можно заменить сочетанием стандартных символов.

Окно для ввода «произвольного текста»

Окна ввода «произвольного текста» используются, например, для присвоения имён при сохранении данных. При этом можно использовать буквы, цифры и специальные символы в любом сочетании.









Для подтверждения введённой и отображаемой последовательности символов необходимо нажать экранную кнопку .

Окна ввода для выбора сохранённой записи (например, для выбора адреса пункта назначения)

При вводе можно выбирать только те буквы, цифры и специальные символы, сочетание которых соответствует имени сохранённой записи.

С вводом каждого последующего символа в строке ввода предлагается вариант пункта назначения, соответствующий уже введённым буквам, например **BRANDAUSTRASSE** ⇒ илл. 6. Сложные названия следует вводить через пробел (например, **SANKT AUGUSTIN**).

Если для выбора доступно менее 99 записей, количество оставшихся записей отображается после строки ввода (здесь: 14). Нажатие этой экранной кнопки открывает список с оставшими записями.

Экранная кнопка	Действие и назначение
	<p>Нажмите, чтобы ненадолго выделить все экранные кнопки, для которых имеются специальные символы.</p> <p>Нажмите экранную кнопку, чтобы открыть всплывающее окно для выбора специального символа.</p>
	<p>Нажмите для переключения между прописными и строчными буквами.</p>
 <p>ИЛИ: </p>	<p>Нажмите, чтобы открыть окно ввода цифр и специальных символов.</p> <p>Нажмите, чтобы вернуться в окно ввода букв.</p>
	<p>Нажмите, чтобы ввести пробел.</p>
	<p>Нажмите, чтобы в строке ввода переместить курсор влево или вправо.</p>
	<p>Нажмите, чтобы применить предлагаемый вариант из строки ввода и закрыть окно ввода.</p>
	<p>Нажимайте для удаления символов в строке ввода справа налево.</p>
	<p>Нажмите, чтобы переключить клавиатуру на кириллицу.</p>
	<p>Нажмите, чтобы открыть список оставшихся для выбора вариантов, соответствующих уже введённым данным.</p>
 (или здесь: )	<p>Показывает количество и открывает список записей, также доступных для выбора в соответствии с введёнными данными.</p>
	<p>Нажмите, чтобы закрыть окно ввода.</p>



Не для Китая

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Правила пользования голосовым управлением	14
Запись голосовой метки (голосовой команды)	16
Указания по голосовому управлению	16
Настройки голосового управления	17



Голосовое управление поддерживается не всеми головными устройствами, не везде, и не для всех доступных на устройстве языков.

Если устройство имеет клавишу  ⇒ илл. 1 , в некоторых меню можно вызывать функции посредством голосовых команд.

В режиме голосового управления устройство выдаёт голосовые инструкции в качестве подсказок по управлению. Голосовые инструкции могут выдаваться в формате развёрнутого или краткого диалога ⇒ стр. 17.

Не для Китая, Канады и США

Правила пользования голосовым управлением

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 14.

- Для активации голосового управления коротко нажмите клавишу  ⇒ илл. 1 .

Голосовое управление активируется с нарастающим звуковым сигналом, отображается вспомогательное меню с основными голосовыми командами для текущего режима (например, режима Носители). Отображение этого вспомогательного меню для отдельных режимов можно включать и отключать ⇒ стр. 17.

Правильно пользоваться голосовым управлением помогают голосовые инструкции:

- Произнесите необходимую голосовую команду — например, «*Си-Ди*», чтобы переключиться в режим воспроизведения компакт-дисков.
- Произнесите голосовую команду «*Воспроизвести*», чтобы начать воспроизведение компакт-диска.


Поддерживаемые языки

Голосовое управление должно осуществляться на языке, настроенном в навигационной системе.

- Язык настраивается в меню **Настройки системы** ⇒ стр. 120.

Для меню настроек (**НАСТРОЙКИ, ЗВУК**) и просмотра сообщений о ситуации на дорогах (**ДВИЖЕНИЕ** ⇒ стр. 92) голосовое управление не предусмотрено.


Дополнительная информация и предупреждения:


- Правила техники безопасности  ⇒ стр. 3
- Обзор элементов системы ⇒ стр. 6



При выполнении парковочных манёвров голосовое управление невозможно.

- По завершении действия (в данном случае — переключения на другой носитель данных), голосовое управление отключается с убывающим звуковым сигналом.


- Чтобы прервать голосовую инструкцию радионавигационной системы и перейти непосредственно к подаче следующей голосовой команды, коротко нажмите клавишу .

- Чтобы отключить голосовое управление вручную, нажмите и удерживайте клавишу  до тех пор, пока не прозвучит убывающий звуковой сигнал.

Голосовое управление также отключается, если нажать любую экранную кнопку или клавишу устройства.

Как правило, в качестве голосовой команды используется текст, отображаемый на экранной кнопке или нанесённый на клавишу устройства. ►

В режиме голосового управления списки нумеруются. Цифры отображаются слева на экранных кнопках. При произнесении цифры открывается или активируется соответствующая запись.

Экранной кнопке  всегда соответствует голосовая команда «Назад».

Часто одну и ту же функцию можно вызвать разными голосовыми командами. Так, в качестве голосовой команды «*Предыдущая станция*» система также распознаёт команду «*Предшествующая станция*» или «*Последняя станция*». В случае сомнений просто попробуйте произнести голосовую команду.

В некоторых меню можно записать собственную голосовую команду (голосовую метку) → стр. 16.

Инструкция по голосовому управлению

При первом использовании необходимо прослушать инструкцию по голосовому управлению.


Инструкция содержит семь разделов, которые можно прослушать один за другим, или выбрать целенаправленно.

- Коротко нажмите клавишу  навигационной системы.
- Произнесите голосовую команду для запуска инструкции на языке, настроенном в навигационной системе, и следуйте голосовым указаниям.

Язык	Голосовая команда
Португальский	Instruções
Итальянский	Istruzioni
Чешский	Návod
Голландский	Instructies

Справка системы голосового управления

Для функции голосового управления в целом, а также для поддерживаемых голосовым управлением режимов можно вызвать контекстную справку.

- Выберите режим управления и коротко нажмите клавишу  навигационной системы.
- При необходимости выберите режим.
- Подайте одну из следующих голосовых команд на языке, заданном для навигационной системы.

Язык	Голосовая команда
Немецкий	Anleitung
Английский	Instructions
Испанский	Instrucciones
Французский	Instructions

Язык	Общая справка системы голосового управления	Контекстная справка
Немецкий	Hilfe Sprachbedienung	Hilfe
Английский	Voice control help	Help
Испанский	Ayuda manejo por voz	Ayuda
Французский	Aide système de commande vocale	Aide
Португальский	Ajuda do comando por voz	Ajuda
Итальянский	Aiuto sistema di comando vocale	Aiuto
Чешский	Pomoc hlasový záznam	Pomoc
Голландский	Help spraakbediening	Help

Запись голосовой метки (голосовой команды)

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 14.

Если в меню отображается экранная кнопка **Голосовая метка**, то можно произнести и записать собственную голосовую команду — например, в меню **Редактирование/сохранение записи** ⇒ стр. 69.

Запись голосовой метки


- Нажмите экранную кнопку **Голосовая метка**.
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Запись голос метки** и следуйте указаниям по записи голосовой метки.

Если была записана голосовая метка (например, для пункта назначения или номера телефона) то с помощью произнесения этой голосо-

вой метки можно будет запустить ведение по маршруту или соответственно совершить звонок.

- Чтобы воспроизвести записанную голосовую метку, нажмите кнопку **Воспр. голос. метки**.
- Чтобы удалить записанную голосовую метку, нажмите кнопку **Удал. голос. метки**.

При записи соблюдайте указания по голосовому управлению ⇒ стр. 16.

 Экранная кнопка **Голосовая метка** отображается только в том случае, если для заданного языка доступна функция голосового управления.

Указания по голосовому управлению


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 14.

Для обеспечения оптимальной работы голосового управления соблюдайте следующие указания:

- По возможности произносите голосовые команды медленно и разборчиво. Если произносить слова и цифры нечётко или *проглатывать* отдельные слоги, то система может не распознать команду.
- Номера домов (при использовании навигации) и номера телефонов произносите только по отдельным цифрам.
- Произносить голосовые команды следует с обычной громкостью, без выделения интонацией и без длинных пауз.

- При подаче команд постарайтесь исключить внешние шумы и посторонние звуки в салоне (например, разговоры между пассажирами). Полностью закройте все стёкла, двери и сдвигной люк.
- Поток воздуха из дефлекторов не должен быть направлен в сторону потолка.
- При высокой скорости движения говорите несколько громче.
- Если голосовая команда распознана неправильно, имеет смысл отключить голосовое управление вручную, а затем запустить его повторно.
- При записи голосовых меток избегайте громких посторонних шумов и помех.

Настройки голосового управления

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 14.

- Нажмите клавишу **SETUP**.
- Нажмите экранную кнопку **Голосовое управление**.

Экранная кнопка: назначение

Диалог

Длинный: Во время голосового управления подаются дополнительные вспомогательные голосовые инструкции.

Краткий: Отдельные дополнительные голосовые инструкции развёрнутого диалога исключаются.

Визуальная справка по голосовой команде: Выбор и отмена отображения списков голосовых команд.

Удаление голосовых меток: Удаление записанных вручную голосовых меток после выбора.

Режим Аудио


Режим Радио

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

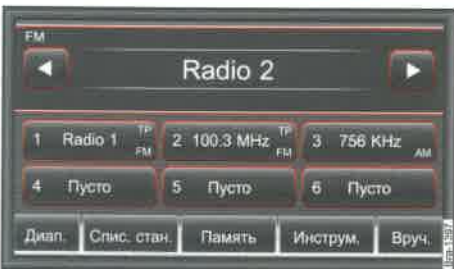
Открытие главного меню РАДИО и переключение между диапазонами частот	18
Переключение на другую радиостанцию или выбор из списка радиостанций FM	19
Фрагментарное прослушивание радиостанций (сканирование)	20
Настройка частоты радиостанции вручную	20
Смена отображаемых кнопок станций	21
Сохранение радиостанций на той или иной кнопке станции	21
Вызов радиостанций, сохранённых на кнопках станций	22

Дополнительная информация и предупреждения:

- Правила техники безопасности  ⇒ стр. 3
- Обзор элементов системы ⇒ стр. 6

Не для Канады и США


Открытие главного меню РАДИО и переключение между диапазонами частот




Илл. 7 Главное меню РАДИО в режиме FM.


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 18.

- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 8
- Голосовое управление ⇒ стр. 14

 Многоэтажные или подземные гаражи, тоннели, высотные здания или горы могут препятствовать приёму радиосигналов.

 Плёнки или металлизированные наклейки на стёклах могут ухудшать радиоприём в автомобилях со встроенными в стёкла антеннами.

Открытие главного меню РАДИО

- Нажмите клавишу , чтобы открыть главное меню РАДИО на текущем диапазоне частот ⇒ илл. 7.

Выбранный диапазон частот отображается в левом верхнем углу экрана ⇒ илл. 7.

Информация о принимаемой в данный момент радиостанции отображается посередине экрана.

При достаточно хорошем уровне приёма доступной станции RDS на экране может отображаться название станции. Кроме того, RDS обеспечивает автоматическое отслеживание станции и приём дорожных сообщений (Traffic Program) ⇒ стр. 23.

Переключение диапазона

- Чтобы переключиться на другой частотный диапазон, в главном меню **РАДИО** коротко нажмите клавишу **[РАДИО]**.
- **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку **[Диал.]** ⇒ илл. 7 и во всплывающем окне выберите нужный диапазон, нажав на него.

Экранные кнопки в главном меню Радио

Экранная кнопка: назначение

[Диал.]: Для выбора нужного диапазона частот.

[Список станций]: открывает список доступных в данный момент радиостанций ⇒ стр. 19.

[Память]: Для выбора кнопок радиостанций, отображаемых в главном меню **РАДИО** ⇒ стр. 21. –

[Инструм.]: Открывает всплывающее окно.

[Сканир.]: Запускает фрагментарное прослушивание ⇒ стр. 20.

[TP]: функция TP (Traffic Program) включена ⇒ стр. 23.

[Выкл. дисплей]: Выключает дисплей. Для повторного включения коснитесь любой области экрана.

[Вруч.]: открывает шкалу настройки для выбранного частотного диапазона ⇒ стр. 20.

[1...] — **[24...]**: Кнопки для сохранения радиостанций ⇒ стр. 21 –

Не для Канады и США

Переключение на другую радиостанцию или выбор из списка радиостанций FM



Илл. 8 Список станций в диапазоне FM: текущая станция выделена.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 18.

Переключение станций

Аппаратные клавиши-стрелки ⇒ илл. 1 ③ и экранные кнопки-стрелки в главном меню **РАДИО** действуют совершенно одинаково ⇒ илл. 7.

- Коротко нажмите клавишу-стрелку **[<]** или **[>]**.

В соответствии с настройками для клавиш-стрелок в меню **Настройки радио** ⇒ стр. 120 производится переход только к сохранённым радиостанциям (индикация: **Память** ⇒ илл. 11).

Если включена функция приёма дорожных сообщений (индикация **TP**), происходит переключение только на те станции, которые поддерживают функцию TP ⇒ стр. 23.

Выбор радиостанции из списка радиостанций FM-диапазона

В списке FM-станций отображаются FM-станции с достаточно сильным сигналом.

- В режиме приёма FM-радиостанций нажмите экранную кнопку **[Список станций]** ⇒ илл. 7.

Список сразу «перелистывается» на строку принимаемой станции ⇒ илл. 8.

- Просмотрите (при необходимости прокрутите) список и выберите нужную радиостанцию, нажав на неё.

- Чтобы закрыть список станций, нажмите экранную кнопку **[X]**.

Если не выполнять никаких действий, список станций через некоторое время закроется автоматически.

Для диапазона АМ список станций не предусмотрен.

Фрагментарное прослушивание радиостанций (сканирование)

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 18.

При фрагментарном прослушивании радиостанций устройство последовательно перебирает все доступные для приёма станции в выбранном диапазоне, включая каждую из них для прослушивания примерно на 5 секунд.

- Откройте главное меню РАДИО и выберите один из диапазонов ⇒ стр. 18.
- Коротко нажмите ручку настройки ⇒ илл. 1 (8).
- **ИЛИ:** В главном меню РАДИО нажмите экранную кнопку [Инструм.] и во всплывающем окне выберите кнопку [Сканир.]

Фрагментарное прослушивание начинается, и экранная кнопка [Инструм.] меняется на [Сканир.]

Выход из режима фрагментарного прослушивания

- Коротко нажмите ручку настройки или экранную кнопку [Сканир.], чтобы остановить процесс сканирования на прослушиваемой в данный момент станции.

Фрагментарное прослушивание также завершается, если производится выбор станции вручную — с помощью стрелок или кнопок станций.

Зачитывание дорожного сообщения также приводит к отключению фрагментарного прослушивания ⇒ стр. 23.

Не для Канады и США

Настройка частоты радиостанции вручную



Илл. 9 Главное меню РАДИО со шкалой настройки в выбранном частотном диапазоне.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 18.




Включение отображения шкалы настройки

- Откройте главное меню РАДИО и выберите один из диапазонов ⇒ стр. 18.
- Нажмите экранную кнопку [Вруч.], чтобы отобразить шкалу настройки для выбранного диапазона ⇒ илл. 9.
- **ИЛИ:** Ручку настройки ⇒ илл. 1 (8) поверните на одно фиксированное положение.

Пошаговое изменение частоты

- Коротко нажимайте правую или левую кнопки-стрелки на шкале настройки.
- **ИЛИ:** Поворачивайте ручку настройки.

Быстрое перемещение по шкале настройки

- Приложите палец к ползунковому регулятору  на шкале и, не отпуская, перетащите ползунок  в нужное положение.
- **ИЛИ:** Коротко нажмите нужное место на шкале. Ползунок  переместится прямо на это место.

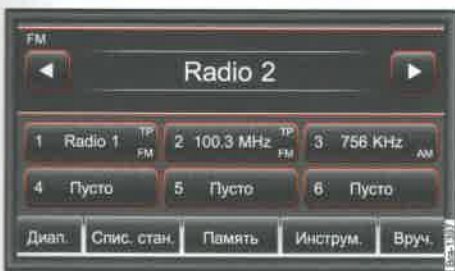
Выключение отображения шкалы настройки

- Коротко нажмите ручку настройки.

Выбор радиостанции посредством кнопки станции также завершает процесс настройки частоты вручную.

Не для Китая, Канады и США

Смена отображаемых кнопок станций



Илл. 10 Главное меню РАДИО.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 18.


Не для Китая

Сохранение радиостанций на той или иной кнопке станции

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 18.

При сохранении какой-либо станции на одной из кнопок прежняя сохранённая станция этой кнопки удаляется.

Если несколько секунд не выполнять никаких действий, то шкала настройки скрывается автоматически.

 С помощью голосового управления частоту можно также ввести непосредственно голосовой командой ⇒ стр. 14.

В главном меню РАДИО на 24 пронумерованных экранных кнопках можно сохранить радиостанции всех доступных частотных диапазонов. Эти экранные кнопки называются «кнопками станций».

Кнопки радиостанций отображаются на экране группами по шесть кнопок, например: 1... — 6... ⇒ илл. 10.

Переключение отображаемых кнопок радиостанций

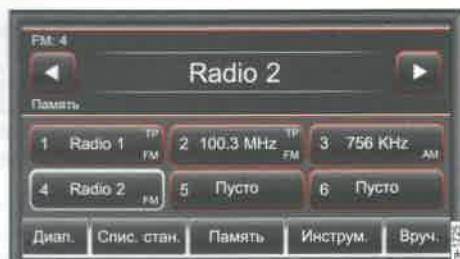
- В главном меню РАДИО нажмите экранную кнопку (Память).
- Во всплывающем окне выберите нужную группу кнопок, нажав на неё.

- Выберите частотный диапазон и радиостанцию.
- Нажмите кнопку станции, на которую нужно сохранить радиостанцию, и удерживайте её нажатой, пока не раздастся звуковой сигнал.
- Принимаемая в данный момент радиостанция сохраняется на этой кнопке ⇒ илл. 11.

Удаление сохранённых радиостанций

Через меню Настройки радио можно удалить все сохранённые станции сразу ⇒ стр. 120.

Вызов радиостанций, сохранённых на кнопках станций



Илл. 11 Главное меню РАДИО: выбрана кнопка радиостанции 4.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 18.

Если принимаемая в данный момент радиостанция сохранена на какой-либо кнопке, то в главном меню РАДИО после частотного диапазона отображается номер кнопки этой станции, например FM 4 ⇒ илл. 11.

- Выберите группу кнопок станций, которая должна отображаться ⇒ стр. 21.
- Выберите в главном меню РАДИО кнопку станции, в которой отображается название (или частота) нужной станции.
- **ИЛИ:** Если в левой верхней части отображается Память, то между станциями, сохранёнными на кнопках, можно также переключаться с помощью клавиш-стрелок (Настройки радио ⇒ стр. 120).

Переключение на сохранённые станции не зависит от их частоты.

Сохранённую станцию можно прослушать только в том случае, если она принимается в том месте, где автомобиль находится в настоящий момент.

Голосовые команды

Голосовой командой может служить номер кнопки станции (1 — 24) или отображаемое на кнопке название радиостанции ⇒ стр. 14.

Службы RDS и TP (Traffic Program)

Не для Китая, Канады и США

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Название станции и автоматическое отслеживание станции	23
Функция приёма дорожных сообщений TP (Traffic Program)	24
Поступающее дорожное сообщение	24

Система RDS (Radio Data System) используется для передачи информации о транслируемой программе и дополнительных данных (например, названия радиостанции), а также для автоматической подстройки частоты и передачи сообщений о дорожной обстановке (Traffic Program).

RDS поддерживается не всеми головными устройствами и не всеми радиостанциями.

Не для Китая, Канады и США

Название станции и автоматическое отслеживание станции

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 23.

При наличии RDS и достаточно хорошем уровне приёма в режиме Радио отображается название радиостанции → илл. 12.


Коррекция сохранённого названия радиостанции (RDS)

После сохранения радиостанции её название может отображаться неправильно.

- Включите сохранённую станцию → стр. 18.
- Дождитесь отображения правильного названия станции.
- Нажмите и удерживайте поле индикации с названием станции, пока не появится соответствующее сообщение.
- Отображаемый при этом текст сохраняется в качестве названия.

Без функции RDS пользование службами RDS невозможно.

Дополнительная информация и предупреждения:


- Правила техники безопасности  ⇒ стр. 3
- Обзор элементов системы ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 8
- Голосовое управление ⇒ стр. 14
- Режим Радио ⇒ стр. 18

 За содержание передаваемых сообщений отвечают передающие их радиостанции. 

Автоматическое отслеживание станции

FM-радиостанции могут временно или постоянно транслировать под одним названием (например, Radio 2) на разных региональных частотах радиопередачи с отличающимся содержанием.

Автоматическое отслеживание станций ориентировано как правило на то, чтобы по мере движения автомобиля переключаться на ту частоту прослушиваемой радиостанции, которая обеспечивает наилучший приём в новом месте. Однако это может привести к прерыванию текущей региональной радиопередачи.

Для запрета автоматического переключения станций используется меню **Настройки Радио** ⇒ стр. 120. 

Функция приёма дорожных сообщений TP (Traffic Program)



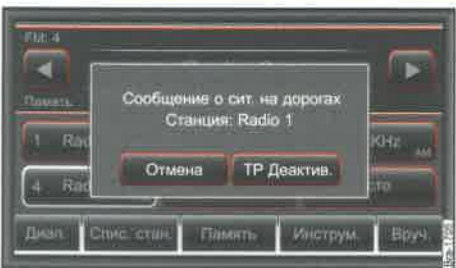
Илл. 12 Главное меню РАДИО с разнообразными функциями отслеживания дорожных сообщений.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 23.

Отслеживание радио-оповещений о ситуации на автодорогах через функцию TP возможно лишь при нахождении в зоне приёма радиостанции, передающей дорожные сообщения. Радиостанции, поддерживающие передачу дорожных сообщений, помечаются в списке станций символом TP.

Некоторые радиостанции, не имеющие собственной службы дорожных сообщений, поддерживают TP-функцию, подписываясь на получение информации от других радиостанций, которые передают свои дорожные сообщения

Поступающее дорожное сообщение



Илл. 13 Поступление дорожного сообщения.

(EON). Сообщения о ситуации на дорогах от ретранслируемой станции дорожного вещания прерывают воспроизведение в режиме Аудио.

Для отображения дополнительных сообщений ТМС о текущей ситуации на дорогах нажмите клавишу **TRAFFIC** → стр. 86.

Включение и выключение функции TP

- Откройте главное меню **РАДИО**.
- Нажмите экранную кнопку **Инструм.**
- Нажатием установите флажок на экранной кнопке **TP** .
- Чтобы выключить функцию TP, снимите флажок.

Кроме того, функцию дорожных сообщений можно включить и выключить через **Настройки радио** → стр. 120.

Активная функция TP

Независимо от того, какое меню открыто и какая радиостанция прослушивается, дополнительный тюнер системы обеспечивает постоянную возможность приёма станции дорожного вещания.

Готовность к отслеживанию дорожных сообщений подтверждается индикацией TP в верхней правой части экрана → илл. 12.


Если станции дорожного вещания недоступны — например, из-за общего нарушения радиоприёма — отображается **No TP**.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 23.

Поступающее дорожное сообщение вставляет в текущий режим работы устройства.

Во время воспроизведения дорожного сообщения на экране отображается всплывающее окно и, если это необходимо, радиотюнер переключается на время передачи сообщения на соответствующую радиостанцию дорожных сообщений (EON) → илл. 13.

В режиме воспроизведения с носителя воспроизведение приостанавливается и громкость изменяется в соответствии с предварительными настройками ⇒ стр. 118.

Громкость воспроизведения дорожного сообщения можно изменять регулятором громкости  ⇒ илл. 1. Изменённый уровень громкости сохраняется и будет применяться ко всем последующим входящим дорожным сообщениям.

- Для завершения воспроизведения дорожного сообщения нажмите экранную кнопку **Отмена**. Функция приёма TP останется при этом включенной.

- **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку **Деактив**, чтобы завершить воспроизведение дорожного сообщения и выключить функцию приёма TP. <

Режим Носители

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Требования к носителям и аудиофайлам . . .	26
Последовательность воспроизведения аудиофайлов и папок	28
Главное меню НОСИТЕЛИ: меню Звук и Видео	28
Главное меню НОСИТЕЛИ: переход между треками или частями	29
Загрузка и извлечение CD/DVD-диска	30
Установка и извлечение карты памяти	31
Меню Звук	31
Просмотр содержимого аудиоустройств (список треков)	32
Выбор доступных аудиоустройств	33
Меню Звук: смена режима воспроизведения	34
Копирование аудиофайлов на встроенный жёсткий диск (HDD)	35
Отображение ёмкости жёсткого диска и работа с сохранёнными аудиофайлами	36

«Носителем» в дальнейшем изложении называется устройство, содержащее аудиофайлы на каком-либо физическом носителе (например, CD/DVD-диск, SD-карта памяти, внешний MP3-плеер). Эти аудиофайлы могут воспроизводиться через соответствующие приводы или аудиовходы радионавигационной системы (встроенный DVD-привод, слот кардридера и т. д.).


Авторское право


Как правило, музыкальные записи на носителях данных защищены законом об авторских правах в соответствии с применимым международным или национальным законодательством. Соблюдайте требования законодательства!


Дополнительная информация и предупреждения:


- Правила техники безопасности  ⇒ стр. 3
- Обзор элементов системы ⇒ стр. 6

- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 8
- Голосовое управление ⇒ стр. 14
- Мультимедийный разъём ⇒ стр. 40
- Внешние аудиоустройства (AUX, MDI) ⇒ стр. 37

 Технология аудиокодирования MPEG-4 HE-AAC и соответствующие патенты лицензированы у Фраунгоферовского института интегральных схем (FIIS).

 Данный продукт является объектом защиты промышленных и авторских прав, принадлежащих Microsoft Corporation. Запрещено использовать или распространять такие технологии вне данного продукта без лицензии от Microsoft или авторизованного представителя Microsoft.

 DVD-привод использует систему кодирования звука Dolby Digital® и технологию MLP Lossless® для высококачественного воспроизведения дисков Audio-DVD, соответствующих этому стандарту. «Dolby®», «MLP Lossless®» и логотип со сдвоенной буквой D являются зарегистрированными товарными знаками Dolby Laboratories®.

 Системы «DTS®» и «DTS 2.0®» обеспечивают аппаратное преобразование объёмного звука DVD и воспроизведение в оптимальном стереокачестве. «DTS®» и «DTS 2.0®» являются зарегистрированными товарными знаками DTS, Inc.


 Кроме того, устройство поддерживает функцию «Sound Retrieval System®» (SRS®). «SRS®» является зарегистрированным товарным знаком SRS Labs, Inc.

Требования к носителям и аудиофайлам

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 26.

Устанавливаемый на заводе-изготовителе CD/DVD-плеер соответствует классу безопасности 1 по DIN IEC 76 (CO) 6/ VDE 0837.

Разрешается использовать только стандартные CD/DVD-диски диаметром 12 см и карты памяти с размерами 32 мм x 24 мм x 2,1 мм или 1,4 мм.

Носитель	Условия воспроизведения
<ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Диски Audio-CD и Audio-DVD с маркировкой Digital-Audio. 	<ul style="list-style-type: none"> – Спецификация Digital-Audio .
<ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Диски CD-ROM, CD-R, CD-RW с аудиоданными до 700 МБ (мегабайт) согласно ISO 9660 или в файловой системе Joliet. Ⓢ Диски DVD до 4,7 ГБ и Dual-Layer-DVD до 8,5 ГБ. ▣ Карты памяти SD и MMC до 2 ГБ (гигабайт). ▣ Карты памяти SDHC до 32 ГБ. 	<ul style="list-style-type: none"> – MP3-файлы (.mp3) с битрейтом от 48 до 320 кбит/с или с переменным битрейтом. – WMA-файлы (.wma) до 10.0 без защиты от копирования. – Списки воспроизведения в форматах PLS, M3U и WPL. – Списки воспроизведения не более 20 кБ с количеством позиций не более 250. – Длина имени файла и пути не более 256 символов. – Вложенность папок не более восьми уровней.
<ul style="list-style-type: none"> Ⓢ Воспроизведение аудиофайлов через Bluetooth^{®a)}. 	<ul style="list-style-type: none"> – Внешние аудиоустройства должны поддерживать протокол Bluetooth A2DP или AVRCP и быть совместимы с установленным на заводе комплектом для подключения мобильного телефона, поддерживающим эту функцию ⇒ стр. 37.
<ul style="list-style-type: none"> AUX Внешнее аудиоустройство. 	<ul style="list-style-type: none"> – Возможность подключения внешнего аудиоустройства с помощью 3,5-мм штыревого разъёма (mini-jack) ⇒ стр. 37.
<ul style="list-style-type: none"> MEDIA-IN или MDI. Внешний носитель данных. 	<ul style="list-style-type: none"> – Совместимость с мультимедийным интерфейсом MEDIA-IN ⇒ стр. 40.

^{a)} Bluetooth[®] является зарегистрированной маркой Bluetooth SIG, Inc.

Ограничения и рекомендации

Загрязнения, высокая температура и механические повреждения могут сделать носитель данных непригодным для использования. Соблюдайте указания и рекомендации производителя носителя данных.

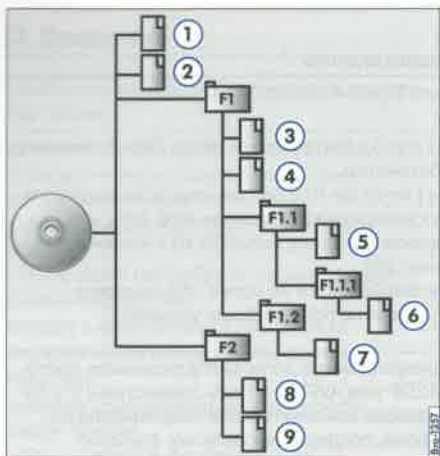
Различия в качестве носителей данных от разных производителей могут приводить к проблемам при их воспроизведении.

Конфигурация носителя данных или устройства и программы, использованные для его записи, могут приводить к невозможности считывания некоторых треков или всего носителя данных.



Рекомендации по созданию аудиофайлов и записи носителей данных (уровень сжатия, теги ID3 и т. д.), можно найти, например, в интернете.


Время, требуемое для считывания используемого носителя данных, может сильно колебаться в зависимости от его размера, общего состояния (количество циклов записи и стирания данных), структуры папок и типа файлов.

Списки воспроизведения задают определённую последовательность воспроизведения. В списках воспроизведения сохраняются **не** сами аудиофайлы. Списки воспроизведения **не** воспроизводятся, если файлы на носителе данных записаны **не** в тех местах, на которые указывает ссылка в списке воспроизведения (относительный путь к данным).






Илл. 14 Возможная структура CD-диска с аудиофайлами.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 26.

Очередность воспроизведения записанных на носителе аудиофайлов  определяется их распределением по папкам  или позицией в списках воспроизведения .

Файлы, папки и списки воспроизведения сортируются в порядке числовой и алфавитной последовательности — в соответствии с именами, под которыми они сохранены на носителе данных.

На рисунке показан пример типичной структуры CD-диска с аудиоданными, включающей в себя отдельные аудиофайлы , папки  и подпапки  ⇒ илл. 14.

Если в меню **Настройки носителей** активирована функция Скани/Мик/Повт. вкл. подпапки ⇒ стр. 120, файлы воспроизводятся в такой последовательности:

1. Файлы ① и ② в **корневом каталоге** (Root) CD-диска.
2. Файлы ③ и ④ в **первой папке F1** в корневом каталоге CD-диска.
3. Файл ⑤ в **первой подпапке F1.1** папки F1.
4. Файл ⑥ в **первой подпапке F1.1.1** подпапки F1.1.
5. Файл ⑦ во **второй подпапке F1.2** папки F1.
6. Файлы ⑧ и ⑨ во **второй папке F2**.

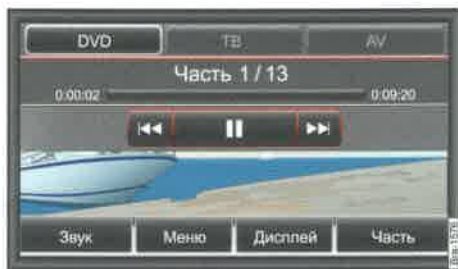
Списки воспроизведения  с точки зрения последовательности воспроизведения рассматриваются как папки.

 Последовательность воспроизведения может быть изменена выбором различных режимов воспроизведения (**Повтор, Mix**) ⇒ стр. 34.

Главное меню НОСИТЕЛИ: меню Звук и Видео



Илл. 15 Главное меню НОСИТЕЛИ: меню Звук.



Илл. 16 Главное меню НОСИТЕЛИ: меню Видео.



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 26.

Через главное меню **НОСИТЕЛИ** можно выбрать для воспроизведения различные носители.

«Аудиоустройствами» называют устройства, выдающие только сигналы звука; «**видеоустройства**» выдают сигналы звука и изображения. «Носителями» называют все доступные аудио- и видеоустройства.

В зависимости от типа носителя главное меню **НОСИТЕЛИ** открывается как **меню Звук** ⇒ илл. 15 или **меню Видео** ⇒ илл. 16.

- Нажмите клавишу **[MEDIA]**.

Воспроизведение продолжится с последнего активного носителя.

Если доступных для выбора носителей нет, главное меню **НОСИТЕЛИ** не открывается.

Выбор аудио- и видеоустройств

- Для переключения между **меню Звук** и **меню Видео** используйте клавишу **[MEDIA]**.
- **ИЛИ:** В **меню Звук** нажмите кнопку **[Видео]** либо в **меню Видео** нажмите кнопку **[Звук]**.

Переключение на другой носитель

В этих двух меню доступные для выбора носители отображаются активными экранными кнопками в верхней строке экрана. Используемый в данный момент носитель выделяется.

- Нажмите одну из активных кнопок в верхней части экрана, чтобы вызвать соответствующий носитель.

Экранная кнопка носителя, который в настоящий момент выбрать нельзя, отображается неактивной — например, экранная кнопка **[SD]** ⇒ илл. 15.

При повторном выборе носителя, который уже воспроизводился до этого, его воспроизведение начнётся с того места, на котором оно было прервано. *Исключение:* воспроизведение с внешних аудиоустройств ⇒ стр. 37.

Дополнительные аудиоустройства в меню Звук

[CD]: Аудио-CD/DVD во встроенном DVD-приводе ⇒ стр. 30.

[SD]: Карта памяти ⇒ стр. 31.

[HDD]: Встроенный жёсткий диск ⇒ стр. 35.

[AUX]: Внешнее аудиоустройство, подключённое к разъёму AUX-IN ⇒ стр. 37.

[MDI]: Внешний носитель данных, подключённый к мультимедийному разъёму MEDIA-IN ⇒ стр. 40.

[BT]: Внешнее аудиоустройство (например, медиаплеер), подключённое через Bluetooth® ⇒ стр. 37.

Дополнительные видеоустройства в меню Видео

Если система находится в полноэкранном режиме, коротко коснитесь экрана, чтобы отобразить **меню Видео** ⇒ илл. 16.

[DVD]: Видео-DVD во встроенном DVD-приводе ⇒ стр. 46.

[TV]¹⁾: Режим ТВ ⇒ стр. 49.

[AV]¹⁾: Дополнительно подключённое внешнее видеоустройство ⇒ стр. 55.

Главное меню НОСИТЕЛИ: переход между треками или частями



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 26.












Воспроизводимые с носителя треки или части можно последовательно выбирать клавишами-стрелками.


Аппаратные клавиши-стрелки ⇒ илл. 1 ③ в любом меню воздействуют на воспроизведение текущего носителя.

Аппаратные клавиши-стрелки и экранные кнопки-стрелки в главном меню **НОСИТЕЛИ** действуют одинаково.

¹⁾ Кнопка отображается и доступна только при наличии ТВ-тюнера.

Управление через главное меню НОСИТЕЛИ

Действие	Результат
Один раз <i>коротко нажмите</i> экранную кнопку  .	К началу текущего трека или части.
Два раза <i>подряд коротко нажмите</i> экранную кнопку  .	К началу предыдущего трека или части.
Один раз <i>коротко нажмите</i> экранную кнопку  .	К следующему треку или части.
<i>Нажмите и удерживайте</i> кнопку  .	Быстрая перемотка назад.
<i>Нажмите и удерживайте</i> кнопку  .	Быстрая перемотка вперёд.
Один раз <i>коротко нажмите</i> экранную кнопку  .	Воспроизведение приостанавливается. Экранная кнопка  сменяется на кнопку  .
Один раз <i>коротко нажмите</i> экранную кнопку  .	Воспроизведение продолжится. Экранная кнопка  сменяется на кнопку  .

В главном меню **НОСИТЕЛИ** треки или части можно также переключать, поворачивая ручку настройки ⇒ илл. 1 .


Загрузка и извлечение CD/DVD-диска

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 26.

Встроенный DVD-привод позволяет воспроизводить следующие типы дисков: аудио-CD/DVD, CD/DVD с аудиоданными и видео-DVD.

Кроме того, поддерживаемые аудиофайлы (MP3, WMA) можно сохранять на жёстком диске системы ⇒ стр. 35.

Загрузка CD/DVD-диска

- Держите CD/DVD-диск стороной с текстом вверх.
- Вставляйте CD/DVD-диск в слот ⇒ илл. 1  лишь до тех пор, пока он не начнёт втягиваться механизмом привода.
- После того как диск вставлен, воспроизведение начинается автоматически.

Извлечение CD/DVD-диска

- Нажмите клавишу , чтобы выдвинуть CD/DVD-диск для извлечения.


Выдвинутый CD/DVD-диск необходимо извлечь в течение примерно 10 секунд, иначе он будет снова втянут в привод.

CD/DVD-диск не читается


Если системе не удаётся считать вставленный CD/DVD-диск, через несколько секунд появляется соответствующее сообщение и CD/DVD-диск выдвигается для извлечения.

- Нажмите экранную кнопку  и извлеките CD/DVD-диск.

Если компакт-диск не извлечён в течение примерно 10 секунд, он втягивается обратно в привод. При этом переключения в режим CD или DVD не происходит. Выбрать DVD-привод для воспроизведения можно будет лишь после того, как не читающийся носитель данных будет извлечён из привода вручную.

 При движении по плохим дорогам и сильной тряске автомобиля возможны сбои в воспроизведении.

 При перегреве устройства загрузка и воспроизведение CD/DVD-дисков становятся невозможны.

 Если при загрузке разных CD/DVD-дисков каждый раз отображается одна и та же **ошибка в работе привода**, обратитесь на сервисную станцию.



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 26.

Отображаются и воспроизводятся только поддерживаемые аудиофайлы. Другие файлы игнорируются.

Считать навигационные данные, сохранённые на карте памяти, можно только в соответствующем меню навигационной системы ⇒ стр. 60.

Установка карты памяти

Если карта памяти не вставляется, проверьте правильность её положения по отношению к слоту.

- Скошенный край совместимой карты памяти при установке должен быть направлен вперёд и находится справа (при горизонтальном расположении слота кардридера) или сверху (при вертикальном расположении слота). Вставьте карту, пока она не зафиксируется в устройстве.
- Если на карте памяти имеются аудиофайлы и они читаются, то воспроизведение начинается автоматически.

Извлечение карты памяти

- Нажмите на карту памяти, вставленную в слот. Карта памяти «выскакивает» в положение, при котором её можно извлечь.
- Извлеките карту памяти.

Карта памяти не читается

Если вставить карту памяти, содержимое которой не читается, то после загрузки система не переключается на режим воспроизведения с карты памяти. В главном меню **НОСИТЕЛИ** экранная кнопка **[SD]** в верхней строке экрана остаётся неактивной и данную функцию невозможно выбрать ⇒ илл. 15.

Если карта памяти вообще не читается, то открывается всплывающее окно с соответствующим сообщением.

- Нажмите экранную кнопку **[OK]** и извлеките карту памяти вручную.



Копирование аудиофайлов на карту памяти в данной системе не предусмотрено.

Меню Звук



Илл. 17 Главное меню **НОСИТЕЛИ**: меню Звук.



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 26.

В стандартном варианте по центру экрана отображается название трека и его номер согласно последовательности на носителе данных ⇒ илл. 15.



Для аудиофайлов, содержащих дополнительную информацию (CD-текст, теги ID3), в центре экрана могут отображаться **название трека**, над ним — **исполнитель**, а под ним — **название альбома** ⇒ илл. 17.

Индикацию дополнительной информации можно отключить в меню **Настройки носителей** ⇒ стр. 120.


Слева и справа от полоски-индикатора отображаются истекшее и оставшееся время воспроизведения в минутах и секундах. При воспроизведении файлов с переменным битрейтом (VBR) оставшееся время воспроизведения не отображается.



Илл. 18 Список треков воспроизводимого аудио-CD.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 26.

Выбор трека из списка

- Выберите воспроизведение с аудиоустройства.
- В меню Звук нажмите кнопку **Выбор**  \Rightarrow илл. 17, чтобы открыть список треков. Выделен трек, воспроизводимый в настоящий момент \Rightarrow илл. 18.
- Просмотрите (при необходимости прокрутите) список треков и выберите нужный трек, нажав на него.

В строке заголовка отображается воспроизводимый носитель (на илл. 18: **Внутр. CD**) и текущая папка (если такая есть) (на илл. 19: **Внутр. CD** и папка **F1.1**).

Если в строке заголовка отображается только воспроизводимый носитель — значит, открыт корневой каталог носителя \rightarrow стр. 28.




Если имеется информация о треке, то в меню выбора вместо слова **Трек** \Rightarrow илл. 18 отображается название трека \Rightarrow илл. 19.


Просмотр содержимого носителя данных (файлы MP3 и WMA)


Структуру папок на носителях данных с сортировкой аудиофайлов по папкам и спискам воспроизведения можно просматривать вручную.





Илл. 19 Список треков воспроизводимого CD с аудиоданными.




- Нажмите кнопку со значком списка воспроизведения  или папки  в списке треков (например, ) , чтобы открыть эту папку \Rightarrow илл. 19.

- Нажмите экранную кнопку , чтобы перейти на один уровень вверх в структуре папок (в данном случае: **F1**).



Множественное нажатие экранной кнопки  позволяет переключаться между имеющимися папками и приводит в меню выбора доступных аудиоустройств \Rightarrow илл. 20.

Запуск воспроизведения из папок или списков воспроизведения (файлы MP3 и WMA)

В зависимости от файла и носителя после обозначения трека, папки, списка воспроизведения или носителя данных отображается экранная кнопка **Воспр.**  или .

- Нажмите экранную кнопку **Воспр.** .
- **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку  и во всплывающем окне выберите кнопку **Воспр.** .

Запускается воспроизведение из выбранной папки или выбранного списка.

Папки, списки воспроизведения и аудиоустройства, отображаемые с экранной кнопкой  можно сохранить на жёстком диске системы (HDD). Сохранённые аудиофайлы можно редактировать с помощью кнопки  \Rightarrow стр. 35.



Илл. 20 Выбор доступных аудиоустройств.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 26.

- В меню Звук нажмите кнопку (Выбор), чтобы открыть список треков.
- Нажимайте экранную кнопку (CD), пока не откроется меню выбора доступных аудиоустройств ⇒ илл. 20.
- Чтобы просмотреть содержимое аудиоустройства, нажмите его обозначение ⇒ стр. 32.

Доступные аудиоустройства

Экранная кнопка: Аудиоустройство

(Внутр. ...): Встроенный DVD-привод.

(CD): Меню выбора CD ⇒ илл. 21

(Внутр. ...): Встроенный DVD-привод.

(CD 1-6): Ячейки для дисков внешнего CD-чейнджера.

(Карта SD): Вставленная карта памяти.

(HDD): Встроенный жёсткий диск.

(MDI): Носитель данных, подключённый к мультимедийному разъёму MEDIA-IN ⇒ стр. 40.

- a) Отображается, если подключён внешний CD-чейнджер ⇒ илл. 20.



Илл. 21 Меню выбора CD-диска с внешнего CD-чейнджера.

Открытие меню выбора CD-диска (внешний CD-чейнджер)

Если подключён внешний CD-чейнджер, то в меню Звук ⇒ илл. 17 при воспроизведении CD- или DVD-диска вместо кнопки (CD) отображается кнопка (Список CD).

- Нажмите экранную кнопку (Список CD), чтобы открыть меню выбора CD-диска ⇒ илл. 21.
- **ИЛИ:** В меню выбора аудиоустройств ⇒ илл. 20 нажмите экранную кнопку (CD), чтобы открыть список доступных CD-дисков.
- Нажатием выберите нужный CD-диск.

Если выбирается CD-диск из внешнего CD-чейнджера, воспроизведение начинается с первого трека.

Ячейка, в которой нет диска или в которую вставлен нечитаемый диск, отображается как **Пусто** или **Нет аудио**.



Илл. 22 Главное меню НОСИТЕЛИ: меню Звук.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 26.


Учитывайте последовательность воспроизведения файлов и папок ⇒ стр. 28.

Подпапки тоже включаются в выбранный режим воспроизведения, в зависимости от настройки. Эту настройку необходимо выполнить в меню **Настройки носителей** до запуска режима воспроизведения ⇒ стр. 120.

Активирован может быть только один режим воспроизведения.

Включение случайного воспроизведения (Mix) или фрагментарного воспроизведения (сканирование)

- Во время воспроизведения нажмите в главном меню **НОСИТЕЛИ** кнопку **Инструм**.
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Mix** или **Сканир**, чтобы запустить воспроизведение в произвольном порядке или фрагментарное прослушивание и закрыть всплывающее окно.

Кроме того, фрагментарное прослушивание можно запускать и останавливать коротким нажатием ручки настройки ⇒ илл. 1 .

Включение функции повторного воспроизведения (повтор)

- Во время воспроизведения нажмите в главном меню **НОСИТЕЛИ** кнопку **Повтор** и выберите то, что необходимо воспроизвести повторно.

Выбор зависит от аудиоустройства и типа записанных на нём аудиофайлов.


Повтор трека обеспечивает повторное воспроизведение текущего трека.

При нажатии кнопки **Повтор CD**¹⁾ происходит повторное воспроизведение всех треков проигрываемого диска Audio-CD.


Повтор папки обеспечивает повторное воспроизведение всех треков текущей папки.


Отключение режима повторного воспроизведения

Режимы случайного воспроизведения и повтора остаются включёнными для соответствующего аудиоустройства до тех пор, пока не будут выключены для него, или до извлечения носителя.

- Для возврата к обычному режиму воспроизведения начиная с текущего трека нажмите экранную кнопку с названием установленного режима (например, .

Фрагментарное прослушивание и случайное воспроизведение также заканчиваются, если какой-либо трек выбирается вручную.



 Если необходимо воспроизводить в случайной последовательности все аудиофайлы из всех папок какого-либо носителя данных, то случайное воспроизведение следует начинать с какого-либо трека из корневого каталога этого носителя ⇒ стр. 28.

 Если для случайного воспроизведения выбрано слишком много аудиофайлов, возможна задержка запуска воспроизведения на несколько секунд. На это время другие функции управления системой блокируются и кажется, что устройство «зависло».


¹⁾ Эта кнопка доступна только в том случае, если диск Audio-CD проигрывается на внешнем CD-чейнджере.






Илл. 23 Выбор доступных аудиоустройств.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 26.

Аудиофайлы в сжатых форматах (MP3, WMA) можно копировать с CD/DVD-диска или с карты памяти на жёсткий диск системы.


В списке треков и в меню выбора доступных аудиоустройств после названий треков, папок и аудиоустройств, которые можно сохранить, имеется экранная кнопка  ⇒ илл. 23.

Выбор ячейки памяти и копирование треков

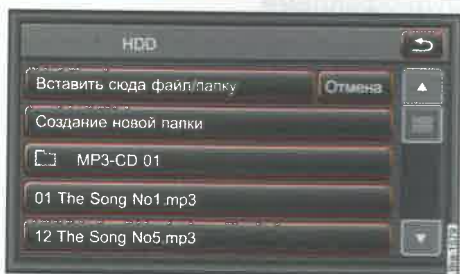
- Найдите на доступных носителях данные те аудиофайлы, которые нужно скопировать на жёсткий диск (HDD) ⇒ стр. 32.
- Нажмите экранную кнопку .
- Во всплывающем окне нажмите кнопку  Копирование.
- Открывается меню **HDD** ⇒ илл. 24.
- Если нажать экранную кнопку  Вставить сюда файл/папку, выбранные аудиофайлы копируются в место, указанное в строке заголовка.

В качестве места для сохранения можно выбрать и открыть и уже существующую папку ⇒ стр. 32.

Или можно создать новую папку.

- Нажмите экранную кнопку  Создание новой папки.
- Введите название папки с помощью окна ввода.

Открывается созданная новая папка. Здесь можно создать дополнительные подпапки или сохранить выбранные аудиофайлы.





Илл. 24 Сохранение аудиофайлов.

Функции и индикатор выполнения во время копирования

Во время копирования может продолжаться воспроизведение того аудиоисточника, с которого выполняется копирование, или другого аудиоисточника.


- В меню **Звук** верхними экранными кнопками выберите аудиоустройство ⇒ илл. 22.
- С помощью стрелок можно переключать треки текущего аудиоустройства ⇒ стр. 29.

Возможности таких функций, как быстрая перемотка вперёд и назад, во время копирования ограничены. Список треков воспроизводимого аудиоустройства не открывается.

- Чтобы вывести на экран индикатор выполнения процесса копирования, нажмите экранную кнопку  Выбор.
- Чтобы прервать процесс копирования, во всплывающем окне нажмите экранную кнопку  Отмена.
- Чтобы закрыть всплывающее окно, нажмите клавишу **[MEDIA]** ⇒ илл. 1. Процесс копирования продолжается.

Если копирование прерывается — например, из-за выключения системы — процесс сохранения прекращается на последнем полностью сохранённом треке.

Сохранение 100 записей средней продолжительности занимает около 40 минут.

 Если процесс копирования прерывается самой системой, проверьте ёмкость встроенного жёсткого диска и объём данных на носителе.

Отображение ёмкости жёсткого диска и работа с сохранёнными аудиофайлами



Илл. 25 Аудиофайлы (треки) и папки на жёстком диске.



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 26.

Проверка ёмкости жёсткого диска

- В меню Звук нажмите кнопку (Инструм.).
- Во всплывающем окне нажмите кнопку (Ёмкость HDD).

В меню Ёмкость HDD отображается, сколько памяти жёсткого диска уже занято аудиофайлами, и сколько ещё доступно для сохранения.

- Чтобы закрыть меню, нажмите экранную кнопку (↵).

Работа с сохранёнными аудиофайлами (треками) и папками

- Откройте список треков на жёстком диске → стр. 32.
- Нажмите экранную кнопку (☰) рядом с сохранённым треком или папкой → илл. 25.
- Во всплывающем окне нажмите одну из следующих кнопок.

(Воспр.): Запуск воспроизведения.

(Копирование): Сохранение копии.

(Переименование): Изменение названия трека или папки с помощью окна ввода.

(Удаление): После запроса подтверждения удаляет соответствующий трек или папку.

При удалении последнего трека с жёсткого диска необходимо учитывать, что невозможно удалить текущий воспроизводимый трек. При необходимости выберите для воспроизведения другой носитель данных. Затем откройте обзор жёсткого диска с помощью меню выбора доступных аудиоустройств → илл. 20 и выберите треки для удаления.

Внешние аудиоустройства (AUX, Bluetooth-Audio)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Подключение внешнего аудиоустройства к разъёму AUX-IN	37
Подключение внешнего медиаплеера через Bluetooth®	38

Дополнительная информация и предупреждения:

- Правила техники безопасности ⚠ ⇒ стр. 3
- Обзор элементов системы ⇒ стр. 6

- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 8
- Режим Носители ⇒ стр. 26

 Изучите и соблюдайте руководство по эксплуатации внешнего аудиоустройства.

Подключение внешнего аудиоустройства к разъёму AUX-IN



Илл. 26 Внешнее аудиоустройство, подключённое к разъёму AUX-IN.

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ⚠ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 37.**

В зависимости от модификации автомобиля мультимедийный разъём AUX-IN находится в вещевом ящике со стороны переднего пассажира или в центральной консоли или в подлокотнике между передними сиденьями.

Внешнее устройство может быть подключено к гнезду AUX-IN только с помощью стандартного штыревого разъёма 3,5 мм.

Аудиоустройство, подключённое через AUX, не может управляться с помощью радионавигационной системы. Воспроизведение запускается, управляется и останавливается с внешнего аудиоустройства.

Подключение внешнего аудиоустройства к разъёму AUX-IN


- Подключите внешнее аудиоустройство к разъёму AUX-IN.
- Уменьшите базовую громкость радионавигационной системы.
- Включите воспроизведение на внешнем аудиоустройстве.
- При необходимости активируйте мультимедийный разъём AUX-IN в меню **Настройки носителей** ⇒ стр. 120.
- В меню **Звук** нажмите кнопку **AUX** ⇒ илл. 26.

Громкость воспроизведения подключённого внешнего аудиоустройства необходимо подстроить к громкости других аудиоисточников в меню **Настройки носителей** ⇒ стр. 120.

Автомобили с разъёмом AUX-IN и MEDIA-IN (MDI)

В автомобилях с мультимедийным разъёмом MEDIA-IN вместо кнопки **AUX** на экране отображается **MDI** ⇒ стр. 40.

Звук от внешнего аудиоустройства, подключённого к разъёму AUX-IN, можно воспроизводить только в том случае, если в это время к разъёму MEDIA-IN не подключён никакой внешний носитель.

 Если воспроизведение завершается на треке с внешнего аудиоустройства или происходит отсоединение от разъёма AUX-IN, на экране радионавигационной системы продолжает отображаться меню **AUX**.

i Если внешнее аудиоустройство работает от розетки автомобиля 12 В, то при воспроизведении могут быть слышны посторонние шумы.

Подключение внешнего медиаплеера через Bluetooth®



Илл. 27 Режим воспроизведения Bluetooth-Audio.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 37.

В режиме Bluetooth-Audio аудиофайлы, воспроизводимые на внешнем медиаплеере, подключённом через интерфейс Bluetooth®, могут воспроизводиться через динамики автомобиля (воспроизведение аудиофайлов через интерфейс Bluetooth).

Комплект подключения мобильного телефона поддерживает профили Bluetooth A2DP и AVRCP.

Воспроизведение в режиме Bluetooth-Audio возможно в автомобиле с установленным на заводе-изготовителе комплектом для подключения мобильного телефона, поддерживающим эту функцию. Для управления внешним комплектом для подключения мобильного телефона ознакомьтесь с соответствующей частью руководства по эксплуатации автомобиля, ⇒ выпуск *Комплекты для подключения мобильного телефона*.

Запуск воспроизведения Bluetooth-Audio

- Уменьшите базовую громкость радионавигационной системы.
- Выполните сопряжение («знакомство») внешнего аудиоустройства с устройством Bluetooth (комплект для подключения мобильного телефона) или подключите внешнее

аудиоустройство, если оно уже сопряжено, см. соответствующий раздел руководства по эксплуатации автомобиля.

- Включите воспроизведение на Bluetooth-аудиоустройстве.

Запуск воспроизведения через акустическую систему автомобиля

Если экранная кнопка

Автосвоспроизведение Bluetooth-Audio неактивна, необходимо вручную переключиться в режим Bluetooth-Audio.

- Нажимайте клавишу **MEDIA** ⇒ илл. 1 ②, пока не появится меню *Звук* ⇒ стр. 26.
- После запуска передачи аудиоданных по Bluetooth, в верхней строке экрана меню *Звук* кнопка **Bluetooth** отображается с цветной окантовкой.
- Нажмите кнопку **Bluetooth**, чтобы запустить воспроизведение через динамики автомобиля.

Система переходит в режим Bluetooth-Audio и начинает воспроизводить звук через динамики автомобиля ⇒ илл. 27.

Если экранная кнопка

Автосвоспроизведение Bluetooth-Audio активна, система всегда автоматически переключается в режим Bluetooth-Audio при запуске воспроизведения с медиаплеера, подключённого через Bluetooth.

Когда воспроизведение на внешнем аудиоустройстве завершается, головное устройство остаётся в режиме Bluetooth-Audio.

Управление воспроизведением

В какой степени аудиоустройством Bluetooth можно управлять с помощью радионавигационной системы, зависит от сопряжённого аудиоустройства Bluetooth.

В случае некоторых медиаплееров с поддержкой профиля AVRCP воспроизведение с аудиоустройства Bluetooth начинается или останавливается автоматически при переключении в режим Bluetooth-Audio или на другое аудиоустройство. Кроме того, могут поддерживаться отображение трека или смена трека с помощью клавиш-стрелок радионавигационной системы ⇒ илл. 1 ③.

i Из-за большого числа различных медиаплееров Bluetooth, невозможно гарантировать, что все описываемые функции будут выполняться на любом из них.

i На подключённом через Bluetooth аудиоустройстве следует всегда отключать служебные звуковые сигналы (например, на мобильном телефоне — звук при нажатии клавиш и т. п.) во избежание сбоев в работе и посторонних звуков в воспроизведении.

i Не подключайте медиаплеер к радионавигационной системе для воспроизведения музыки **одновременно** через Bluetooth и через

мультимедийный разъем MEDIA-IN ⇒ стр. 40, это может вести к определённым ограничениям при воспроизведении.

i В отдельных странах могут существовать ограничения на использование устройств с интерфейсом Bluetooth. Соответствующую информацию можно получить в местных компетентных органах.

Мультимедийный разъем MEDIA-IN (MDI)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Инструкции по подключению носителя данных	40
Подключение и управление	41

В зависимости от модификации автомобиля мультимедийный разъем MEDIA-IN устанавливается в вещевом ящике или в подлокотнике между передними сиденьями.

Воспроизводимые файлы перечисленных ниже типов в дальнейшем изложении обобщённо называются «аудиофайлы».

Через радионавигационную систему можно воспроизводить аудиофайлы, находящиеся на внешнем носителе, подключённом к мультимедийному разъёму MEDIA-IN, при этом управлять воспроизведением можно также через радионавигационную систему. Сохранение аудиофайлов в системе не предусмотрено.


Внешними носителями данных в этом руководстве называются запоминающие устройства USB большой ёмкости с воспроизводимыми ау-

диофайлами; примеры таких устройств: MP3-плеер, iPod™ или карта памяти USB. На экране радионавигационной системы такие внешние носители обозначаются как MEDIA-IN или MDI (Media Device Interface).

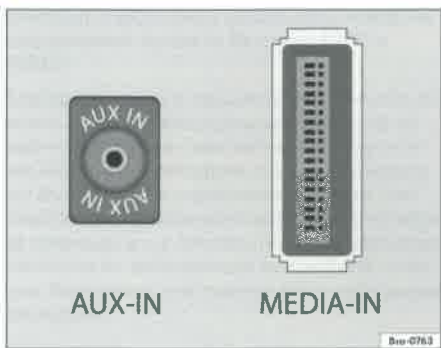
Через мультимедийный разъем MEDIA-IN подается обычное для USB напряжение питания, примерно 5 В.

Дополнительная информация и предупреждения:

- Правила техники безопасности ▲ ⇒ стр. 3
- Обзор элементов системы ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 8
- Режим Носители ⇒ стр. 26

 Можно извлечь резиновую подложку, находящуюся в вещевом отсеке, рядом с мультимедийным разъёмом MEDIA-IN.

Инструкции по подключению носителя данных



Илл. 28 Мультимедийные разъемы AUX-IN и MEDIA-IN.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 40.

Адаптер для подключения носителя данных

Внешний носитель данных следует подключать к мультимедийному разъёму MEDIA-IN с помощью адаптера.

Один адаптер входит в комплект поставки. Дополнительные адаптеры можно приобрести у дилера Volkswagen.

Запрещается подключать сторонние адаптеры карт памяти, удлинительные кабели USB или разветвители USB!

Требования к носителям данных

Подключаемые носители данных

Носитель данных по спецификации USB 2.0.
Носитель данных с файловой системой FAT16 (< 2 ГБ) или FAT32 (> 2 ГБ).
iPod™ и iPhone™ различных поколений ^{a)}.
MTP-плеер со знаком «PlaysForSure» и «ReadyForVista».

Прочтите руководство по эксплуатации внешнего носителя данных и соблюдайте его указания.

^{a)} iPod™ и iPhone™ являются защищёнными товарными знаками Apple Inc.

Мультимедийные разъёмы AUX-IN и MEDIA-IN

Мультимедийный разъём MEDIA-IN часто устанавливается в сочетании с разъёмом AUX-IN → стр. 37.

Указания и ограничения

Радионавигационная система может отображать, воспроизводить и управлять воспроизводимыми аудиофайлами только с носителей, подключённых через мультимедийный разъём MEDIA-IN.

Для MTP-плеера может потребоваться — в зависимости от степени разрядки батареи и объёма данных — до нескольких минут, прежде чем данные будут готовы для воспроизведения.

У внешних носителей данных, память которых разделена на несколько разделов, распознаётся только **первый** раздел.

Поддерживаемые файлы и форматы

– Аудиофайлы в формате MP3, WMA, OGG-Vorbis и AAC.
– Списки воспроизведения в форматах PLS, B4S, ASX и WPL.

Учитывайте прочие ограничения и требования к носителям мультимедийных данных ⇒ стр. 26.

ⓘ УВЕДОМЛЕНИЕ

Используемый кабель-адаптер нельзя заземлять или сильно изгибать. Это может повредить кабель-адаптер и привести к сбоям в работе.

i Не подключайте медиаплееры к радионавигационной системе для воспроизведения музыки **одновременно** через Bluetooth и через мультимедийный разъём MEDIA-IN, это может вести к определённым ограничениям при воспроизведении.

Подключение и управление



Илл. 29 Меню выбора доступных аудиоустройств с внешним носителем данных (MDI).

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 40.

Перед подключением или воспроизведением внешнего носителя данных обязательно уменьшите громкость воспроизведения в радионавигационной системе.

Подключение или отсоединение внешнего носителя данных

- Подключите к мультимедийному разъёму MEDIA-IN соответствующий адаптер ⇒ стр. 40.
- Через этот адаптер подключите к мультимедийному разъёму MEDIA-IN внешний носитель данных.
- При необходимости включите внешний носитель данных или выберите на нём соответствующий режим.

Внешний носитель данных можно в любой момент отсоединить от мультимедийного разъёма MEDIA-IN без опасности потери данных, несмотря на то, что в отображаемых сообщениях может утверждаться противоположное.

Управление через радионавигационную систему

Правильно подключённым через разъём MEDIA-IN внешним носителем можно управлять через радионавигационную систему.

В зависимости от модели устройства после подсоединения и включения внешнего носителя данных необходимо вручную переключиться на воспроизведение через радионавигационную систему.

- Откройте *меню Звук* ⇒ стр. 26.
- Нажмите экранную кнопку (MDI) в верхней строке экрана, чтобы начать или продолжить воспроизведение с внешнего носителя данных.

Другие процедуры управления внешним носителем данных (смена трека, выбор трека и вызов режима воспроизведения) описаны в соответствующих главах ⇒ стр. 26.

Если выбранный и воспроизводимый внешний носитель отсоединить от разъёма MEDIA-IN, то радионавигационная система остаётся в режиме MDI. Для переключения на другой источник его надо выбрать вручную.

Подключённый внешний носитель данных отображается в меню выбора доступных носителей как дополнительный привод MDI ⇒ илл. 29; его можно выбрать или просмотреть его содержимое ⇒ стр. 26.

iPod™ и iPhone™

Если подключён iPod™ или iPhone™, на самом верхнем уровне выбора отображаются специфические списки iPod (☐ Списки воспроизведения, ☐ Исполнители, ☐ Альбомы, ☐ Треки, ☐ Подкасты и т. д.).

Меню iPod управляется обычным образом.

Когда iPod™ или iPhone™ подключён к системе, управление с самого мобильного устройства заблокировано.

Громкость воспроизведения некоторых устройств iPod™ или iPhone™ можно согласовать с громкостью других аудиоустройств в меню **Настройки носителей** ⇒ стр. 120.

Возможные сообщения о неисправностях при подключении внешнего носителя данных

Сообщение о неисправности	Причина	Необходимые действия
Устройство не поддерживается	Воспроизведение внешнего носителя данных или связь с ним через используемый кабель-адаптер невозможны.	Проверьте кабель-адаптер. Обновите ПО мультимедийного интерфейса MEDIA-IN, обратившись для этого к дилеру Volkswagen. Если возможно, обновите ПО внешнего носителя данных.
Устройство не работает	Сбой связи.	Проверьте соединение с внешним носителем данных и его работоспособность.

Из-за большого разнообразия видов носителей данных и различных поколений iPod™ и iPhone™ невозможно гарантировать, что все описываемые функции смогут работать без сбоев.

Внешний CD-чейнджер

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Внешний CD-чейнджер с передней загрузкой	43
Внешний CD-чейнджер с магазином для компакт-дисков	45

В зависимости от исполнения автомобиль оборудован внешним CD-чейнджером. На заводе-изготовителе могут быть установлены два различных типа.

В CD-чейнджер можно загрузить шесть стандартных 12-сантиметровых компакт-дисков (Audio-CD). CD-чейнджер **не обязательно** загружать полностью.

Выбор загруженных CD-дисков и их воспроизведение управляется через радионавигационную систему ⇒ стр. 26.

Дополнительная информация и предупреждения:

- Правила техники безопасности ⚠ ⇒ стр. 3
- Обзор элементов системы ⇒ стр. 6

- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 8
- Режим Носители ⇒ стр. 26

⚠ ОСТОРОЖНО

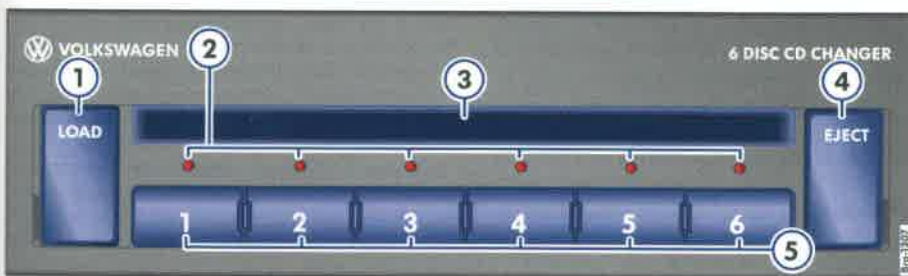
Подключение или загрузка носителя данных во время движения отвлекает от дороги и может привести к несчастному случаю. Во время поездки всегда держите вещевой отсек закрытым.

i CD-диски с аудиоданными (MP3 и WMA) и DVD-диски через внешний CD-чейнджер не воспроизводятся.

i CD-диски с защитой от копирования и записанные самостоятельно диски CD-R и CD-RW могут полностью или частично не воспроизводиться.

i При воспроизведении во внешнем CD-чейнджере CD-текст не отображается.

Внешний CD-чейнджер с передней загрузкой



Илл. 30 Внешний CD-чейнджер в вещевом ящике на стороне переднего пассажира или в центральном подлокотнике между передними сиденьями.

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ⚠ на стр. 3, а также вводную информацию и указания по технике безопасности ⚠ на стр. 43. ▶

Загрузка компакт-дисков

- Нажмите клавишу **LOAD**, Светодиод ⇒ илл. 30 ② над клавишей ближайшей свободной ячейки начинает редко мигать.
- Чтобы выбрать свободную ячейку для диска вручную, нажмите одну из клавиш ① — ⑥. Иначе автоматически будет предоставлена ближайшая свободная ячейка.
- Когда светодиод замигает часто, вставьте аудио-CD рабочей стороной к клавишам в слот для загрузки компакт-дисков ③ настолько, чтобы он начал втягиваться автоматически ⇒ ④.

Для **быстрой загрузки** нажмите и удерживайте клавишу **LOAD** не менее трёх секунд. Свободные ячейки CD-чейнджера будут предоставляться для загрузки дисков по очереди.

Извлечение компакт-дисков

- Во время воспроизведения компакт-диска в CD-чейнджере нажмите клавишу **EJECT**, чтобы этот компакт-диск был выдвинут для извлечения.
- Если ни один компакт-диск не воспроизводится, то после нажатия клавиши **EJECT** нажмите одну из клавиш ① — ⑥, чтобы выбрать ячейку, из которой нужно извлечь компакт-диск.

Чтобы извлечь **все** компакт-диски сразу, нажмите и удерживайте клавишу **EJECT** не менее трёх секунд. После этого все компакт-диски один за другим выдвигаются в положение выдачи.

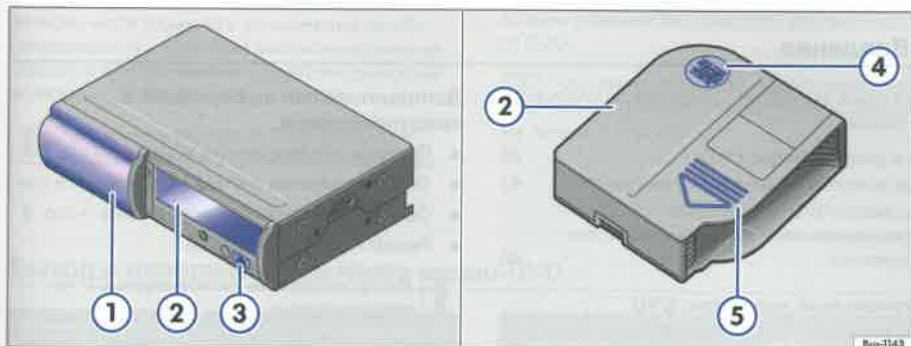
Если в течение примерно 15 секунд не извлечь выдвинутый из слота компакт-диск, то он снова втягивается внутрь ⇒ ①.

Светодиодная индикация ②

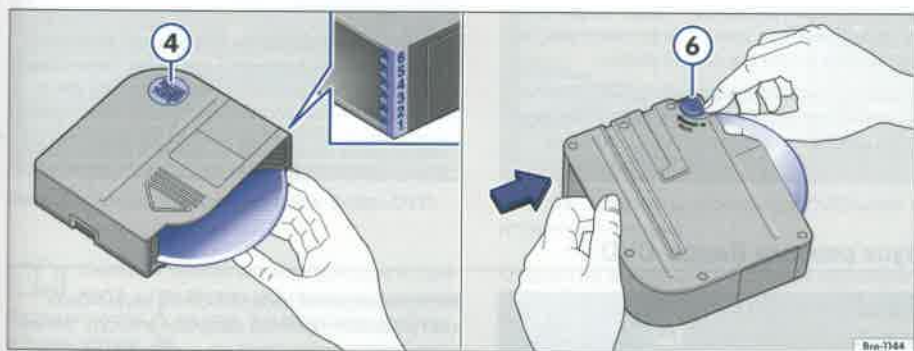
Статус	Индикация
Ячейка компакт-диска пуста.	Светодиод не горит.
Ячейка компакт-диска занята.	Светодиод горит.
Ячейка компакт-диска готовится к загрузке.	Светодиод мигает редко.
Ячейка компакт-диска готова к загрузке.	Светодиод мигает часто. Компакт-диск можно загружать.

! УВЕДОМЛЕНИЕ


Перед тем, как закрывать крышку вещевого ящика или центральный подлокотник, проверьте, не остался ли компакт-диск в положении для выдачи. Если этого не учитывать, можно повредить компакт-диск или CD-чейнджер.



Илл. 31 CD-чейнджер и магазин для компакт-дисков.



Илл. 32 Загрузка компакт-дисков в магазин и извлечение из магазина.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3, а также вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 43.

В зависимости от модели автомобиля внешний CD-чейнджер с магазином может располагаться в правой части багажного отделения или под сиденьем переднего пассажира.

Извлечение и установка магазина

- Чтобы открыть доступ к магазину, полностью сдвиньте крышку гнезда магазина ⇒ илл. 31 ①.
- Нажмите клавишу ③ механизма извлечения магазина и извлеките магазин ②.
- Чтобы установить магазин ② обратно, его следует повернуть надписью «disc» ④ вверх и вставить в направлении стрелки ⑤ до упора.
- Полностью закройте крышку гнезда магазина ①, чтобы предотвратить попадание пыли и загрязнений в механизм.

Загрузка компакт-дисков в магазин и извлечение из магазина

- Держите магазин для компакт-дисков надписью «disc» ④ вверх ⇒ илл. 32.
- Компакт-диск держите за центральное отверстие или за внешний край, сторона с текстом обращена вверх.
- Вставляйте компакт-диски в магазин по одному — ровно, без перекаса — до тех пор, пока не услышите звук фиксации.
- Для извлечения дисков переверните магазин и поверните рычажок высвобождения ⑥, преодолевая усилие пружины.
- Осторожно выталкивайте компакт-диски через отверстие с обратной стороны магазина в направлении стрелки.

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:


Запуск режима Видео-DVD	46
Вызов и использование меню видео-DVD ..	47
Меню видео-DVD: управление воспроизведением и изменение настроек изображения	48


Региональный код видео-DVD


Часто так называемый «региональный код» ограничивает возможности воспроизведения видео-DVD определёнными регионами (например, территорией США и Канады). Такие видео-DVD могут проигрываться только на устройствах, закодированных на тот же самый регион.


DVD-привод головного устройства настроен на стандартный региональный код того региона, в который изначально был поставлен автомобиль.

Дополнительная информация и предупреждения:

- Правила техники безопасности  ⇒ стр. 3
- Обзор элементов системы ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 8
- Режим Носители ⇒ стр. 26

 Воспроизведение дисков видео-CD не предусмотрено.

 Самостоятельно записанные диски видео-DVD могут полностью или частично не воспроизводиться.

 Видеоизображение выводится на экран радионавигационной системы, только если автомобиль неподвижен. При движении дисплей отключается, воспроизведение звука продолжается.

Запуск режима Видео-DVD



Илл. 33 Элементы управления DVD-меню загруженного фильма.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 46.

- Вставьте в систему совместимый диск видео-DVD ⇒ стр. 26. DVD запускается автоматически (исключение: DVD не запускается ⇒ стр. 47).

Считывание данных с диска видео-DVD может длиться несколько секунд, в течение этого времени экран остаётся тёмным.

Воспроизводится записанное на видео-DVD «вступление» (краткий вводный эпизод). Затем открывается меню фильма ⇒ илл. 33 **B** и системное меню устройства с элементами управления **A**.

Управление элементами меню DVD-фильма с помощью системного меню

Элементами меню DVD-фильма нельзя управлять, просто касаясь надписей на экране. Для этого предусмотрены экранные кнопки системного меню, расположенного справа **A**.

- Для поочерёдного выделения пунктов меню DVD-фильма **B** используйте кнопки-стрелки.
- Чтобы вызвать выделенный пункт меню, нажмите экранную кнопку **Ввод**.


Когда фильм начинается, изображение переключается в полноэкранный режим.


После этого меню DVD-фильма необходимо будет открывать вручную ⇒ стр. 47.


Формат кадра (4:3 или 16:9)

Любой фильм всегда начинается с предустановленным форматом кадра (4:3 или 16:9). Этот формат можно изменить через меню **Настройки видео** ⇒ стр. 120.

DVD не запускается!

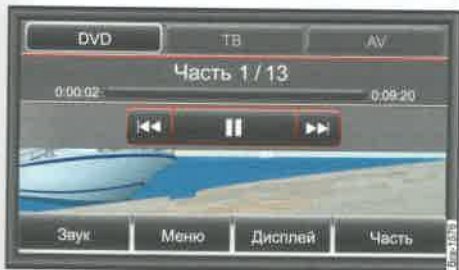
Загруженный DVD-диск не запускается автоматически, если громкость установлена на «0» (индикация: ). При этом воспроизведение активного в данный момент носителя приостанавливается (Пауза II).

 За внешний вид меню DVD-фильма и предлагаемые в этом меню пункты отвечает изготовитель DVD.

 За различия в характере воспроизведения отдельных фильмов при одинаковом управлении отвечает изготовитель соответствующего DVD.

 Языковые параметры воспроизведения видео-DVD можно изменять через **Настройки видео** ⇒ стр. 120.



Вызов и использование меню видео-DVD



Илл. 34 Меню: воспроизведение видео-DVD.



Илл. 35 Элементы управления DVD-меню загруженного фильма.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 46.

Полноэкранный режим: вывод меню Video-DVD на экран

Когда система работает в полноэкранном режиме, экранные кнопки не отображаются.

- Чтобы вывести на экран *меню видео-DVD*, коротко коснитесь экрана ⇒ илл. 34.

Если в течение 15 секунд не выполнять никаких действий, то *меню видео-DVD* автоматически скрывается.

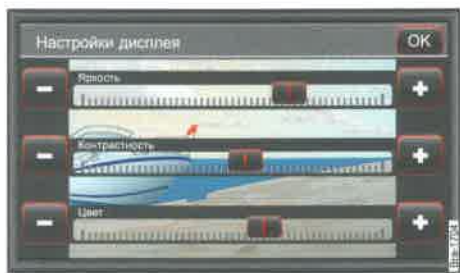
Открытие меню DVD-фильма вручную

Если меню DVD-фильма с элементами управления системного меню ⇒ илл. 35 не открывается автоматически или видео-DVD уже воспроизводится, то меню DVD-фильма можно открыть вручную.


- В *меню видео-DVD* ⇒ илл. 34 нажмите кнопку **Меню**, чтобы открыть системное меню с элементами управления ⇒ илл. 35 **A**.

Если начинается воспроизведение «вступления», его можно пропустить, нажав экранную кнопку **Меню** **A**.

Затем отображается меню DVD-фильма **B**.



Илл. 36 Настройки дисплея.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 46.

- Во время воспроизведения фильма коснитесь экрана, чтобы вывести меню видео-DVD ⇒ илл. 34.

Управление воспроизведением фильма и переход к меню Звук осуществляется так, как это описано для главного меню *НОСИТЕЛИ* ⇒ стр. 26.

Выбор части

- В меню видео-DVD нажмите кнопку **Часть** ⇒ илл. 34.
- Выберите нужную часть, нажав её строку в списке.

Воспроизведение фильма продолжается с начала выбранной части.

Изменение настроек дисплея

- Нажмите экранную кнопку **Дисплей**, чтобы открыть настройки дисплея ⇒ илл. 36.
- Перемещая ползунки регуляторов, настройте яркость, контрастность или цвет для просмотра данного фильма.

Изменить яркость дисплея для всех режимов можно в меню **Настройки системы** ⇒ стр. 120. <

Не для Канады и США

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Меню ТВ	50
Переключение и выбор ТВ-каналов	51
Переключение ТВ-каналов вручную	52
Список ячеек памяти	52
Просмотр телетекста	53
Электронный телегид (EPG = Electronic Program Guide)	54
Настройки ТВ	55

В зависимости от модификации автомобиля радионавигационная система может быть дополнительно оснащена «гибридным тюнером», который наряду с приёмом аналоговых ТВ-каналов обеспечивает приём цифрового ТВ через антенну автомобиля.

На одном телевизионном канале DVB-T одновременно передаются несколько программ (т. н. «мультиплексирование»). Кроме того, возможно предоставление дополнительных услуг, среди которых — электронный телегид (EPG) и радиопередачи.


В регионах, где отсутствует вещание в стандарте DVB-T, могут приниматься только аналоговые ТВ-каналы с соответствующими ограничениями. В граничных областях присутствует смешанное вещание цифровых и аналоговых каналов.

Выбор каналов вещания в пограничных областях

В пограничных районах могут приниматься ТВ-каналы соседней страны, использующие другой стандарт ТВ-вещания.

При длительных поездках за границей следует перестроить приёмник на ТВ-стандарт, используемый в соответствующей стране ⇒ стр. 55.


Дополнительная информация и предупреждения:




- Правила техники безопасности  ⇒ стр. 3
- Обзор элементов системы ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 8
- Голосовое управление ⇒ стр. 14
- Режим Носители ⇒ стр. 26

ОСТОРОЖНО

При переключении или подключении нового аудиоустройства возможны внезапные колебания уровня громкости.

- Перед сменой или подключением аудиоустройства уменьшайте громкость звука.


 Просмотр телепередач возможен только на неподвижном автомобиле. При движении дисплей отключается, воспроизведение звука телепередачи продолжается.

 Если цифровой ТВ-сигнал очень слаб, то в режиме ТВ звук может кратковременно пропадать, а изображение — искажаться помехами (отображается:  и ).

Меню ТВ



Илл. 37 Меню ТВ поверх телевизионного изображения.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3, а также вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 49.

- Нажмите клавишу **MEDIA**.
- При необходимости нажмите клавишу **MEDIA** повторно, чтобы переключиться из меню Звук в меню Видео ⇒ илл. 37 ⇒ стр. 26.
- Нажмите экранную кнопку **TV**, чтобы открыть меню ТВ ⇒ илл. 37.

На экране появится полноэкранное изображение последнего выбранного ТВ-канала с заданным форматом кадра. Звук воспроизводится через динамики автомобиля. Формат кадра и другие параметры можно настраивать ⇒ стр. 55.

Область индикации	Индикация	Значение
сверху справа	Аналоговый	Настроен аналоговый ТВ-канал.
	DVB-T	Настроен цифровой ТВ-канал.
	Радио	Настроена цифровая радиостанция стандарта DVD-T.
	EPG –	Выбранный канал предоставляет функцию электронного телегида ⇒ стр. 54.
	VT	Выбранный канал передаёт телетекст ⇒ стр. 53.
в середине справа	∞	Звук транслируется в стереоформате.
	●○	Передача транслируется с двухканальным звуком (Выбор канала ⇒ стр. 55).
сверху слева	Канал А	Выбранный языковой канал при передачах с двухканальным звуком.
	Канал В	

Если приём какого-либо ТВ-канала больше невозможен, на экране появляются пиктограммы «Звук выкл»  и «Нет приёма» .

Включение и отключение меню ТВ

- Если меню ТВ скрыто, то для его повторного раскрытия коротко коснитесь экрана ⇒ илл. 37.

Если в течение 15 секунд не выполнять никаких действий, меню ТВ автоматически отключается.

- Чтобы отключить меню ТВ вручную, коснитесь свободной части экрана.

Индикация в меню ТВ

При каждом переключении канала на несколько секунд появляется меню ТВ с информацией о текущем канале ⇒ илл. 37.

Название канала отображается в том случае, если выбранный канал передаёт свой идентификатор. Иначе отображается только номер канала.




Объём дополнительно отображаемой информации зависит от типа канала (аналоговый или цифровой) и от функций, поддерживаемых этим каналом.

В случае цифровых ТВ-каналов, поддерживающих функцию электронного телегида, может дополнительно отображаться название передачи и время её трансляции.

Переключение и выбор ТВ-каналов



Илл. 38 Меню ТВ с цифровым ТВ-каналом (DVB-T).

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3, а также вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 49.

Система регулярно сканирует ТВ-диапазон на наличие каналов с уверенным приёмом сигнала и сохраняет их в списке станций.

Переключение ТВ-каналов посредством стрелок


- Нажимайте клавишу-стрелку \Rightarrow илл. 1  или коротко нажимайте кнопки-стрелки в меню ТВ \Rightarrow илл. 38.

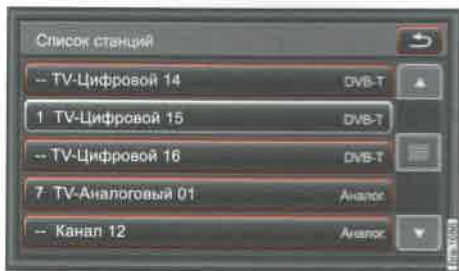
В зависимости от настройки переключение осуществляется только между сохранёнными каналами \Rightarrow стр. 55.

Выбор ТВ-канала из списка станций

- В меню ТВ нажмите кнопку Список станций. Список «перелистывается» на строку выбранного в данный момент ТВ-канала \Rightarrow илл. 39.

В списке станций сверху отображаются цифровые ТВ-каналы, за ними следуют аналоговые ТВ-каналы с идентификатором и затем аналоговые ТВ-каналы без идентификатора (отображается только номер канала). В конце списка могут отображаться цифровые радиоканалы.

- При необходимости просмотрите список, чтобы отобразить другие каналы.
- Включите нужный канал нажатием соответствующей строки.
- Чтобы закрыть список станций, нажмите экранную кнопку .



Илл. 39 Список ТВ-каналов с тремя цифровыми и двумя аналоговыми ТВ-каналами.


Если не выполнять никаких действий, список станций через некоторое время закроется автоматически.

Автоматическое отслеживание канала


После изменения местоположения система пытается «снова настроиться» на ТВ-канал по его идентификатору. Если на новом месте цифровые ТВ-каналы недоступны, то, в зависимости от настройки, выполняется поиск данного канала в аналоговом варианте, и наоборот \Rightarrow стр. 55.

При отслеживании канала система ориентируется на абсолютно идентичный идентификатор канала. Если станция, отвечающая за трансляцию канала, в связи с местными условиями передаёт другой идентификатор, найти последний выбранный ТВ-канал на новом месте не удастся.

Следует учитывать, что в регионах с цифровым вещанием существенно больше разнообразных программ, а зона вещания цифровых ТВ-каналов зачастую ограничена пределами одного региона.

 Каким образом ТВ-каналы и их семейства передают свой идентификатор, каждый канал решает самостоятельно.

Переключение ТВ-каналов вручную

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3, а также вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 49.

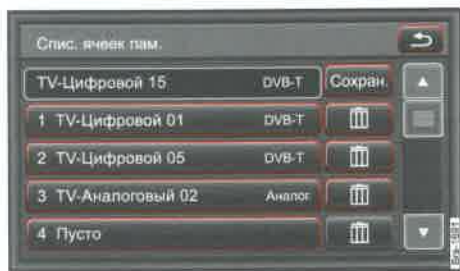
- В меню ТВ нажмите кнопку **Инструм.**
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Вручную**.
- Всплывающее окно закрывается, вместо экранной кнопки **Инструм.** появляется кнопка **▶ Вручную**.
- Коротко нажимайте клавиши-стрелки на панели системы или кнопки-стрелки на экране.

ТВ-каналы последовательно переключаются в порядке их расположения в частотном диапазоне — независимо от того, заняты они или нет.


- Для завершения ручной настройки коротко нажмите экранную кнопку **▶ Вручную** или ручку настройки ⇒ илл. 1 ⑧.

Кроме того, переключать аналоговые и цифровые ТВ-каналы можно, поворачивая ручку настройки.

Список ячеек памяти



Илл. 40 Список ячеек памяти с тремя цифровыми и одним аналоговым ТВ-каналами.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3, а также вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 49.

Открытие и закрытие списка ячеек памяти

- Чтобы открыть список ячеек памяти, в меню ТВ нажмите кнопку **Память** ⇒ илл. 40.

Выбранный в данное время ТВ-канал отображается в самой верхней строке экрана. Сохранённые в памяти ТВ-каналы и все свободные ячейки памяти отображаются ниже в виде списка.

- Чтобы закрыть список ячеек памяти, нажмите экранную кнопку **↵**.

Сохранение текущего ТВ-канала

- В списке ячеек памяти нажмите кнопку **Сохран.**, чтобы сохранить текущий ТВ-канал в ячейке памяти ⇒ илл. 40.
- Затем нажатием выберите нужную ячейку памяти.

Если для сохранения выбирается ячейка памяти, в которой уже сохранён другой канал, то этот канал перезаписывается.

При сохранении ТВ-канала записывается также «идентификатор канала», т. е. название, передаваемое этим каналом ⇒ стр. 51.

Если идентификатор канала отсутствует, в память записывается только текущий номер выбранного канала.

Включение сохранённых каналов

- Включите нужный канал нажатием его строки в списке ячеек памяти.

В зависимости от настроек системы, сохранённые каналы можно также переключать клавишами-стрелками ⇒ стр. 55.

Если в какой-либо местности системе не удаётся найти сохранённый канал по его идентификатору, то после вызова канала появляется соответствующее сообщение.

- Нажмите экранную кнопку **OK**.
- Впоследствии можно попытаться снова найти этот ТВ-канал в списке каналов, если в данной местности он, например, передаётся под другим идентификатором ⇒ стр. 51.

Если в памяти был сохранён только номер канала, то после смены местоположения под данным номером может транслироваться другой канал.

Не для Канады и США

Просмотр телетекста



Илл. 41 Всплывающее окно для выбора функций.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3, а также вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 49.

Если выбранный канал транслирует телетекст, то индикация VT отображается в правой верхней части меню TV ⇒ илл. 41.

Вызов и отключение телетекста

- В меню TV нажмите кнопку **Инструм.**
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Телетекст**, чтобы вызвать страницу телетекста для выбранного в данный момент ТВ-канала ⇒ илл. 42.
- Чтобы отключить телетекст, нажмите экранную кнопку **☒**.

Переход между страницами телетекста

- Вызовите телетекст.
- Для перехода к следующей или предыдущей доступной странице нажмите экранную кнопку **▲** или **▼**.

Сверху слева отображается номер текущей страницы.

Удаление сохранённых каналов

- В списке ячеек памяти нажмите экранную кнопку **☒** после названия канала.
- В ответ на запрос подтверждения нажмите экранную кнопку **Удаление**.

Все сохранённые каналы можно удалить сразу ⇒ стр. 55.



Илл. 42 Вид страницы телетекста.

Страницы телетекста однозначно идентифицируются по своему номеру. При перелистывании страниц клавишами-стрелками незанятые номера пропускаются.

Вызов определённой страницы телетекста

На начальной странице телетекста обычно приводится список вызываемых страниц. Для вызова конкретной страницы телетекста нужно ввести соответствующий номер.

- Нажмите экранную кнопку **Стр.**, введите номер нужной страницы в окне ввода и подтвердите ввод.

Доступные страницы телетекста выбранного ТВ-канала перелистываются по возрастанию в поисках введённого номера страницы. Меняющиеся номера после заданного номера показывают продвижение процесса поиска. Он может длиться несколько секунд.

Дополнительные возможности в меню телетекста

- Чтобы скрыть или показать телевизионное изображение как фон для страницы телетекста, коротко коснитесь экрана.
- Чтобы блокировать автоматическое перелистывание подстраниц какой-либо страницы телетекста, нажмите экранную кнопку **Останов**.
- Чтобы при перелистывании сначала отображалась верхняя, а затем нижняя половина страницы телетекста в увеличенном виде с последующим возвратом к обычному виду страниц, коротко нажмите экранную кнопку **Масшт.**

Некорректные символы в телетексте




Если в телетексте появляются некорректные символы, это означает, что выбранный канал неправильно передаёт ТВ-тюнеру код страны, на территории которой находится автомобиль.

Не для Китая, Канады и США

Электронный телегид (EPG = Electronic Program Guide)





Илл. 43 Всплывающее окно для вызова электронного телегида (EPG).


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3, а также вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 49.

Если выбранный канал предоставляет функцию электронного телегида, это подтверждает индикация EPG в верхней правой части меню ТВ \Rightarrow илл. 43.

Электронный телегид доступен только для цифровых ТВ-каналов, передаваемых в стандарте DVB-T, и только если они поддерживают функцию EPG. Аналоговые ТВ-каналы не могут передавать информацию в формате электронного телегида.

- Введите подряд номера страниц телетекста 857 и 889, на открывшейся странице телетекста вручную введите соответствующий код страны.

 Если для текущего ТВ-канала телетекст отсутствует, экран после вызова остаётся чёрным и отображается .

 В условиях плохого приёма возможна кратковременная недоступность дополнительных функций — таких, как телетекст или электронный телегид (EPG = Electronic Program Guide).

Вызов и отключение электронного телегида



- В меню ТВ нажмите кнопку **Инструм.** \Rightarrow илл. 43.
- Чтобы вывести на экран электронный телегид, во всплывающем окне нажмите кнопку **EPG**.

Для каждого ТВ-канала, доступного в данный момент, в списке отображается название текущей и следующей передачи. Передача выбранного ТВ-канала в списке выделена.

- Чтобы отключить электронный телегид, нажмите экранную кнопку .

Просмотр электронного телегида и переключение каналов

Отображаемые передачи **нельзя** выбрать простым нажатием их названий в списке. Для их выделения, отображения или вызова следует использовать экранные кнопки справа.

- Вызовите электронный телегид.
- Чтобы выделить текущую передачу другого ТВ-канала, нажмите экранную кнопку  или  \blacktriangleright

- Чтобы просмотреть дополнительные сведения о выделенной передаче (если они предоставляются соответствующим каналом), нажмите экранную кнопку [Информ].
- Чтобы включить выделенный ТВ-канал и закрыть электронный телегид, нажмите экранную кнопку [Выбор].


i Ответственность за содержание и объём информации, предоставляемой электронным телегидом, несёт соответствующий ТВ-канал.

i Если для текущего ТВ-канала электронный телегид недоступен, экран после вызова остаётся чёрным и отображается [E].

i В условиях плохого приёма возможна кратковременная недоступность дополнительных функций — таких, как телетекст или электронный телегид (EPG = Electronic Program Guide).

Не для Канады и США

Настройки ТВ

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3, а также вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 49.

В меню Настройки видео можно скорректировать и настройки для режима ТВ ⇒ стр. 120.

- Нажмите клавишу [SETUP].
- Нажмите экранную кнопку [Видео].
- В списке найдите настройки для режима ТВ.

Экранная кнопка: назначение

Кнопки-стрелки: Определение характера выбора станций с помощью клавиш-стрелок [↶] и [↷] ⇒ стр. 51 –.

Список станций: Клавишами-стрелками последовательно переключаются все доступные ТВ-каналы.

Список ячеек памяти: Клавишами-стрелками осуществляется переключение только между каналами, записанными в память (индикация: **Память**).

Стандарт ТВ: С помощью этой кнопки выберите ТВ-стандарт, необходимый для данной страны. Информацию о ТВ-стандартах можно получить в специализированном магазине или найти в интернете.

Формат ТВ: Формат кадра при воспроизведении в режиме ТВ.

[4:3]: Отображение в формате 4:3. Передачи формата 16:9 отображаются с искажением.

[16:9]: Все фильмы масштабируются по максимальной ширине экрана. Если передача транслируется в формате 16:9, верхняя и нижняя часть изображения обрезаются. Передачи формата 4:3 отображаются с искажением.

[16:9 (гор. масшт.)]: Все фильмы масштабируются до формата. Передачи формата 4:3 отображаются с искажением.

Аудиоканал ТВ: Выбор аудиоканала для передач с вещанием на двух языках (индикатор двухканального звука: ●●) ⇒ стр. 50.

Автопереключение DVB-T/аналог. сигнал: Для автоматического отслеживания канала разрешён поиск аналогового или цифрового варианта выбранного ТВ-канала ⇒ стр. 51.

Удаление списка ячеек памяти ТВ: После нажатия кнопки [Удаление] все сохранённые ТВ-каналы удаляются.

Стандарт AV 1 или **Стандарт AV 2**: Выбор необходимого стандарта воспроизведения для подключённого внешнего источника аудио/видео. Соблюдайте инструкции изготовителя.

Формат AV 1 и **Формат AV 2**: Настройка формата кадра при воспроизведении подключённых внешних видеоустройств.

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Ограничения в работе навигационной системы	57
Копирование и обновление навигационных данных	57
Главное меню Навигационная система ...	58

Общие сведения

Текущее местоположение автомобиля определяется с помощью спутниковой системы GPS (Global Positioning System). Независимо от этого установленные в автомобиле датчики фиксируют пробег автомобиля. Все результаты измерений сопоставляются с подробными картами, записанными на носителе навигационных данных, и сохранённой информацией о маршруте. По мере необходимости при расчёте маршрута учитываются сообщения ТМС о дорожной обстановке ⇒ стр. 91. На основании всего этого массива данных навигационная система рассчитывает оптимальный путь к пункту назначения.

В качестве пункта назначения можно ввести адрес или объект POI (например, АЗС или гостиницу).

К пункту назначения система ведёт водителя с помощью голосовых указаний и визуальных «подсказок» — как на экране самой навигационной системы, так и на дисплее в комбинации приборов ⇒ стр. 86.

В некоторых странах отдельные функции радионавигационной системы становятся недоступны для выбора на экране, если превышен определённый порог скорости движения. Это не означает, что система неисправна, — таковы законодательные требования в данной стране.

Память навигационных данных

Система оснащена постоянной памятью для навигационных данных. В зависимости от страны необходимые навигационные данные предоставлены или поставляются на DVD-диске вместе с устройством.


Для быстрой и эффективной работы всех навигационных функций необходимо использовать именно системную память навигационных дан-


ных. Поэтому скопируйте необходимые навигационные данные в память для этих данных ⇒ стр. 57.

В разных автомобилях Volkswagen применяются различные поколения навигационных систем. Применяемые для них носители навигационных данных **несовместимы** друг с другом. Для конкретной навигационной системы требуются только те данные, которые действительно для этого устройства на данный момент. Они позволяют использовать все функции в полном объёме.

Обязательно используйте только последнюю версию навигационных данных. Если используются навигационные данные более старой версии, возможны сбои в работе системы во время навигации. За информацией обращайтесь на дилерское предприятие Volkswagen.

Дополнительная информация и предупреждения:

- Правила техники безопасности  ⇒ стр. 3
- Обзор элементов системы ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 8
- Голосовое управление ⇒ стр. 14
- Ввод пункта назначения ⇒ стр. 60
- Память пунктов назначения ⇒ стр. 69
- Введение по маршруту ⇒ стр. 86
- MAP (отображение карт) ⇒ стр. 96

 Загрязнение или повреждение носителя навигационных данных может вызывать сбои при копировании навигационных данных или при работе системы. Неиспользуемые носители данных храните в предназначенном для них отделении или оригинальном футляре, не допускайте механических повреждений, перегрева, попадания влаги и прямых солнечных лучей.

 Извлечение используемого системой носителя данных прерывает работу системы. <

Ограничения в работе навигационной системы



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 56.

Возможные ошибки навигации

Когда навигационная система не в состоянии принимать сигналы от спутников GPS (в лесу из-за густой листвы, в тоннеле, в подземном гараже и т. п.), она продолжает работу в режиме численного пути, на основании данных от датчиков в автомобиле.

В районах, цифровые данные для которых на носителе отсутствуют или имеются не полностью (например, указаны не все улицы с односторонним движением или не указана категория дороги), навигационная система пытается, тем не менее, осуществить ведение по маршруту.

Отсутствие или неполнота навигационных данных может приводить к невозможности точно определить местоположение автомобиля. В результате работа навигационной системы будет не такой точной, как обычно.

Зоны навигации и актуальность навигационных данных

Объем картографических данных, записанных на навигационный DVD-диск, очень велик и охватывает несколько стран.

Тем не менее, при выходе из доступной зоны навигации (зоны, для которой на диске имеются картографические данные) требуется уже другой навигационный диск с данными соседней зоны.

Дорожная сеть постоянно изменяется (например, появляются новые дороги, изменяются названия улиц или номера домов). Навигационные данные через некоторое время утрачивают актуальность. В результате ведение по маршруту может быть неточным или производиться с ошибками. Поэтому следует регулярно обновлять системную память навигационных данных.

Носители с актуальными навигационными данными и версии для дополнительных стран можно приобрести на дилерских предприятиях Volkswagen.

Копирование и обновление навигационных данных



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 56.

- Вставьте навигационный DVD-диск ⇒ стр. 26.

Если в памяти системы ещё нет навигационных данных, процесс копирования запускается автоматически в фоновом режиме. После нажатия клавиши **[A]** ⇒ илл. 1 появляется соответствующее сообщение.

Если навигационные данные уже сохранены, система сравнивает данные на навигационном DVD-диске с данными в своей памяти.

Если **данные идентичны**, никаких сообщений не появляется. DVD-диск можно извлечь.

Если **данные не идентичны**, открывается всплывающее окно.

Всплывающее окно появляется в двух случаях:

– Картографическая информация для сохранённой в системе зоны навигации имеет другую версию.

– Картографическая информация на навигационном DVD-диске предназначена для другой зоны навигации.

- Нажмите экранную кнопку **[Далее]**. При этом процедура ведения по маршруту или ввода пункта назначения прерывается.

- Дождитесь окончания процесса копирования.

Обновление или замена содержимого памяти навигационных данных

- Нажмите экранную кнопку **Иnstallация**, чтобы заменить навигационные данные в памяти системы на данные с навигационного DVD-диска.

Процесс копирования **одного** навигационного DVD-диска может занять **до одного часа**.

Если навигационные данные с определённого DVD-диска предстоит использовать лишь в течение короткого срока, следует запустить навигацию с навигационного DVD-диска.

- Нажмите экранную кнопку **Читает с DVD**.

При извлечении навигационного DVD-диска текущее ведение по маршруту прерывается.

В процессе копирования

Если нажать клавишу **△**, появляется сообщение о том, что идёт копирование навигационных данных. Выполнение процесса копирования отражает полоска-индикатор в нижней строке экрана.

Если извлечь навигационный DVD-диск нажатием экранной кнопки **Извлечение**, этот процесс прервётся.

- Чтобы продолжить процесс копирования и впоследствии получить сообщение о его завершении, нажмите экранную кнопку **Уведомление**.

Навигация по данным из памяти системы будет возможна только после того, как все навигационные данные будут полностью скопированы

в эту память. В процессе копирования ведение по маршруту всегда запускается с навигационного DVD-диска. При извлечении навигационного DVD-диска ведение по маршруту прерывается, в этом случае потребуются его повторный запуск.

Если во время копирования данных радионавигационная система выключается, процесс копирования останавливается. При последующем включении процесс копирования возобновляется, если носитель навигационных данных по-прежнему находится в устройстве.

Завершение процесса копирования

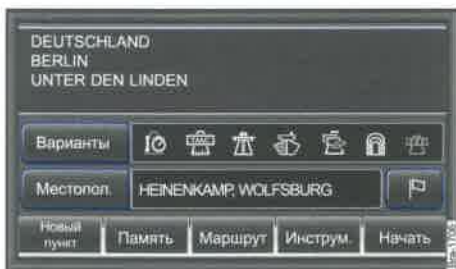
По завершении процесса копирования появляется соответствующее уведомление.

- Нажмите экранную кнопку **Извлечение**, чтобы извлечь навигационный DVD-диск.

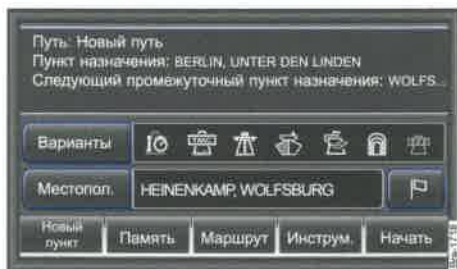
- ИЛИ:** Если ранее было запущено ведение по маршруту с навигационного DVD-диска, нажмите экранную кнопку **Отмена** — навигационный DVD-диск останется в устройстве до тех пор, пока не завершится ведение по маршруту.

i После копирования навигационный DVD-диск следует надлежащим образом хранить в автомобиле на тот случай, если данные в системе будут стёрты данными с другого навигационного DVD-диска.

Главное меню Навигационная система



Илл. 44 Главное меню Навигационная система: режим ведения к пункту назначения.




Илл. 45 Главное меню Навигационная система: транзитный режим.

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности **▲** на стр. 3 и вводную информацию на стр. 56.

Навигационные функции могут быть вызваны лишь в том случае, если радионавигационной системе доступны данные для той зоны навигации, в которой находится автомобиль ⇒ стр. 57. ▶

Вызов главного меню Навигационная система

- Нажмите клавишу **NAV** ⇒ илл. 1 ②, чтобы перейти в то навигационное меню, которое было открыто последним.
- Если этим меню окажется **не** главное меню **Навигационная система**, нажмите клавишу **NAV** ещё раз. Это позволит из любого навигационного подменю перейти непосредственно в главное меню Навигационная система.
- Чтобы вернуться в главное меню **Навигационная система** посредством сенсорного экрана, из текущего подменю нажмите экранную кнопку .

Главное меню **Навигационная система** отображается либо в «обычном» режиме ведения к пункту назначения ⇒ илл. 44, либо в транзитном режиме ⇒ илл. 45, либо в режиме навигации по путевым точкам ⇒ илл. 74.

Если отображается **транзитный режим** ⇒ стр. 77.

Экранные кнопки в главном меню Навигационная система

Экранная кнопка: назначение

Варианты: Выбор параметров для прокладки маршрута ⇒ стр. 86.

Местопол.: Открывает окно с подробной информацией о текущем местоположении.

Сохранение: Сохраняет показанное местоположение в памяти пунктов назначения ⇒ стр. 69.

F: Сохраняет текущее местоположение в памяти пунктов назначения как «объект-флажок». При этом старый объект-флажок удаляется ⇒ стр. 69.

Новый пункт: Открывает меню выбора пункта назначения ⇒ стр. 60.

Память: Открывает всплывающее окно для сохранения текущего пункта назначения, загрузки сохранённых пунктов назначения, для их изменения или для импорта новых пунктов назначения ⇒ стр. 69.

Маршрут: Позволяет вручную вводить блокировку участков и управлять блокировками ⇒ стр. 86.

Инструм.: Открывает всплывающее окно.

Новый промежут. пункт назн.: Позволяет ввести промежуточный пункт назначения ⇒ стр. 75.

Транзитный режим: Переключает в транзитный режим, чтобы посетить несколько пунктов при движении по маршруту ⇒ стр. 75.

Режим путевых точек -: Для навигации в неоцифрованных районах (Offroad-навигация) ⇒ стр. 80.

Начать: Запускает ведение по маршруту к указанному пункту назначения ⇒ стр. 86.

Если отображается меню **Навигация по путевым точкам** ⇒ стр. 81.

Отображение последнего пункта назначения

В верхней трети экрана отображается последний пункт назначения, к которому запускалось ведение по маршруту.

• Чтобы просмотреть подробную информацию о показанном пункте назначения, коротко нажмите поле индикации.

• Нажмите экранную кнопку **Новый пункт**, а затем кнопку **Адрес**, чтобы отредактировать отображаемый пункт назначения ⇒ стр. 62.

Если пункт назначения не отображается, это означает, что ведение по маршруту ещё не запущено или записи в **памяти пунктов назначения** были удалены вручную ⇒ стр. 69.

Ввод пункта назначения

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

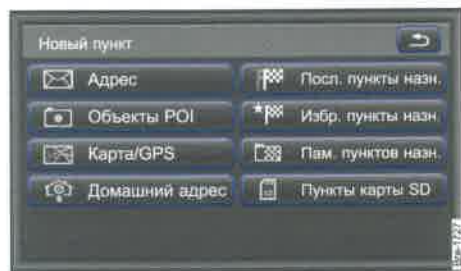
Меню Новый пункт назначения : варианты выбора пункта назначения	60
Выбор адреса пункта назначения (ввод адреса)	61
Меню Ввод адреса	62
Выбор объекта POI пунктом назначения ..	63
☒ Выбор пункта назначения на карте	64
☒ Ввод пункта назначения посредством координат	65
Выбор сохранённых пунктов назначения ..	65
Выбор электронных визитных карточек (vCards) и GPS-изображений с карты памяти	66
Выбор объектов POI и избранных пунктов назначения по карте	68

Дополнительная информация и предупреждения:

- Правила техники безопасности ⚠ ⇒ стр. 3
- Обзор элементов системы ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 8
- Голосовое управление ⇒ стр. 14
- Вводные сведения о навигации ⇒ стр. 56

Не для Канады и США

Меню **Новый пункт назначения**: варианты выбора пункта назначения



Илл. 46 Меню: Новый пункт назначения.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 60.

Выбор нового пункта назначения

Экранная кнопка: способ выбора пункта назначения

☒ **Адрес**: Пункт назначения определится через ввод адреса ⇒ стр. 61.

☒ **Объекты POI**: Запуск поиска объектов POI (например, отелей, АЗС) в определённой зоне. Для поиска можно также ввести название или номер телефона ⇒ стр. 63.

☒ **Карта/GPS**: Пункт назначения задаётся через указание точки на карте ⇒ стр. 64 или ввод координат ⇒ стр. 65.

- В главном меню *Навигационная система* нажмите кнопку **Новый пункт**.

В меню **Новый пункт назначения** отображаются все варианты выбора такого пункта.

- Нажмите одну из экранных кнопок, чтобы начать выбор пункта назначения ⇒ илл. 46.

Выбирать можно новые или сохранённые пункты назначения.

Последний пункт назначения, для которого запускалось ведение по маршруту, при выборе нового пункта принимается за предварительный пункт или район назначения.

Выбор сохранённого пункта назначения (память пунктов назначения)

Экранная кнопка: способ выбора пункта назначения

Домашний адрес: При первом вызове следует указать домашний адрес ⇒ стр. 69.

ИЛИ: Запускается ведение по маршруту к уже указанному домашнему адресу ⇒ стр. 86.

Посл. пункты назн.: Выбор пункта из списка последних пунктов назначения, для которых запускалось ведение по маршруту ⇒ стр. 65.

Избр. пункты назн.: Выбор из перечня избранных пунктов назначения ⇒ стр. 65.

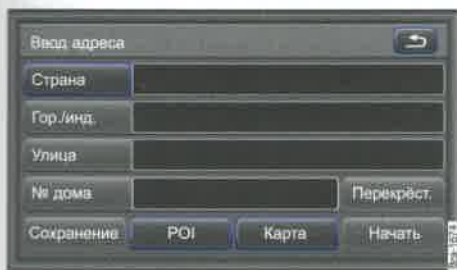
Пам. пунктов назн.: Выбор пункта из списка пунктов назначения, сохранённых вручную ⇒ стр. 65.

Пункты карты SD: Выбор поддерживаемых визитных карточек, сохранённых на карте памяти, в качестве пунктов назначения для навигации ⇒ стр. 66.


Дополнительная информация о сохранении и редактировании сохранённых пунктов назначения ⇒ стр. 69.

Не для Канады и США

Выбор адреса пункта назначения (ввод адреса)



Илл. 47 Выбор адреса.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 60.

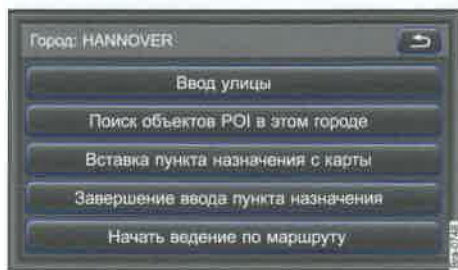
• В меню Новый пункт назначения нажмите кнопку **Адрес**, чтобы открыть меню **Ввод адреса** ⇒ илл. 47.

Если какой-либо пункт назначения уже указывался, он отображается в меню **Ввод адреса** и там его можно изменить ⇒ стр. 62.

Выбор элементов адреса пункта назначения

Адрес пункта назначения следует всегда выбирать в указанной последовательности: сначала страну, затем город и так далее. «Городом» может быть любой населённый пункт или зона почтового индекса.

Отдельные элементы адреса пункта назначения (страна, город и т. д.) выбираются через окошко ввода.



Илл. 48 Страна и город выбраны: дальнейшее уточнение адреса.

- Нажмите экранную кнопку **Страна** и выберите нужную страну.
- Нажмите экранную кнопку **Ввод города** и выберите город или почтовый индекс.

Указав город, можно сразу запустить ведение по маршруту к центру выбранного города ⇒ илл. 48.

• Нажмите экранную кнопку **Начать ведение по маршруту** ⇒ стр. 86.

• **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку **Ввод улицы**, чтобы посредством ввода улицы и далее номера дома или перекрёстка уточнить адрес пункта назначения.

При уточнении адреса пункта назначения **обязательно учитывайте**, что ввод каждого элемента ограничивает выбор последующих элементов. Если, например, искомая улица **не** находится в зоне заданного ранее почтового индекса, то при последующем выборе названия

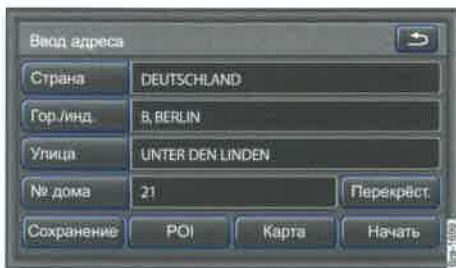
улицы она не будет рассматриваться системой в качестве возможного варианта, то есть не будет найдена.

- Нажмите **экрannую кнопку** **Завершение ввода пункта назначения**, чтобы просмотреть выбранные элементы адреса пункта назначения в меню **Ввод адреса** ⇒ стр. 62.

Если дальнейшее уточнение адреса пункта назначения невозможно, меню **Ввод адреса** открывается автоматически.

Не для Канады и США

Меню Ввод адреса



Илл. 49 Меню Ввод адреса: указан адрес пункта назначения.

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 60.**

В меню **Ввод адреса** отображаются все указанные элементы адреса пункта назначения ⇒ илл. 49.

- Нажатием выберите кнопку элемента адреса, чтобы открыть окно ввода и изменить элемент или дополнительно уточнить пункт назначения.

Поиск объектов POI

В окрестности указанных элементов адреса пункта назначения возможен поиск объектов POI ⇒ стр. 63.

Выбор пункта назначения на карте

В окрестности указанных элементов адреса пункта назначения можно выбрать нужный пункт на карте ⇒ стр. 64.

Изменение элемента адреса более высокого уровня приводит к удалению уточняющих адресных данных более низкого уровня. Таким образом, если изменить элемент адреса (**Гор./Инд.**), то прежние данные элементов (**Улица**), (**№ дома**) и (**Перекрест.**) будут удалены.

Вводить или изменять адрес в меню **Ввод адреса** можно только в заданной последовательности (**Страна**, **Город/Индекс**, **Улица** и т. д.).

Другие экранные кнопки

Сохранение¹⁾: Сохраняет указанный пункт назначения после задания имени в *памяти пунктов назначения* ⇒ стр. 69.

Объекты POI¹⁾: Поиск объектов POI в окрестности заданного пункта ⇒ стр. 63.

Карта: Выбор пункта на карте в окрестности указанного адреса ⇒ стр. 64.

Начать¹⁾: Запуск ведения по маршруту к указанному адресу ⇒ стр. 86.


¹⁾ Кнопка доступна только после ввода данных пункта назначения в достаточном объеме.

Выбор объекта POI пунктом назначения







Илл. 50 Окно поиска объектов POI.



 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 60.

- В меню **Новый пункт назначения** нажмите кнопку  (**Объекты POI**) ⇒ илл. 46.
- Открывается меню **Поиск объекта POI** ⇒ илл. 50.

Для поиска объектов POI не обязательно заполнять каждую строку.

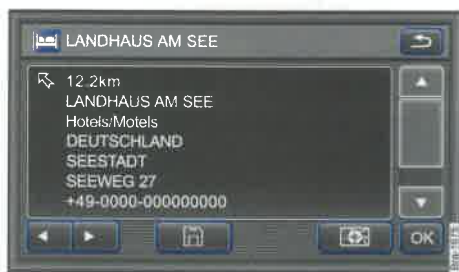
Выбор категории объектов POI

- Нажмите экранную кнопку  (**Категория**) ⇒ илл. 50, чтобы открыть список доступных основных категорий.
- Нажатие кнопки какой-либо основной категории (например,  **АВТОМОБИЛЬ И ПОЕЗДКА**) открывает список доступных категорий объектов POI. При необходимости здесь имеются дополнительные подкатегории — например,  **ПОЕЗДКА**.
- Нажмите экранную кнопку , чтобы из подкатегории вернуться к основной категории.
- Нажмите кнопку нужной категории объектов POI, чтобы применить её в меню **Поиск объекта POI**.

Если через меню **Настройки навигационной системы** с помощью экранной кнопки  (**Мои объекты POI**) в систему была импортирована собственная база данных объектов POI ⇒ стр. 120, дополнительно отображается основная категория  (**Personal POI**).





Определение зоны поиска

- Нажмите экранную кнопку  (**Обл. поиска**) ⇒ илл. 50.



Илл. 51 Подробная информация об объекте POI.

Далее определяется «центр области поиска», вокруг которого (в радиусе до 250 км) будет выполняться поиск объекта POI.


- Если пункт назначения **уже указан**, нажмите экранную кнопку  (**Рядом с пунктом**), чтобы применить этот пункт назначения в качестве центра области поиска.
- **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку  (**Местопол.**), чтобы применить в качестве центра области поиска текущее местоположение автомобиля.
- **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку  (**Ряд. с городом**), чтобы в качестве центра области поиска выбрать какой-либо город.
- **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку  (**Выбор пункта на карте**) и, двигая перекрестие, задайте на карте центр области поиска (аналогично описанию на стр. 64).

После выбора нужного варианта в меню **Поиск объекта POI** отображается выбранный центр области поиска.

Ввод критерия

- Нажмите экранную кнопку  (**Имя**), чтобы через окно ввода ввести «критерий поиска».

Критерий — это комбинация цифр или букв, встречающаяся в названии искомого объекта POI или в подробной информации по нему. Так, можно ввести известную часть какого-либо названия, например, «озеро». В этом случае результатами поиска могли бы быть, например, «отель *Лесное озеро*» или адрес «улица *Озерова*».

В окне ввода вводится произвольный текст. Поэтому во введённом названии не должно быть ошибок! 

Ввод номера телефона

- Нажмите экранную кнопку **№ телеф.**, чтобы ввести известную часть номера.

Номера телефонов следует всегда вводить без кодов города и страны.

Запуск поиска

- Нажмите экранную кнопку **Поиск**.
- Окружность, внутри которой осуществляется поиск, отображается и постепенно увеличивается.
- Нажатие экранной кнопки **Результ.** завершает поиск в пределах указанной зоны.

Поиск завершается автоматически, если проверены все объекты в радиусе до 250 км от центра области поиска. Результаты отображаются в виде списка **Результат поиска**. В начале списка — объекты POI, ближайшие к центру указанной области поиска. Направление и расстояние подразумеваются «по прямой линии на карте».

Открытие подробной информации об объекте POI

- Нажмите поле записи, чтобы открыть окно с подробной информацией об объекте POI → илл. 51.

◀: Отображает предыдущий объект POI из списка.

▶: Отображает следующий объект POI из списка.

📌: Сохраняет данный объект POI → стр. 69.

📍: Показывает местоположение автомобиля 🚗 и объект POI на «обычной» двухмерной карте → стр. 96.

🗺️: Запускает ведение по маршруту → стр. 86.

🗺️ Выбор пункта назначения на карте



Илл. 52 Пункт назначения на карте.

📖 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 60.

- В меню **Новый пункт назначения** нажмите кнопку **📍 Карта** → илл. 46.

- **ИЛИ:** В меню **Ввод адреса** нажмите кнопку **Карта** → стр. 61 → стр. 62.

- Открывается изображение карты → илл. 52.

На карте отображается последний введённый пункт назначения. Если пункт назначения ещё не задавался, отображается текущее местоположение автомобиля.

- Чтобы изменить масштаб карты, вращайте ручку настройки → илл. 1 ⓑ или нажимайте экранные кнопки **🔍** или **🔍**.

- Чтобы подвинуть перекрестие, приложите палец к его центру на карте и, *не отпуская*, перетащите пальцем по экрану.

Если перекрестие сдвигается до края экрана, то через некоторое время открывается соседний фрагмент карты.

Пункт назначения, выбранный в данный момент перекрестием, отображается в верхней строке экрана. Если отображаются только координаты, это означает, что выбранный пункт назначения находится в неочислованном районе. Точное достижение таких пунктов назначения при ведении по маршруту не гарантируется → стр. 86.

- Нажмите экранную кнопку **OK**, чтобы начать ведение по маршруту к указанному пункту назначения.

Другие экранные кнопки

⏪: Кратковременно уменьшает изображение до общего вида.

🔍: Увеличивает изображение карты.

🔍: Уменьшает изображение карты.

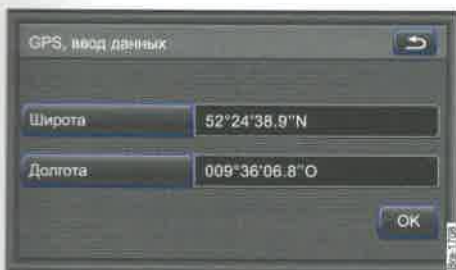
📌: Сохраняет указанный пункт назначения → стр. 69.

GPS: Переход в режим ввода координат
⇒ стр. 65.

OK: Запускает ведение по маршруту
⇒ стр. 86.

Не для Китая

Ввод пункта назначения посредством координат



Илл. 53 Задание пункта назначения путём ввода его координат.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 60.

- В меню **Новый пункт назначения** нажмите кнопку **Карта/GPS**.
- В режиме отображения карты нажмите экранную кнопку **GPS** ⇒ илл. 52.

Открывается меню **GPS, ввод данных**. На экран выводятся координаты пункта назначения, который ранее отображался на карте ⇒ илл. 53.

- Нажмите экранную кнопку **Широта** или **Долгота**.
- Введите необходимые координаты с помощью окна ввода ⇒ илл. 54.



Илл. 54 Окно ввода координат.

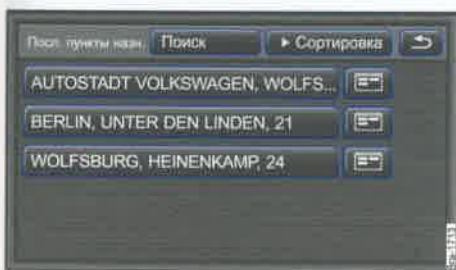
- Нажмите экранную кнопку **OK**, когда нужные широта и долгота указаны в полях ввода.
- В меню **GPS, ввод данных** нажмите кнопку **OK** ⇒ илл. 53, чтобы начать ведение по маршруту к точке с указанными координатами ⇒ стр. 86.

Если заданные координаты выходят за границы зоны покрытия системы, выдаётся соответствующее сообщение; данные необходимо откорректировать.

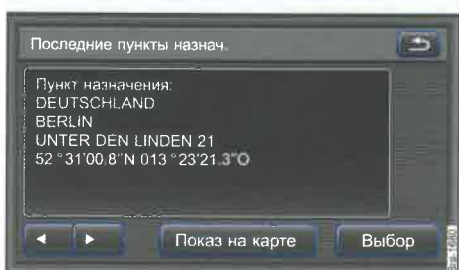
- Нажмите экранную кнопку **OK** и скорректируйте введённые данные.

Координаты текущего местоположения автомобиля могут отображаться в *дополнительном окне* экрана карты ⇒ стр. 96.

Выбор сохранённых пунктов назначения



Илл. 55 Список автоматически сохранённых последних пунктов назначения.



Илл. 56 Окно с подробной информацией: последние пункты назначения.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 60.

● В главном меню *Навигационная система* нажмите кнопку **Новый пункт**.

В меню **Новый пункт назначения** можно запустить ведение по маршруту к сохранённому домашнему адресу, к сохранённому автоматическому или вручную пункту назначения.

Запуск ведения по маршруту к сохранённому домашнему адресу

● Нажмите экранную кнопку **Домашний адрес**, чтобы запустить ведение по маршруту к заранее сохранённому домашнему адресу ⇒ стр. 69.

Запуск ведения по маршруту к сохранённому пункту назначения


Пункты назначения, к которым запускается ведение по маршруту, сохраняются в списке **Последние пункты назначения автоматически** ⇒ илл. 55.

Все пункты назначения, сохранённые **вручную**, содержатся в **Памяти пунктов назначения**.

Пункты назначения, получившие при сохранении атрибут «**Статус избранного**», **дополнительно** сохраняются в списке **Избранные пункты назначения** ⇒ стр. 73.

● Нажмите экранную кнопку **Посл. пункты назн.**, **Избр. пункты назн.** или **Пам. пунктов назн.**

● Чтобы запустить ведение по маршруту, нажмите строку пункта назначения в списке.

● **ИЛИ:** Чтобы вывести на экран дополнительные сведения о пункте назначения, нажмите экранную кнопку  и выберите один из следующих вариантов:

Загрузка: Запускает ведение по маршруту ⇒ стр. 86.

Подробно: Открывает окно с подробной информацией о пункте назначения ⇒ илл. 56.

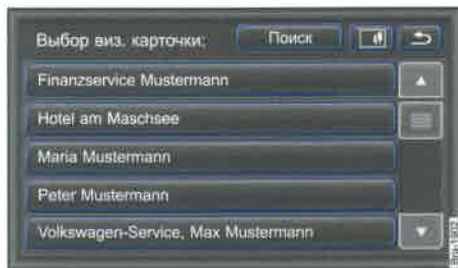
Показ на карте: Показывает местоположение и пункт назначения на общем виде карты ⇒ стр. 96.

В длинных списках поиск записей можно производить, введя название, под которым сохранена запись.

● Нажмите экранную кнопку **Поиск** ⇒ илл. 55 и введите в окне ввода название записи.

Не для Китая

Выбор электронных визитных карточек (vCards) и GPS-изображений с карты памяти



Илл. 57 Выбор электронных визитных карточек (vCard) для ведения по маршруту.



Илл. 58 Электронная визитная карточка в окне подробной информации.



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 60.

Поддерживаемые визитные карточки (vCards) и GPS-изображения можно создавать через Volkswagen NAV Companion ⇒ стр. 69.

Электронные визитные карточки (vCards) на вставленной карте памяти можно использовать как пункты назначения для навигации, если они имеют правильный формат файла и сохранены в правильной папке. Поддерживаемые визитные карточки отображаются в списке **Выбор виз. карточки**.

Изображения, сохранённые вместе с GPS-данными, (GPS-изображения) тоже могут использоваться для ведения по маршруту и отображаются в меню **Выбор изображения**.

- Установите карту памяти в слот радионавигационной системы ⇒ стр. 26.
- В главном меню *Навигационная система* нажмите кнопку **Новый пункт**.

• В меню **Новый пункт назначения** нажмите кнопку **Пункты карты SD**.

Открывается список **Выбор виз. карточки** ⇒ илл. 57 или меню **Выбор изображения**.

- В верхнем правом углу экрана нажмите кнопку **←** или **→**, чтобы перейти к окну списка или изображения.

Экранные кнопки **Пункты назначения с карты SD**

← или **→** активны только в том случае, если считываемые устройством данные сохранены в соответствующих папках на карте памяти.

Список Выбор визитной карточки

- В списке **Выбор виз. карточки** нажмите нужную запись, чтобы открыть окно подробной информации ⇒ илл. 58.

Если сохранённых данных недостаточно для ведения по маршруту или они имеют неправильный формат, окно подробной информации остаётся пустым.

- Нажимайте экранную кнопку **←** или **→**, чтобы просмотреть одну за другой все записи в окне подробной информации.
- Нажатием экранной кнопки **Начать** запускается ведение по маршруту к выбранному пункту назначения ⇒ стр. 86.
- Нажмите экранную кнопку **↶**, чтобы вернуться обратно в список **Выбор виз. карточки** ⇒ илл. 57.

Визитные карточки совместимых форматов также можно импортировать в память пунктов назначения радионавигационной системы ⇒ стр. 69.

Меню Выбор изображения

В меню **Выбор изображения** могут отображаться до 98 GPS-изображений в виде миниатюр.

- В меню **Выбор изображения** нажмите миниатюру, чтобы открыть окно подробной информации.
- Для просмотра дополнительных сведений в окне подробной информации нажмите кнопку **Информ.**
- Нажимайте экранную кнопку **←** или **→**, чтобы просмотреть одну за другой все записи в окне подробной информации.
- Нажатием экранной кнопки **Начать** запускается ведение по маршруту ⇒ стр. 86.
- Нажмите экранную кнопку **↶**, чтобы вернуться обратно в меню **Выбор изображения**.

В меню **Выбор изображения** могут отображаться не только миниатюры, но и папки электронных путеводителей (ReiseGuides). Электронные путеводители в некоторых странах можно приобрести по ссылке на интернет-сайте Volkswagen NAV Companion.

Воспроизведение аудио-гида

Если в окне подробной информации активна кнопка **→**, на пути к пунктам назначения электронного путеводителя можно запустить аудио-гид.

- Чтобы начать воспроизведение аудио-гида, нажмите экранную кнопку **→**.

После завершения воспроизведения аудио-гида автоматически повторяется.

- Нажмите клавишу **MEDIA**, чтобы открыть главное меню *НОСИТЕЛИ* для управления воспроизведением ⇒ стр. 26.

Если воспроизведение аудио-гида закончилось, то другой трек или другое аудиоустройство нужно выбирать вручную. <






Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 60.

В некоторых меню можно задать значки для отображения на карте ⇒ стр. 96.

- Нажмите клавишу **[MAP]**, чтобы открыть изображение карты.

Изменение отображаемого фрагмента карты

- Чтобы переместить фрагмент карты, приложите палец к экрану и, *не отпуская*, перетащите карту по экрану.
- Чтобы вернуть местоположение автомобиля  на центр карты, нажмите экранную кнопку .
- Для изменения масштаба карты вращайте ручку настройки ⇒ илл. 1  ⇒ стр. 96.

Выбор значков

Если значки не отображаются, поверните ручку настройки по часовой стрелке, чтобы увеличить изображение карты.

- Нажмите на карте значок категории объекта POI или значок избранного объекта, чтобы открыть информационное окно объекта POI.

Если в зависимости от масштаба под значком на карте находится несколько записей, то сначала открывается список для выбора записи.

- Нажатием выберите нужную запись в списке.

Информационное окно Объект POI

- Нажатием экранной кнопки **[Начать]** запускается ведение по маршруту ⇒ стр. 86.
- **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку **[Сохранение]**, чтобы сохранить объект POI ⇒ стр. 69

Во время текущего ведения по маршруту в информационном окне **Объект POI** можно определить объект POI в качестве промежуточного пункта назначения.

- Нажмите экранную кнопку **[Промежуточный пункт]**, чтобы интегрировать объект POI в текущее ведение по маршруту в качестве промежуточного пункта назначения ⇒ стр. 75.
- **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку **[Как пун.назн.]**, чтобы запустить ведение по маршруту к данному объекту POI ⇒ стр. 86.

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Автоматически сохранённые последние пункты назначения	69
Сохранение пунктов назначения вручную	70
Сохранение и импорт электронных визитных карточек (vCards) или GPS-изображений на карту памяти	71
Редактирование сохранённых пунктов назначения в памяти	72
Меню Редактирование/сохранение записи	73
Сохранение или редактирование домашнего адреса	74

В «памяти пунктов назначения» можно хранить до 98 пунктов назначения — сохранённых вручную ⇒ стр. 70 или импортированных в качестве визитных карточек vCard ⇒ стр. 71;

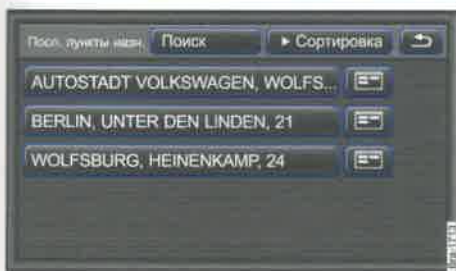
Дополнительно в списке **Последние пункты назначения** автоматически сохраняются до 100 пунктов назначения, к которым осуществляется ведение по маршруту ⇒ стр. 69.

Записи, сохранённые в **Памяти пунктов назначения**, можно использовать для ведения по маршруту ⇒ стр. 60 или редактировать ⇒ стр. 73.

Дополнительная информация и предупреждения:

- Правила техники безопасности ▲ ⇒ стр. 3
- Обзор элементов системы ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 8
- Голосовое управление ⇒ стр. 14
- Вводные сведения о навигации ⇒ стр. 56
- Ввод пункта назначения ⇒ стр. 60

Автоматически сохранённые последние пункты назначения



Илл. 59 Список последних пунктов назначения.

Когда список полностью заполнен, наиболее давние из *последних пунктов назначения* автоматически заменяются новыми (не более 100 пунктов).

Список **Последние пункты назначения** вызывается либо через меню **Новый пункт назначения** ⇒ стр. 60, либо через меню **Управление памятью** ⇒ стр. 72.


В меню **Управление памятью** можно удалить сразу **все** записи в списке **Последние пункты назначения**.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указание по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 69.

Сохранение пунктов назначения вручную












Илл. 60 Пункт назначения на карте.


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 69.

Пункты назначения из самых разных меню могут постоянно храниться в памяти пунктов назначения.

Экранные кнопки различных меню для сохранения пункта назначения

Меню	Экранные кнопки и действия
Главное меню <i>Навигационная система</i> ⇒ илл. 44.	Нажмите  (объект-флажок).
	Нажмите  Местопол. и затем  Сохранение .
	Нажмите  Память и затем  Сохранение .
Ввод адреса ⇒ илл. 49.	Нажмите  Сохранение .
Список Последние пункты назначения ⇒ илл. 59.	Нажмите  и затем  Сохранение .
Отображение пункта назначения на карте или выбор по карте ⇒ илл. 60.	
Окно подробной информации для объекта POI или пункта назначения ⇒ илл. 51.	Нажмите  .

Сохранение пунктов назначения

- Чтобы вызвать меню **Редактирование/сохранение записи**, нажмите отображаемую экранную кнопку сохранения пункта назначения.
- Укажите для сохраняемого пункта назначения название и статус избранного ⇒ стр. 73. 

Сохранение и импорт электронных визитных карточек (vCards) или GPS-изображений на карту памяти



Илл. 61 Выбор адреса (визитной карточки vCard) для импорта.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 69.

В интернете с помощью «Volkswagen NAV Companion» можно найти данные того или иного пункта назначения. Эти GPS-данные найденных пунктов назначения можно сохранить в виде электронных визитных карточек (vCards) на карту памяти, совместимой с системой.

Кроме того, некоторые изображения можно выгружать в интернет и сохранять с GPS-данными как «GPS-изображения».

Поддерживаемые электронные визитные карточки и GPS-изображения могут использоваться для ведения по маршруту ⇒ стр. 60, если они сохранены в правильной папке на карте памяти.

Создание электронных визитных карточек или GPS-изображений через Volkswagen NAV Companion

Описание имеется на интернет-сайте Volkswagen NAV Companion.

- В корневом каталоге совместимой карты памяти создайте пустую папку под именем destinations. При этом строго соблюдайте способ написания!

Имя папки: назначение

«destinations»: Электронные визитные карточки (vCards).

«gps-pictures»: Изображения с поддерживаемыми GPS-данными (GPS-картинки).


- В интернете с помощью Volkswagen NAV Companion найдите нужный адрес.
- Если адрес нужно использовать для создания GPS-изображения, загрузите изображение согласно инструкциям. GPS-данные адреса будут назначены этому изображению.
- Выберите вариант сохранения адреса: в виде электронной визитной карточки или GPS-изображения.
- Следуя дальнейшим инструкциям, сохраните адрес в правильной папке («destinations» или «gps-pictures») на карте памяти.

GPS-изображения можно выбирать с карты памяти для ведения по маршруту, но нельзя импортировать ⇒ стр. 60.

Импорт электронных визитных карточек (vCards) в память пунктов назначения

Адреса, загруженные с сайта Volkswagen NAV Companion в папку «destinations», можно импортировать в радионавигационную систему.

- Установите карту памяти в слот радионавигационной системы ⇒ стр. 26.
- В главном меню *Навигационная система* ⇒ илл. 62 нажмите экранную кнопку **Память**.
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Импорт пункта** и затем кнопку **Далее**.
- Активируйте импортируемые пункты назначения в списке, установив флажки , и нажмите экранную кнопку **OK** ⇒ илл. 61.
- Подтвердите запрос на импорт, нажав экранную кнопку **OK**.

Импортированные пункты назначения автоматически сохраняются с оранжевым значком избранного  ⇒ илл. 64.

О выборе избранных объектов на карте ⇒ стр. 60.

Электронные путеводители (ReiseGuides)

В некоторых странах по ссылке на интернет-сайте Volkswagen NAV Companion можно приобрести электронные путеводители для навигационной системы Volkswagen.

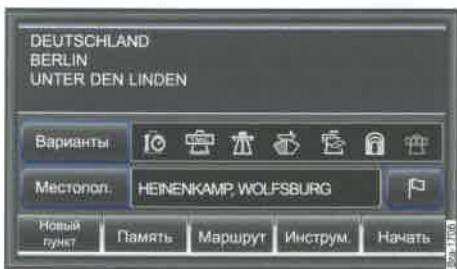
Электронные путеводители можно в виде отдельных папок сохранить в папке «TravelGuides» на карте памяти и вызывать через меню **Выбор изображения** ⇒ стр. 60. ▶

Радионавигационная система поддерживает не более 20 электронных путеводителей в папке «TravelGuides».

Записанные в электронных путеводителях адреса пунктов назначения (GPS-данные) можно импортировать в память пунктов назначения, как описано для электронных визитных карточек (vCards).

За дополнительными сведениями по электронным путеводителям обращайтесь к соответствующим провайдерам.

Редактирование сохранённых пунктов назначения в памяти




Илл. 62 Главное меню Навигационная система.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указание по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 69.

Через меню **Управление памятью** можно открыть **Память пунктов назначения** для редактирования сохранённых пунктов назначения.


- В главном меню *Навигационная система* нажмите кнопку **Память** ⇒ илл. 62.
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Управление памятью**.


Изменение пунктов назначения, сохранённых вручную

- В меню **Управление памятью** нажмите кнопку **Записи в памяти пунктов назначения**, чтобы открыть список всех пунктов назначения, сохранённых вручную.
- В списке **Память пунктов назначения** выберите экранную кнопку  напротив того пункта, который нужно изменить.
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Редактирование**, чтобы открыть меню **Редактирование/сохранение записи** ⇒ стр. 73.

В списке **Память пунктов назначения** отображаются все сохранённые вручную пункты назначения, включая избранные объекты и объект-флажок.

Объект-флажок

Если в главном меню *Навигационная система* нажать экранную кнопку  ⇒ илл. 62, то текущее местоположение автомобиля сохраняется под названием «**объект-флажок**» в списке **Память пунктов назначения**.

Повторное нажатие экранной кнопки  переименовывает пункт назначения, сохранённый как **объект-флажок**, если ранее он не был переименован в меню **Редактирование/сохранение записи** ⇒ илл. 63.

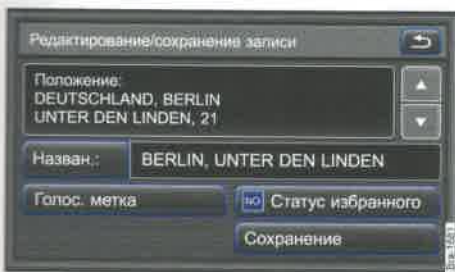
Экранная кнопка: назначение

Последние пункты назначения: Открывает список **Последние пункты назначения** ⇒ илл. 59.

Очистить память пунктов назначения: После дополнительного подтверждения удаляет все записи в списке **Память пунктов назначения**.

Удаление последних пунктов назначения: После дополнительного подтверждения удаляет все записи в списке **Последние пункты назначения**.

Меню Редактирование/сохранение записи



Илл. 63 Меню для сохранения пункта назначения.

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности** ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 69.

Если для сохранения или редактирования был выбран пункт назначения, открывается меню **Редактирование/сохранение записи** ⇒ илл. 63.

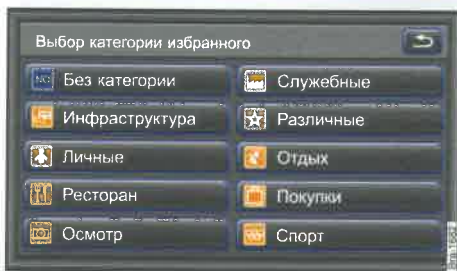
▲ или ▼: «Прокрутка» сведений о пункте назначения вверх или вниз.

Назван.: Открывает окно для изменения отображаемого на экране имени/названия.

Статус избранного: Открывает меню для выбора категории избранных объектов ⇒ илл. 64.

Голос. метка: Для записи голосовой метки (доступна не на всех языках) ⇒ стр. 14.

Сохранение: Сохраняет данный пункт назначения с указанными сведениями в памяти пунктов назначения.



Илл. 64 Доступные категории избранных объектов.

Удаление¹⁾: Удаляет пункт назначения из памяти пунктов назначения.

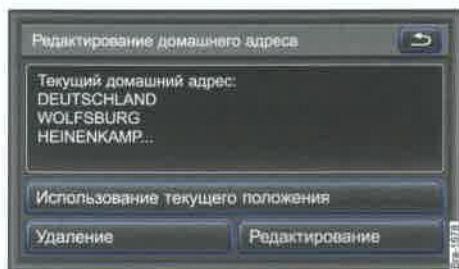
Избранные пункты назначения

Чтобы ускорить выбор сохранённого пункта назначения и его отображение на карте, для часто посещаемых пунктов назначения можно установить «статус избранного».


Список пунктов назначения, сохранённых как **избранные**, вызывается экранной кнопкой **Избр. пункты назн.** ⇒ илл. 46.

В соответствии с настройками отображения карты избранные пункты назначения отображаются на карте в виде оранжевых значков ⇒ стр. 120. Избранные пункты назначения могут быть выбраны на карте для ведения по маршруту ⇒ стр. 60.

¹⁾ Отображается только в том случае, когда сохранённый пункт назначения открыт для редактирования.



Илл. 65 Меню: Редактирование домашнего адреса.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 69.

В качестве домашнего адреса можно сохранить только один адрес или одно местоположение. Сохранённый домашний адрес можно редактировать или удалить.

Ведение по маршруту к сохранённому домашнему адресу запускается нажатием экранной кнопки (Домашний адрес) в меню Новый пункт назначения ⇒ стр. 60. Если домашний адрес ещё не сохранён, появляется соответствующее сообщение, и этот адрес можно указать.

Ввод домашнего адреса

- Нажмите экранную кнопку (Ввод пункта назнач.), чтобы выбрать любой пункт назначения в качестве домашнего адреса ⇒ стр. 60.
- ИЛИ: Нажмите экранную кнопку (Текущее положение), чтобы сохранить в качестве домашнего адреса текущее местоположение автомобиля.

Изменение сохранённого домашнего адреса

- Нажмите клавишу (SETUP).
- Нажмите экранную кнопку (Навигация).
- Нажмите экранную кнопку (Указание домашнего адреса), чтобы открыть меню Редактирование домашнего адреса ⇒ илл. 65.

Экранная кнопка: назначение

(Использование текущего положения): Запоминает текущее положение автомобиля в качестве домашнего адреса.

(Удаление): Удаляет из памяти сохранённый домашний адрес.

(Редактирование): Открывает сохранённый домашний адрес для редактирования в меню Ввод адреса ⇒ стр. 60.

Транзитный режим

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Ввод промежуточного пункта	75
Выбор типа промежуточного пункта и дополнительного пункта назначения	76
Транзитный режим в главном меню	
Навигационная система	76
Выход из транзитного режима	77
План поездки: составление и редактирование	77
Сохранение и вызов транзитных поездок ..	79

Транзитный режим при ведении по маршруту позволяет посетить один за другим несколько пунктов назначения.

Поездка, в ходе которой посещается несколько пунктов назначения, называется «транзитной».

Любая транзитная поездка состоит из **одного пункта назначения**, который обозначается как конечный пункт транзитной поездки, и **не более пяти промежуточных пунктов**.

«Пункт отправления □» транзитной поездки — это всегда местоположение автомобиля, установленное навигационной системой.

«Пункт назначения \square » — это конечный пункт транзитной поездки.

«Промежуточные пункты \square » посещаются перед достижением конечного пункта назначения.

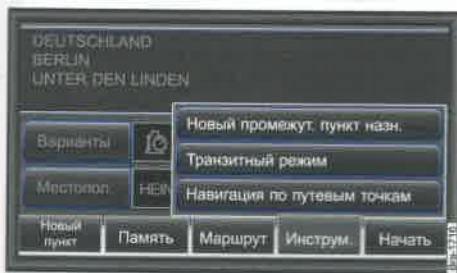
«Гибкие промежуточные пункты \square » не требуют точного достижения.

В памяти транзитных поездок можно сохранить **не более 10 поездок** \Rightarrow стр. 79.

Дополнительная информация и предупреждения:

- Правила техники безопасности \triangle \Rightarrow стр. 3
- Обзор элементов системы \Rightarrow стр. 6
- Основные сведения об управлении \Rightarrow стр. 8
- Голосовое управление \Rightarrow стр. 14
- Вводные сведения о навигации \Rightarrow стр. 56
- Ввод пункта назначения \Rightarrow стр. 60
- Ведение по маршруту \Rightarrow стр. 86

Ввод промежуточного пункта



Илл. 66 Главное меню Навигационная система: всплывающее окно Инструменты.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности \triangle на стр. 3 и вводную информацию на стр. 75.

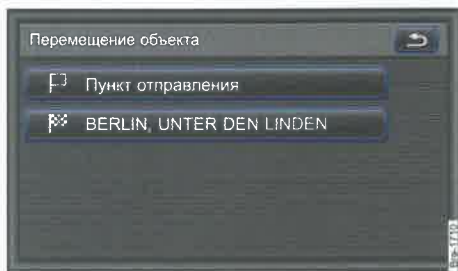
Если пункт назначения уже указан, можно ввести промежуточный пункт. Промежуточный пункт можно вводить и во время ведения по маршруту.

После выбора первого промежуточного пункта главное меню *Навигационная система* автоматически открывается в транзитном режиме \Rightarrow илл. 69.

- В главном меню *Навигационная система* нажмите кнопку **Инструм.** \Rightarrow илл. 66.
- **ИЛИ:** Во время ведения по маршруту в режиме отображения карты нажмите экранную кнопку \square \Rightarrow стр. 86.
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Новый промежут. пункт назн.**

Далее следует определить тип промежуточного пункта и выбрать дополнительный пункт назначения.

Выбор типа промежуточного пункта и дополнительного пункта назначения





Илл. 67 Меню Перемещение объекта: задание положения нового пункта назначения.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 75.

Перед выбором дополнительного пункта назначения необходимо определить тип промежуточного пункта.



Определение типа промежуточного пункта

- Нажмите экранную кнопку **Точно**, если новый пункт назначения во время ведения по маршруту должен быть достигнут с высокой степенью точности (индикация: ).
- **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку **Рядом**, если рассчитываемый маршрут должен проходить лишь поблизости от промежуточного пункта.

Тип промежуточного пункта **Рядом** для настройки «гибких» промежуточных пунктов (индикация: ) можно использовать для того, чтобы

сместить предлагаемый маршрут в желательном направлении или рассчитать специальный маршрут к конечной точке маршрута.



Этот тип промежуточного пункта можно позднее изменить через меню **План поездки** ⇒ стр. 77.

Конечный пункт назначения  определяется исключительно как точный. Тип **конечного пункта назначения**  всегда автоматически устанавливается как **Точно**.

Выбор и добавление пункта назначения

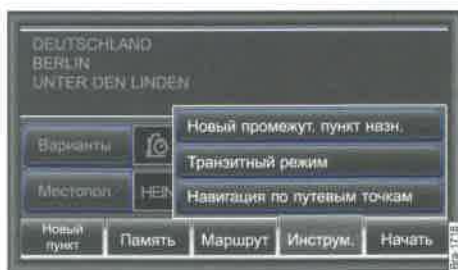
После выбора типа промежуточного пункта назначения открывается меню **Новый пункт назначения**.

Новый промежуточный пункт выбирается аналогично процедуре ввода пункта назначения ⇒ стр. 60. После подтверждения пункта назначения открывается окно инструкций.

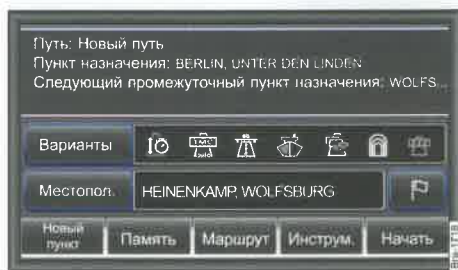
- Нажмите экранную кнопку **Далее**.
- В меню **Перемещение объекта** ⇒ илл. 67 нажмите кнопку **Пункт отправления** , чтобы добавить данный пункт в качестве первого промежуточного пункта.
- **ИЛИ:** Выберите какой-либо другой пункт, после которого будет следовать новый пункт назначения.
- **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку **...** , чтобы задать объект в качестве нового пункта назначения поездки.

Последовательность посещения пунктов можно будет изменить позднее в меню **План поездки** ⇒ стр. 77. ◀

Транзитный режим в главном меню Навигационная система



Илл. 68 Главное меню Навигационная система: всплывающее окно Инструменты.



Илл. 69 Главное меню Навигационная система: транзитный режим. ▶



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 75.

После выбора первого промежуточного пункта главное меню *Навигационная система* автоматически открывается в транзитном режиме ⇒ илл. 69.

Перейти из главного меню *Навигационная система* в транзитный режим можно и вручную.

- Нажмите экранную кнопку **Инструм.**
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Транзитный режим** ⇒ илл. 68.

Редактирование в транзитном режиме

Одна транзитная поездка отображается в поле индикации в верхней трети экрана. Здесь указаны название транзитной поездки, пункт назначения и ближайший промежуточный пункт ⇒ илл. 69.

- Нажмите поле индикации, чтобы просмотреть полные данные этой транзитной поездки в меню *План поездки* ⇒ стр. 77.

К транзитной поездке, представленной в главном меню *Навигационная система*, можно добавить новые пункты.

- Нажмите экранную кнопку **Новый пункт**.
- Нажмите экранную кнопку **Промежуточный пункт**.
- Далее выберите тип промежуточного пункта и дополнительный пункт назначения ⇒ стр. 76. ◀

Выход из транзитного режима



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 75.

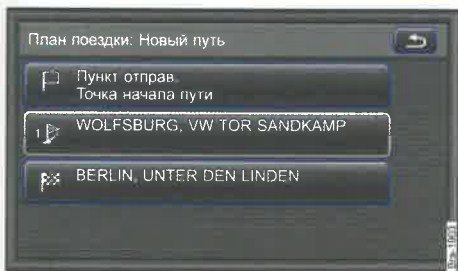
- Нажмите экранную кнопку **Инструм.** ⇒ илл. 69.
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Выход из транз. режима**.
- На запрос подтверждения ответьте кнопкой **Выход**.

В главном меню *Навигационная система* останется лишь тот пункт назначения, который в транзитном режиме был указан как конечный пункт.

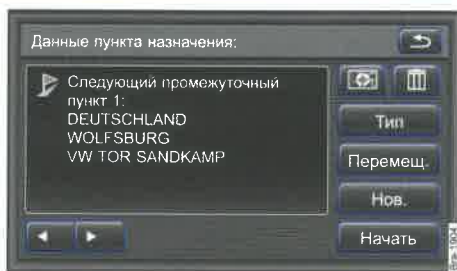


Транзитная поездка, ещё не имеющая названия, при выходе из транзитного режима удаляется — если она не была сохранена заранее ⇒ стр. 79. ▶

План поездки: составление и редактирование



Илл. 70 Меню План поездки: транзитная поездка с одним промежуточным пунктом.



Илл. 71 Меню Данные по пункту назначения: окно с подробной информацией о промежуточном пункте. ▶



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 75.

В меню **План поездки** можно отредактировать план уже существующей транзитной поездки или составить новый план. Если изменяется план существующей транзитной поездки, то его новый вариант записывается поверх прежнего.

Открытие меню **План поездки**

- Перейдите в транзитный режим ⇒ стр. 76.
- При необходимости вызовите нужную транзитную поездку ⇒ стр. 79.
- В главном меню *Навигационная система* ⇒ илл. 69 нажмите поле индикации данной транзитной поездки, чтобы отредактировать её.
- **ИЛИ:** В главном меню *Навигационная система* нажмите кнопку **Инструм.** и во всплывающем окне выберите кнопку **Редакт. пути**.

Открывается меню **План поездки** ⇒ илл. 70. Все пункты транзитной поездки отображаются в порядке их проезда при ведении по маршруту.

Составление нового плана поездки

Если составляется новый план транзитной поездки, то план поездки, отображаемый в главном меню *Навигационная система*, удаляется, если он не сохранён.

- В главном меню *Навигационная система* нажмите экранную кнопку **Инструм.** и во всплывающем окне нажмите кнопку **Новый путь**.

Открывается меню **План поездки**. Задан только исходный пункт = местоположение автомобиля в данный момент.

Редактирование в меню **План поездки**

- В меню **План поездки** нажмите прямо на один из показанных пунктов назначения ⇒ илл. 70.

Открывается меню **Данные по пункту назначения** с подробной информацией о выбранном пункте назначения ⇒ илл. 71.

Экранная кнопка: назначение

Показывает местоположение автомобиля и выбранный промежуточный пункт или пункт назначения на карте.

Удаляет пункт назначения из **плана поездки**.

Тип: Изменяет тип промежуточного пункта назначения ⇒ стр. 76.

Перемещ: Позволяет передвинуть пункт на другую позицию в **плане поездки** ⇒ илл. 67.

Нов: Запускает выбор дополнительного пункта ⇒ стр. 76.

Начать: Запускает ведение по маршруту только к этому пункту назначения ⇒ стр. 86.

Открывает другие пункты назначения из меню **План поездки**.

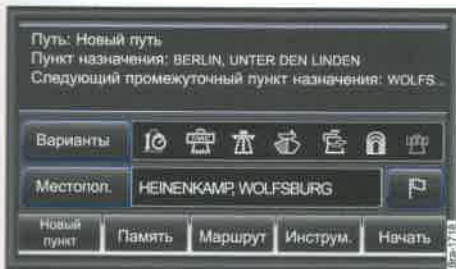
Закрывает меню **Данные по пункту назначения** без сохранения изменений.

Пункт отправления любой транзитной поездки изменить нельзя. Он определяется текущим местоположением автомобиля. Возможен только ввод следующего пункта с помощью экранной кнопки **Нов**.

Если данные какого-либо пункта были изменены, меню **Данные по пункту назначения** автоматически закрывается, и открывается изменённый **План поездки** ⇒ илл. 70.

- Чтобы закрыть меню **План поездки**, нажмите экранную кнопку .

Если какая-либо существующая транзитная поездка изменяется или сохраняется под другим названием, то её новый вариант записывается поверх прежнего. Копия прежней транзитной поездки **не** создаётся.



Илл. 72 Главное меню Навигационная система: транзитный режим.

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 75.**

Любая новая транзитная поездка отображается только под названием «Новый путь» ⇒ илл. 72. Если транзитную поездку не сохранить в специальной памяти для транзитных поездов, то при последующем редактировании первоначальный вариант поездки окажется удалён (изменения запишутся «поверх него») или же вся поездка будет удалена при выходе из транзитного режима.

Сохранение отображаемой транзитной поездки

- В транзитном режиме нажмите экранную кнопку **Память** ⇒ илл. 72.
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Сохранение пути**.
- В окне ввода задайте название сохраняемой транзитной поездки.

В памяти транзитных поездов под **одним** названием всегда можно сохранить только **одну** транзитную поездку. Поэтому при сохранении следует присваивать «уникальное» название.

- Если в окне ввода подтвердить указанное название посредством кнопки **ОК**, транзитная поездка сохраняется под этим названием.

Если в памяти транзитных поездов уже есть транзитная поездка с этим названием, требуется указать другое название.

Сохранённую транзитную поездку можно отредактировать в меню **План поездки** ⇒ стр. 77.

В памяти пунктов назначения можно сохранить не более **10 транзитных поездов**.

Вызов сохранённых транзитных поездов

- В транзитном режиме нажмите экранную кнопку **Память** ⇒ илл. 72.
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Загрузка пути**.

Открывается список сохранённых транзитных поездов.

- Чтобы просмотреть какую-либо транзитную поездку в главном меню *Навигационная поездка*, нажмите поле её названия.
- **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку **Ш**, чтобы отобразить подробную информацию о транзитной поездке.

Управление сохранёнными транзитными поездками

- В транзитном режиме нажмите экранную кнопку **Память** ⇒ илл. 72.
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Упр. памятью путей**.

В окне памяти транзитных поездов отображается, сколько транзитных поездов уже сохранено.

- Чтобы удалить все сохранённые транзитные поездки, нажмите экранную кнопку **Удаление всех путей**.
- **ИЛИ:** Нажмите **экранную** кнопку **Удаление/переименование путей**, чтобы отобразить все транзитные поездки в одном списке.
- Нажмите экранную кнопку **Ш** напротив записи, чтобы просмотреть дополнительные параметры для редактирования.

Экранная кнопка: назначение

Подробнее о пути: Открывает окно с подробной информацией о транзитной поездке.

Удаление: Удаляет поездку из памяти транзитных поездов.

Переименование: Изменение названия транзитной поездки с помощью окна ввода.

Режим путевых точек (навигация по путевым точкам)

Не для Китая

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Меню Навигация по путевым точкам	81
Включение записи пути	82
Во время записи пути	82
Управление сохранёнными путями по точкам	83
Редактирование плана поездки	84
Движение по сохранённым путевым точкам	84

Режим путевых точек — это вспомогательная offroad-функция, обеспечивающая ориентацию при поездке в «неоцифрованных районах» на низкой скорости.

Неоцифрованными называются области, по которым в системе отсутствуют данные о дорогах или местности. Естественные преграды — такие, как горы и реки — также не распознаются, даже если они частично отражены на карте.



Путь состоит из последовательности сохранённых «путевых точек».

Путевая точка — это установленное через GPS географическое положение, сохраняемое в системе вместе со временем и датой. Путевые точки могут задаваться автоматически или вручную.


Режим путевых точек **не** подходит для движения по обычным дорогам. Дороги с односторонним движением, съезды с шоссе и подьезды к ним и т. п. не распознаются.

Ведение по маршруту в режиме путевых точек

В качестве рекомендаций водителю выдаются только визуальные предупреждения о поворотах, указывающие лишь рекомендуемое направление движения. Предупреждения о поворотах подаются довольно поздно. Ведением по путевым точкам следует пользоваться исключительно при низких скоростях движения.

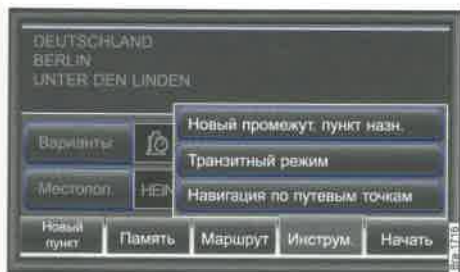
Как правило, индикатор местонахождения автомобиля  отображается красным цветом. Когда приём сигнала GPS прерывается, индикатор местоположения автомобиля  становится серым. Путевые точки могут определяться только на основании данных от датчиков автомобиля. Если такое состояние длится долго, это может привести к неточностям в расчётах (например, из-за пробуксовки колёс).

Дополнительная информация и предупреждения:

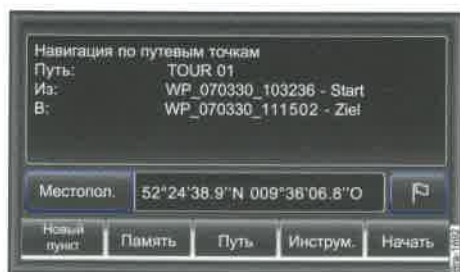
- Правила техники безопасности  ⇒ стр. 3
- Обзор элементов системы ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 8
- Вводные сведения о навигации ⇒ стр. 56
- Ввод пункта назначения ⇒ стр. 60




Меню Навигация по путевым точкам



Илл. 73 Главное меню Навигационная система: запуск прокладки маршрута по путевым точкам.



Илл. 74 Меню Навигация по путевым точкам с сохранённым путём.

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 80.**

Запуск режима путевых точек

- В главном меню *Навигационная система* нажмите кнопку **Инструм.**
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Режим путевых точек** ⇒ илл. 73.

Главное меню *Навигационная система* в режиме путевых точек открывается как меню **Навигация по путевым точкам** ⇒ илл. 74.

Выход из режима путевых точек

- В меню **Навигация по путевым точкам** нажмите кнопки **Инструм.** и затем **Вых. из реж. путевых точек**.
- **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку **Новый пункт**, чтобы ввести пункт назначения на дороге (меню: **Новый пункт назначения** ⇒ стр. 60).

Отображаемый путь при выходе автоматически сохраняется, и появляется «обычное» главное меню *Навигационная система* ⇒ стр. 58.

Экранные кнопки в меню Навигация по путевым точкам

Экранная кнопка: назначение

Память ⇒ стр. 83

Загрузка пути: Открывает список для выбора сохранённого пути.

Управление памятью путей: Открывает меню для редактирования или удаления сохранённых путей.

Путь

Запись пути: Включает запись поездки по путевым точкам ⇒ стр. 82.

Редактирование пути: Открывает отображаемый путь в **Плане поездок** ⇒ стр. 84.

Выход из режима путевых точек происходит автоматически, если при прохождении пути был достигнут пункт назначения.

Меню Навигация по путевым точкам

Уже сохранённый путь отображается в поле индикации в верхней трети экрана ⇒ илл. 74.

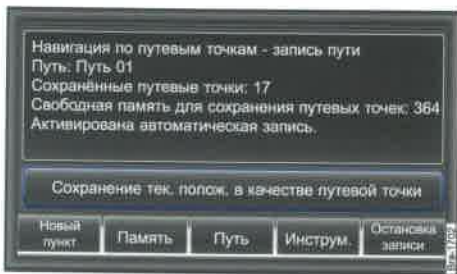
- Нажмите поле индикации, чтобы просмотреть путь в **Плане поездки**.
- **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку **Путь** и затем кнопку **Редактирование пути**.

Редактирование пути можно продолжить в меню **План поездки** ⇒ стр. 83.

- В меню **Навигация по путевым точкам** нажмите кнопку **Начать** ⇒ илл. 74, чтобы начать offroad-ведение по путевым точкам ⇒ стр. 84.

Экранные кнопки запуска, загрузки и редактирования пути не активны, если такие пути ещё не сохранились.

Включение записи пути



Илл. 75 Запись пути в меню навигации по путевым точкам.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 80.

- В меню **Навигация по путевым точкам** нажмите кнопку **Путь**.
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Запись пути**.

Если в меню **Навигация по путевым точкам** уже отображается какой-либо путь по точкам, необходимо продолжить выбор.

- Чтобы продолжить запись поездки по путевым точкам, нажмите экранную кнопку **Продлить путь**. Если сохранено несколько путей, нужно выбрать один из них.
- **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку **Новый путь**, чтобы записать путь новой поездки.

Для записи нового пути ему необходимо присвоить название с помощью окна ввода.

Затем открывается меню **Режим записи**.

- Нажмите экранную кнопку **Автоматически**, чтобы во время записи пути система могла автоматически задавать путевые точки.
- **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку **Вручную**, если во время записи пути задавать путевые точки нужно только вручную.

Режим записи можно изменять и во время записи пути ⇒ стр. 83.

Рекомендации по записи пути

Рекомендуется настроить автоматическое определение путевых точек, поскольку в этом случае система задаёт их с расчётом на последующее оптимальное прохождение по этим точкам.

При автоматической записи пути система с помощью датчиков автомобиля регистрирует каждую смену направления и задаёт путевую точку до или после точки поворота.

На длинных прямых участках путевая точка задаётся автоматически через каждые два-три километра.

Если путевые точки задаются вручную, то путевая точка должна задаваться на входе и выходе каждого поворота. В этом случае при движении по путевым точкам незадолго до достижения первой точки поворота уже отображается полная смена направления.

Во время записи пути



Илл. 76 Запись пути в режиме отображения карты с дополнительным окном компаса.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 80.

После начала записи пути в меню **Навигация по путевым точкам** отображается число уже использованных и ещё доступных путевых точек и установленный режим записи ⇒ илл. 75

Запись пути может быть продолжена и в режиме отображения карты ⇒ илл. 76.

- Нажмите клавишу **[MAP]** ⇒ илл. 1 ②, чтобы во время записи пути перейти в режим отображения карты ⇒ стр. 96.

- Нажмите клавишу **[NAV]**, чтобы вернуться в меню **Навигация по путевым точкам**.

Даже при автоматической записи пути можно дополнительно задавать путевые точки вручную.

- Чтобы задавать путевые точки вручную, в меню **Навигация по путевым точкам** используйте экранную кнопку

Сохранение тек. полож. в качестве путевой точки

- **ИЛИ:** В режиме отображения карты нажмите экранную кнопку **Запись** и во всплывающем окне нажмите кнопку

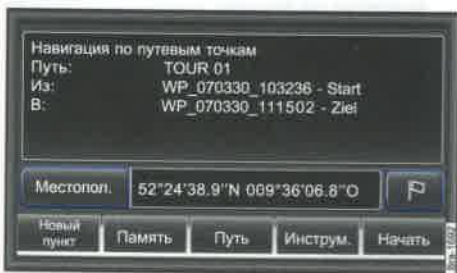
Сохранение тек. полож. в кач. путевой точки

Каждая путевая точка получает название по времени своего сохранения (год/месяц/день и часы/минуты/секунды). Впоследствии путевые точки можно будет переименовать. Последующий выбор названий для исходного и конечного пунктов должен обеспечивать однозначное распознавание выбранного направления движения ⇒ стр. 83.


После записи сохранённый путь отображается в меню **Навигация по путевым точкам**.

Не для Китая

Управление сохранёнными путями по точкам



Илл. 77 Меню **Навигация по путевым точкам** с сохранённым путём.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 80.

Изменение режима записи

В памяти сохраняется не более 500 путевых точек.

На длинных прямых участках или в тех случаях, когда из-за дорожных условий выполняется множество поворотов, система автоматически задаёт путевые точки, которые могут быть не нужны. В таких случаях может оказаться целесообразным временно отключать запись пути.

- В меню **Навигация по путевым точкам** нажмите кнопку **Инструм.** ⇒ илл. 75.

- **ИЛИ:** В режиме отображения карты нажмите экранную кнопку **Запись** ⇒ илл. 76.

- Во всплывающем окне нажатием снимите флажок с кнопки **Автоматическая запись**.

Завершение записи

- В меню **Навигация по путевым точкам** нажмите кнопку **Остановка записи**.

- **ИЛИ:** В режиме отображения карты нажмите экранную кнопку **Запись** и во всплывающем окне нажмите кнопку **Останов.**

Открытие пути по точкам

- В меню **Навигация по путевым точкам** нажмите кнопку **Память**.

- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Загрузка пути**.

- Нажмите поле нужного пути по точкам.

Этот путь появляется в меню **Навигация по путевым точкам**.

Редактирование пути по точкам

- В меню **Навигация по путевым точкам** нажмите кнопку **Память**.


- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Управление памятью путей**.

- В меню **Память путей** нажмите кнопку **Редактирование пути(ей)**.

- Для просмотра дополнительных сведений нажмите поле пути.

- **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку **[E]**, чтобы переименовать или удалить путь.

Редактирование плана поездки

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 80.

Путь, отображаемый в меню **Навигация по путевым точкам**, можно открыть для редактирования в **Плане поездки** ⇒ илл. 77.

Экранная кнопка: назначение

Показ на карте: Показывает путевую точку на карте.

Удаление: Удаляет путевую точку после подтверждения.


Перемещение: Позволяет передвинуть путевую точку поездки.

Добавление: Открывает дополнительное меню для добавления текущего местоположения или точки на карте в качестве новой путевой точки.

Переименование: Изменение названия путевой точки с помощью окна ввода.

- Нажмите поле индикации пути по точкам.

В плане поездки путевые точки можно переименовать, передвинуть или удалить.

- Нажмите экранную кнопку  напротив индикации какой-либо путевой точки, чтобы открыть всплывающее окно для внесения изменений.

Движение по сохранённым путевым точкам



Илл. 78 Движение по путевым точкам в режиме отображения карты с дополнительным окном.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 80.

Запуск ведения по маршруту

Перед началом поездки по путевым точкам необходимо подъехать непосредственно к нужному исходному пункту пути.

- Выберите путь по точкам ⇒ стр. 83.
- В меню **Навигация по путевым точкам** нажмите кнопку **Начать**.

Система переключается в режим отображения карты ⇒ стр. 96.

В следующем меню нужно выбрать, с какой путевой точки будет начат путь. Автоматического распознавания «въезда» на сохранённый путь в системе не предусмотрено.

Экранная кнопка: назначение

Путь в обратн. направл.: Меняет направление отображаемого пути на противоположное.

Выбор путевой точки: Выбор путевой точки для «въезда» на путь по точкам.

Со следующей: Путь по точкам начинается с ближайшей к автомобилю путевой точки (по кратчайшей прямой).


С первой: Путь по точкам начинается от первой путевой точки.

Управление системой во время движения

При движении к первой путевой точке и во время последующего ведения по маршруту характер местности не учитывается.

При достижении исходного пункта подаётся голосовое предупреждение о том, что «промежуточный пункт» достигнут.

Путевые точки поездки можно проехать в только сохранённой последовательности. Если достигнуть какой-либо путевой точки невозможно, её следует пропустить.

- В режиме отображения карты нажмите экранную кнопку .
- **ИЛИ:** Нажмите клавишу **(NAV)**, чтобы открыть меню **Навигация по путевым точкам**.


Экранная кнопка: назначение

К следующей: Пропускает одну из путевых точек.

К предыдущей: Возвращает к последней пройденной путевой точке.

Путь в обратн. направ.: Меняет направление движения на обратное.

Во время поездки по путевым точкам можно задать дополнительные путевые точки — например, чтобы сохранить путевые метки.


- В режиме отображения карты ⇒ илл. 78 нажмите экранную кнопку  и во всплывающем окне нажмите кнопку **Сохранить полож. в кач. путевой точки**.
- **ИЛИ:** В меню **Навигация по путевым точкам** ⇒ илл. 77 нажмите кнопку **(Путь)** и во всплывающем окне нажмите кнопку **Сохранить полож. в кач. пут. точки**.

Когда путевые точки создаются в меню **Навигация по путевым точкам**, им можно напрямую присваивать названия с помощью окна ввода.


Рекомендации при поездке по путевым точкам


В режиме движения по путевым точкам голосовые указания подаются только в исходном и конечном пунктах поездки. При достижении путевой точки, заданной вручную, подаётся короткий звуковой сигнал.

Рекомендации водителю выводятся в виде стрелок направления на дисплее комбинации приборов и могут отображаться в дополнительном окне экрана карты ⇒ илл. 78. Стрелки направления показывают рекомендуемое направление движения «по кратчайшей прямой» к следующей путевой точке. Соединение между двумя точками представлено в виде прямой линии. Повороты не отображаются.

На экране карты автоматически заданные путевые точки отображаются *серым*, заданные вручную — *чёрным*, а исходный и конечный пункты  — *синим* цветом.

Остановка ведения по маршруту

- В режиме отображения карты нажмите экранную кнопку  и во всплывающем окне нажмите кнопку **Завершить ведение по маршруту**.
- **ИЛИ:** В меню **Навигация по путевым точкам** нажмите кнопку **(Останов.)**.

 По возможности соблюдайте указания о поворотах и не двигайтесь слишком быстро! За 50 метров до очередной путевой точки даётся рекомендация водителю для следующей путевой точки.

Ведение по маршруту

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Настройки маршрута	86
После запуска ведения по маршруту	88
Вывод рекомендаций водителю	89
Ведение по маршруту в транзитном режиме (План поездки)	90
Динамическое ведение по маршруту с ТМС (Traffic Message Channel)	91
Отображение дорожных сообщений ТМС (ДВИЖЕНИЕ)	92
Открытие описания маршрута или списка манёвров	93
Ручная блокировка: временная блокировка предстоящего участка пути	93
Ручная блокировка: ввод, сохранение и удаление блокировки участков	94
Ведение по маршруту в демонстрационном режиме	95

После запуска ведения по маршруту система вычисляет (прокладывает) маршрут с учётом заданных параметров.

Система переключается в режим отображения карты. Карта отображается в том режиме, который был выбран в последний раз. При ведении по маршруту система подаёт водителю звуковые и визуальные рекомендации. Громкость голосовых навигационных указаний можно установить заранее.

Ведение по маршруту не ограничивает аудиофункции системы.

Дополнительная информация и предупреждения:

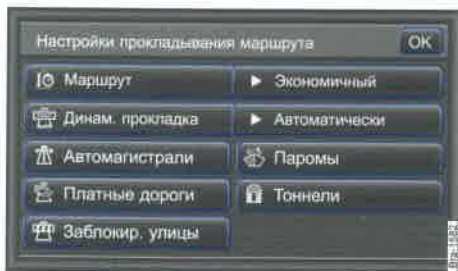
- Правила техники безопасности ▲ ⇒ стр. 3
- Обзор элементов системы ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 8
- Голосовое управление ⇒ стр. 14
- Вводные сведения о навигации ⇒ стр. 56
- Ввод пункта назначения ⇒ стр. 60
- Транзитный режим ⇒ стр. 75

▲ ОСТОРОЖНО

Рекомендации и дорожные указатели, выдаваемые навигационной системой, могут не соответствовать фактической дорожной обстановке.

- Требования дорожных знаков, разметки и правил дорожного движения всегда обладают приоритетом перед рекомендациями и указаниями навигационной системы.
- Выбирайте скорость движения и стиль езды с учётом обзорности, метеоусловий, состояния дорожного полотна и дорожной ситуации.

Настройки маршрута



Илл. 79 Меню Настройки прокладки маршрута

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3, а также вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 86.

При прокладке маршрута можно исключать дороги определённого типа и задавать критерии маршрута. Параметры маршрута можно изменять в том числе и во время движения по маршруту. Маршрут при этом прокладывается заново с учётом изменённых параметров.

• В главном меню *Навигация* коснитесь экранной кнопки **Настройки**.

• **ИЛИ:** В режиме отображения карты нажмите экранную кнопку **Навигация** или **☰.../☰...**¹⁾ и во всплывающем окне нажмите кнопку **Настройки прокл. маршру.**

Изменения в меню **Настройки прокладки маршрута** нужно подтверждать экранной кнопкой **ОК**, иначе они не применяются.

📍 Маршрут: выбор критериев маршрута

• В меню **Настройки прокладки маршрута** нажмите кнопку **📍 Маршрут**.

• Открывается всплывающее окно, в котором можно выбрать нужную настройку соответствующей экранной кнопкой.

Отдельным критериям маршрута соответствует определённый цвет. В соответствии с выбранными критериями рассчитанный маршрут отображается на карте при ведении по маршруту ⇒ стр. 89.

Критерии маршрута: значение

Быстрый: Скорейший проезд к пункту назначения, даже если для этого потребуются объезды (цвет маршрута: красный).

Короткий: Самый короткий маршрут до пункта назначения, даже если поездка по нему займёт больше времени. Такой маршрут может включать в себя непривычные участки — например, просёлочные дороги (цвет маршрута: оранжевый).

Экономичный или **Смешанный**: Цель такой прокладки маршрута — баланс минимального времени и кратчайшего расстояния (цвет маршрута: синий).

В меню **Настройки навигационной системы** ⇒ стр. 120 имеется функция, позволяющая после прокладки каждого маршрута сначала посмотреть на обзорной карте три альтернативных маршрута и выбрать оптимальный. Эти три маршрута соответствуют доступным параметрам маршрута: *Быстрый*, *Короткий* и *Экономичный* ⇒ стр. 88.

⚙️ Динамическое ведение по маршруту

С помощью этой настройки при расчёте маршрута могут учитываться сообщения о дорожной обстановке ⇒ стр. 91.

Запрет или разрешение на типы дорог при расчёте

Экранные кнопки **🛣 Автомагистрالی**, **⚓ Паромы**, **🛖 Платные дороги** или **🏰 Тоннели** активируются или деактивируются нажатием. При этом, соответственно, разрешается или запрещается использование дорог того или иного типа при прокладке маршрута.


Если кнопка **🚫 Заблокир. улицы** активна, то все введённые вручную и сохранённые ограничения на использование дорог будут учитываться при прокладке маршрута ⇒ стр. 94.

Если, однако, без использования дорог «запрещённого» типа проложить приемлемый маршрут окажется невозможным, то система будет использовать и их. Например, в случае с паромом, без которого попасть на остров невозможно. Проложить маршрут на очень большое расстояние, не используя автомагистрالی **🛣**, в принципе **невозможно**.

¹⁾ При ведении по маршруту ⇒ илл. 80.



Илл. 80 Отображение карты в режиме 3D при ведении по маршруту

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3, а также вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 86.**

После запуска ведения по маршруту рассчитывается маршрут к первому пункту назначения в соответствии с настройками в меню **Настройки прокладки маршрута** ⇒ стр. 86.

Система переключается в режим отображения карты ⇒ илл. 80.

- Чтобы вернуться в главное меню *Навигационная система*, нажмите клавишу выбора режима **[NAV]**.
- Чтобы снова перейти в режим отображения карты, нажмите клавишу **[MAP]**.

Карта отображается в том режиме, который был выбран в последний раз (**2D**, **3D**, **Топографический** и т. д.). По умолчанию активны функции **3D** и «Автомасштабирование». Другие настройки в режиме отображения карты ⇒ стр. 96.

Выбор проложенного маршрута (альтернативные маршруты)

После запуска ведения по маршруту в зависимости от настроек предлагается три **альтернативных маршрута** (**Настройки навигационной системы** ⇒ стр. 120).

Предлагаемые маршруты соответствуют выбираемым в меню **Настройки прокладки маршрута** критериям **Быстрый**, **Короткий** и **Экономичный** и отображаются на обзорной карте соответствующим цветом ⇒ стр. 87.



Илл. 81 Главное меню Навигационная система при ведении по маршруту

- Нажатием выберите нужный маршрут справа на карте.

Настройка критериев маршрута соответственно изменяется в меню **Настройки прокладки маршрута**.

Если не выбрать ни один маршрут, примерно через минуту ведение по маршруту начинается автоматически — в соответствии с настройкой, выбранной в **Настройках прокладки маршрута**.

Остановка ведения по маршруту

Выполняемое ведение по маршруту всегда можно остановить и возобновить позже, начиная от текущего местоположения автомобиля.

- В режиме отображения карты нажмите экранную кнопку **[Ф... / О...]** ⇒ илл. 80.
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **[Завершить ведение по маршруту]**.
- **ИЛИ:** В главном меню *Навигационная система* нажмите кнопку **[Останов]** ⇒ илл. 81.


Возобновление ведения по маршруту к прежнему пункту назначения

- В режиме отображения карты нажмите экранную кнопку **[Навигация]** и во всплывающем окне нажмите кнопку **[Начать ведение по маршруту]**.
- В главном меню *Навигационная система* отображается прежний пункт назначения. Нажмите экранную кнопку **[Начать]**, ведение по маршруту возобновится.

Вывод рекомендаций водителю




Илл. 82 Визуальная рекомендация водителю (3D) в дополнительном окне экрана карты.

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3, а также вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 86.**

В качестве рекомендаций водителю навигационная система подаёт голосовые указания и выводит визуальные указания на экран радионавигационной системы и дисплей комбинации приборов.

Индикация в режиме отображения карты (визуальные рекомендации водителю)

Значок  показывает местоположение автомобиля и направление его движения.

Во время ведения по маршруту непройденная часть маршрута отображается цветной линией. Цвет линии соответствует выбранным в меню **Настройки маршрута** критериям ⇒ стр. 87.

Кроме того, отображаются помехи движению по проложенному маршруту и указанные вручную запрещённые участки.

- В режиме отображения карты нажмите клавишу **MAP**, чтобы открыть или скрыть *дополнительное окно* на экране карты ⇒ **илл. 82**.
- **ИЛИ:** В режиме отображения карты нажмите экранную кнопку **Инструм.** и во всплывающем окне активируйте **Дополнит. окно**.

В *дополнительном окне* при ведении по маршруту отображаются стрелки направления движения ⇒ стр. 96. Согласно **Настройкам карты** стрелки направления движения отображаются в двухмерном или трёхмерном виде ⇒ стр. 120.

Столбик-индикатор справа в дополнительном окне графически показывает расстояние до следующей точки поворота. Снизу указывается дорога, по которой автомобиль движется, а сверху — дорога, на которую он повернёт.

Дополнительные сведения о режиме отображения карты и прочих доступных параметрах в *дополнительном окне* ⇒ стр. 96.

Голосовые навигационные указания (звуковые рекомендации водителю)

Перед навигационное указание водитель получает сразу же после составления маршрута. Перед поворотом система может выдавать до трёх голосовых указаний, например: «Впереди поворот налево», «До поворота налево 300 метров» и «Поверните налево».

- Чтобы прослушать голосовое указание ещё раз, нажмите ручку настройки ⇒ **илл. 1 ⑧**.

Насколько заблаговременно выдаются указания, зависит от типа дороги и скорости движения. Например, на автомагистрали предупреждения навигационной системы выдаются значительно раньше, чем при движении по городу.


На многополосных дорогах/улицах или на круговом движении могут выдаваться другие, соответствующие обстановке указания, например: «Выезжайте с кругового движения на втором выезде».

По достижении пункта назначения выдаётся сообщение навигационной системы о прибытии в «пункт назначения».

Если точно достигнуть пункт назначения невозможно, поскольку он находится в неочислованном районе, выдаётся сообщение о «прибытии в район назначения».

В режиме **динамического ведения по маршруту** голосовые сообщения информируют водителя о помехах движению по маршруту на основании полученных данных. Если из-за помехи движению будет прокладываться новый маршрут, водитель дополнительно информируется об этом с помощью голосового сообщения ⇒ стр. 91. Такое же голосовое сообщение выдаётся, когда какие-либо участки маршрута блокируются вручную.

Настройки речевого информатора


Во время зачитывания голосового указания его громкость можно изменить регулятором громкости  в пределах установленных минимальной и максимальной громкости. Все последующие сообщения транслируются с настроенной громкостью.


Громкость голосовых указаний можно предварительно задать в настройках громкости; можно также установить нулевую громкость (выключить) ⇒ стр. 118.

В меню **Настройки навигационной системы** функцию голосовых навигационных указаний можно выключить или включить.

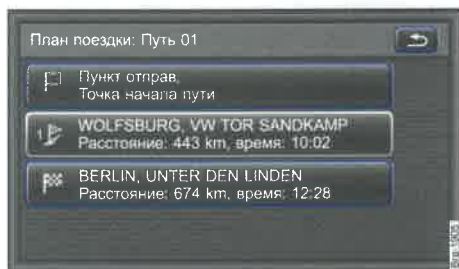
В некоторых радионавигационных системах в меню **Настройки навигационной системы** для частых маршрутов можно выбрать настройку

Сообщения нав. системы **Динамически** ⇒ стр. 120. В таком случае голосовые рекомендации будут выдаваться лишь в случае отклонения от проложенного маршрута — например, на основании сообщений о помехах движению.


 Если во время движения по маршруту нужный поворот будет пропущен без возможности развернуться, продолжайте движение вперёд до тех пор, пока навигационная система не предложит альтернативный маршрут.

 Качество выдаваемых системой сообщений зависит от доступных навигационных данных и, в некоторых случаях, от переданных сообщений о помехах движению.

Ведение по маршруту в транзитном режиме (План поездки)




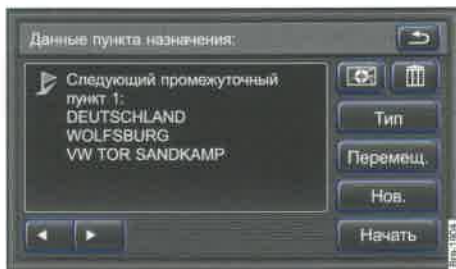
Илл. 83 Меню План поездки: во время ведения по маршруту.

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3, а также вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 86.**

Если при ведении по маршруту нужно проехать несколько промежуточных пунктов, система находится в транзитном режиме ⇒ стр. 75.

После достижения одного промежуточного пункта ведение по маршруту к следующему пункту запускается автоматически.

Если для промежуточного пункта был выбран «гибкий» тип достижения (индикация: ) , при достижении такого промежуточного пункта не подаётся никаких уведомлений.



Илл. 84 Меню Данные по пункту назначения: окно с подробной информацией о промежуточном пункте.

Если точно достигнуть какого-либо промежуточного пункта, для которого задан точный тип достижения, невозможно, то его лучше удалить из меню **План поездки** до того, как будет продолжено ведение по маршруту к следующему пункту. В частности, так бывает, когда промежуточный пункт находится в неочислованном районе.

Индикация для промежуточных пунктов

В режиме отображения карты на экранной кнопке  ⇒ илл. 82 могут отображаться расчётное расстояние и время в пути/время прибытия для конечного или ближайшего промежуточного пункта маршрута (**Настройки карты** ⇒ стр. 120).

Чтобы просмотреть расстояние и время в пути/время прибытия для всех пунктов транзитной поездки, нужно открыть меню **План поездки**.

- В режиме отображения карты нажмите экранную кнопку и во всплывающем окне нажмите кнопку .
- **ИЛИ:** В главном меню *Навигационная система* нажмите поле индикации транзитной поездки.

Удаление промежуточных пунктов

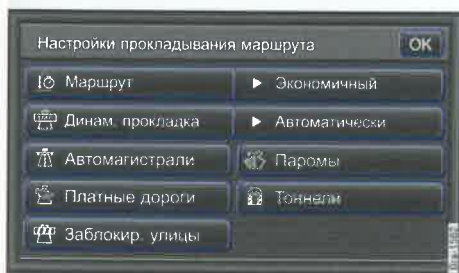
- В меню **План поездки** ⇒ илл. 83 нажмите пункт, который нужно удалить.
- В меню **Данные по пункту назначения** ⇒ илл. 84 нажмите кнопку и во всплывающем окне нажмите кнопку .

Пропуск промежуточных пунктов

- В меню **План поездки** ⇒ илл. 83 нажмите нужный пункт.
- В меню **Данные по пункту назначения** ⇒ илл. 84 нажмите кнопку .

Не для Китая, Канады и США

Динамическое ведение по маршруту с TMC (Traffic Message Channel)



Илл. 85 Меню Настройки прокладки маршрута.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3, а также вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 86.

Обязательное условие для динамического ведения по маршруту — приём одной из радиостанций, передающей TMC-сообщения для той

Запускается ведение по маршруту сразу к этому пункту назначения. Расположенные перед ним пункты пропускаются и отображаются как «достигнутые».

Через меню **План поездки** и **Данные по пункту назначения** можно добавлять промежуточные пункты и изменять их последовательность и тип ⇒ стр. 75.

зоны, навигационные данные для которой имеются в системе. Принятые дорожные сообщения TMC могут отображаться в виде списка ⇒ стр. 92.

Помехи движению, о которых сообщает дорожная служба TMC, отмечаются на карте соответствующими значками ⇒ стр. 96.

Если динамическое ведение по маршруту включено, при прокладке маршрута учитываются данные о дорожной обстановке из сообщений TMC.

Настройки маршрута для динамического ведения по маршруту

Эти настройки можно изменять в том числе и во время движения по маршруту.

- В главном меню *Навигация* коснитесь экранной кнопки .
- Нажмите экранную кнопку и во всплывающем окне примените нужный параметр нажатием.

Настройки: назначение при приёме сообщений о помехе движению на маршруте

Выкл.: Навигационные указания отключены. Помехи движению отображаются только значками на карте.

Вручную. Открывает всплывающее окно выбора.

Тек. маршрут: Новый маршрут не прокладывается. Проезд осуществляется через место с затруднённым движением.

Настройки: назначение при приёме сообщений о помехе движению на маршруте

Объезд Прокладывается маршрут для объезда помехи, о которой поступило сообщение.

Автоматически Маршрут автоматически пересчитывается, если навигационная система определила для него выигрыш по времени.

• В меню **Настройки прокладки маршрута** нажмите кнопку **ОК** ⇒ илл. 85.

При прокладке нового маршрута раздаётся соответствующее голосовое сообщение. Такое же голосовое сообщение раздаётся и тогда, когда изменение маршрута вызвано, наоборот, прекращением помехи движению, информация о которой имелаась раньше.

При настройках **Вручную** и **Автоматически** незадолго перед помехой, о которой сообщила служба ТМС, обязательно подаётся голосовое сообщение.

i Объезд пробки на основании сообщений о помехах движению в некоторых случаях может не дать выигрыша по времени — например, если участки объезда тоже перегружены транспортом.

i Качество динамического ведения по маршруту зависит от имеющихся навигационных данных и получаемых дорожных сообщений ТМС ⇒ стр. 92.

i Маршрут можно также заблокировать вручную ⇒ стр. 93.

Не для Китая, Канады и США

Отображение дорожных сообщений ТМС (ДВИЖЕНИЕ)

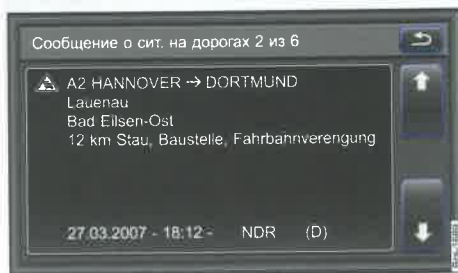


Илл. 86 Список принятых дорожных сообщений ТМС.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3, а также вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 86.

Если в месте нахождения автомобиля возможен приём радиостанции дорожных сообщений ТМС, то система будет постоянно, в фоновом режиме, принимать дорожные сообщения ТМС. При этом не обязательно включать такую ТМС-радиостанцию для прослушивания.

Дорожные сообщения ТМС отображаются на карте ⇒ стр. 96 и используются для динамического ведения по маршруту ⇒ стр. 91.



Илл. 87 Подробное представление одного из принятых дорожных сообщений ТМС.

От какой ТМС-станции в данное время обрабатываются и отображаются дорожные сообщения, указывается в меню **Настройки радио**, там же можно сменить ТМС-станцию ⇒ стр. 120.

Отображение дорожных сообщений ТМС


• Нажмите клавишу **TRAFFIC**, чтобы отобразить список текущих дорожных сообщений ТМС ⇒ илл. 86.

• Нажмите поле сообщения ТМС, чтобы открыть окно с его подробными данными ⇒ илл. 87.


• Для пролистывания дорожных сообщений ТМС используйте кнопки-стрелки в окне с подробными данными.

Отображаются сообщения о ситуации на дорогах в радиусе 100 км от текущего местоположения автомобиля.


При ведении по маршруту согласно настройкам, выбранным в меню **Настройки инф. о дорожном движении** ⇒ стр. 120, отображаются сообщения о ситуации только на тех дорогах, по которым проложен маршрут.

 Анализ и сохранение дорожных сообщений ТМС возможны только в том случае, если в радионавигационной системе имеются

навигационные данные для той навигационной зоны, в которой в данный момент находится автомобиль.

 За качество и содержание дорожных сообщений ТМС ответственность несут редакции соответствующих радиостанций.

Открытие описания маршрута или списка манёвров


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3, а также вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 86.

Описание маршрута или список манёвров могут отображаться только во время ведения по маршруту.


- В главном меню *Навигационная система* нажмите кнопку **Маршрут**.
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Описание маршрута** или **Список манёвров**, чтобы открыть соответствующий список.

Описание маршрута представляет собой список названий улиц и обозначений дорог на тех участках, которые ещё предстоит проехать.

Список манёвров представляет собой список предстоящих точек поворота со стрелками направления движения. Название улицы или обозначение дороги относятся к той улице/дороге, на которую предстоит повернуть. Список манёвров может отображаться и в *дополнительном окне* на экране карты ⇒ стр. 96.


 После запуска ведения по маршруту системе требуется несколько секунд, чтобы рассчитать списки участков маршрута и манёвров, затем эти списки можно вызывать на экран. <

Ручная блокировка: временная блокировка предстоящего участка пути



 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3, а также вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 86.



Во время ведения по маршруту лежащий впереди участок пути можно блокировать вручную. После окончания ведения по маршруту эта блокировка снимается.

Временная блокировка участка пути

- В режиме **отображения** карты нажмите экранную кнопку  ⇒ илл. 82.
- **ИЛИ:** В главном меню *Навигационная система* нажмите кнопку **Маршрут**.
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Впереди пробка**.

Открывается меню **Ввод длины пробки**.

На обзорной карте отображается проложенный маршрут (синяя линия), текущее местоположение автомобиля  и пункт назначения .

- Поворачивая ручку настройки ⇒ илл. 1  против часовой стрелки, передвиньте значок флажка  от пункта назначения на проложенном маршруте в направлении текущего местоположения автомобиля.

- **ИЛИ:** На карте коснитесь той точки проложенного маршрута, до которой нужно заблокировать участок пути.

При этом длина закрытого участка, начиная от местоположения автомобиля, отображается в нижней части экрана.

- После ввода блокировки нажмите ручку настройки или экранную кнопку **OK**.

Маршрут прокладывается заново, если при указанной блокировке возможен расчёт рационального объездного пути. В противном случае просто подаётся звуковое сообщение.

На карте заблокированный вручную участок пути отображается красным пунктиром. ▶

Отмена ручной блокировки участка

- В главном меню *Навигационная система* нажмите кнопку **Маршрут**.
- Нажмите экранную кнопку **Упр. блокир. участков**.
- Нажмите экранную кнопку **Снятие временной блокировки**.
- Если было указано много блокировок, открывается список временно заблокированных участков, в котором отменяемую блокировку нужно выбрать нажатием.

Не для Китая

Ручная блокировка: ввод, сохранение и удаление блокировки участков



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3, а также вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 86.

Во время ведения по маршруту блокировку участков маршрута можно вводить вручную.

Заблокированные участки маршрута сохраняются в постоянной памяти и **требуют ручной отмены блокировки** в случае, если их предстоит снова использовать для ведения по маршруту в будущем.

Ввод блокировки участков

- В главном меню *Навигационная система* нажмите кнопку **Маршрут**.
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Упр. блокир. участков**.
- В меню **Управление блокировкой участков** нажмите кнопку **Добавление заблокированного участка улицы** и подтвердите выбор посредством кнопки **Далее**.

Меню **Выбор начала пробки** позволяет открыть экран карты.

На обзорной карте отображается проложенный маршрут (синяя линия), текущее местоположение автомобиля 📍 и пункт назначения 📍.

- На проложенном маршруте коснитесь той точки, начиная с которой маршрут должен быть заблокирован.
- **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку **☐** в правой верхней части карты и в списке дорог задайте начало заблокированного участка, нажав поле соответствующей записи.

Маршрут прокладывается заново, если в результате отмены блокировки можно рассчитать маршрут, дающий выигрыш во времени.

- Начальная точка заблокированного участка помечается белым флажком. Нажмите экранную кнопку **OK**.
- Нажмите экранную кнопку **Далее**.
- Задайте конечную точку заблокированного участка, прикоснувшись к маршруту или выбрав её из списка дорог.

Теперь начало и конец заблокированного участка будут отображены на обзорной карте двумя флажками.

- Нажмите экранную кнопку **OK**, чтобы в окне ввода ввести название для заблокированного участка.

Маршрут прокладывается заново, если при указанной блокировке возможен расчёт рационального объездного пути. В противном случае просто подаётся звуковое сообщение.

На карте заблокированный вручную участок пути отображается красным пунктиром.

- В меню **Управление блокировкой участков** нажмите кнопку **☒**, чтобы закрыть меню.

Удаление блокировки участков

Сохранённая блокировка участка остаётся активной и после ведения по маршруту.

В меню **Настройки прокладки маршрута** можно определить, должны ли заблокированные вручную участки маршрута становиться доступными для ведения по маршруту или нет ⇒ стр. 86.

Блокировку участка, необходимость в которой отпала, необходимо удалить.

- В главном меню *Навигационная система* нажмите кнопку **Маршрут**.

- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Упр. блокир. участков**.

- Нажмите экранную кнопку **Снятие блокировки с участка улицы**.

Открывается список сохранённых заблокированных участков.

- Нажмите экранную кнопку **☒** справа от записи, чтобы отобразить заблокированный участок на карте.

- Нажмите поле самой записи и подтвердите последующий запрос нажатием кнопки **Удаление**, чтобы полностью удалить блокировку участка.

При ведении маршрут прокладывается заново, если в результате отмены блокировки можно рассчитать маршрут, дающий выигрыш во времени.

i Сохранённую блокировку необходимо удалить вручную, если требуется снова разрешить использование этого участка для прокладки маршрута.

Ведение по маршруту в демонстрационном режиме

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3, а также вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 86.

Если в меню *Настройки навигационной системы* включён демонстрационный режим ⇒ стр. 120, то после запуска ведения по маршруту открывается дополнительное всплывающее окно.

- При нажатии экранной кнопки **Демонстрац. режим** запускается «виртуальное прохождение маршрута» к указанному пункту назначения.

- При нажатии экранной кнопки **Обычный режим** запускается обычное, «реальное ведение по маршруту».

Процесс и управление виртуальным ведением по маршруту аналогичны реальному.

Виртуальное ведение по маршруту повторяется после фиктивного достижения пункта назначения, а после приостановки запускается всегда исходного пункта.

Если в меню *Настройки навигационной системы* исходный пункт для демонстрационного режима был задан вручную, то виртуальное ведение по маршруту начинается из этого пункта.

Если автомобиль трогается с места и GPS-приёмник при этом определяет его координаты, то заданный вручную исходный пункт заменяется фактическим местоположением автомобиля.

Когда реальное ведение по маршруту запускается после предшествовавшей виртуальной имитации прохождения, система GPS должна заново определить местоположение автомобиля. В зависимости от числа доступных в этот момент спутников этот процесс может занять некоторое время. Перемещение автомобиля может ускорить этот процесс.

i После использования демонстрационный режим следует отключить, иначе при каждом запуске ведения по маршруту придётся выбирать режим ведения — виртуальный или обычный.

Отображение карты (MAP)


Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Обзор	96
Дополнительные функции для отображения карт	97
Изменение масштаба и вида	97
Изменение режима отображения (тип карты)	98
Просмотр карты, перемещение фрагмента карты	98
Доступные функции без ведения по маршруту (Навигация)	99
Доступные функции при ведении по маршруту (MAP)	100
Дополнительное окно на экране карты	100
Вызов значков на карте	101
Значки на карте: категории объектов POI ..	102

Значки на карте: избранные пункты назначения	102
Значки на карте: дорожные сообщения ТМС	102
Ассистент распознавания дорожных знаков (Sign Assist)	103

Дополнительная информация и предупреждения:

- Правила техники безопасности  ⇒ стр. 3
- Обзор элементов системы ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 8
- Голосовое управление ⇒ стр. 14
- Вводные сведения о навигации ⇒ стр. 56
- Ведение по маршруту ⇒ стр. 86



Обзор



Илл. 88 Отображение карты в режиме 3D с местоположением автомобиля.




Илл. 89 Отображение карты в режиме 3D при ведении по маршруту.


 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 96.**



- Нажмите клавишу , чтобы вручную переключиться на отображение карты.

После запуска ведения по маршруту система переключается на режим отображения карты автоматически.

Карта отображается в том режиме, который был выбран в последний раз ⇒ стр. 98. На второй экранной кнопке указывается выбранный в данный момент режим отображения ⇒ стр. 98.

Красный значок  показывает местоположение автомобиля и направление его движения.

Когда значок местоположения автомобиля  становится серым и карта «застывает», это означает, что система не может определить текущее местоположение автомобиля (например, в подземном гараже).

- Нажмите экранную кнопку , чтобы скрыть или показать кнопки в нижней строке экрана.
- Нажмите клавишу , чтобы показать или скрыть *дополнительное окно*.

В *дополнительном окне* можно выбрать дополнительные элементы индикации ⇒ стр. 100. ►

При ведении по маршруту

Во время ведения по маршруту непройденная часть маршрута обозначается линией синего цвета ⇒ илл. 89.

Вместо экранной кнопки **Навигация** ⇒ илл. 88 отображается кнопка **☎ / 📶** ⇒ илл. 89.

- Экранная кнопка **Навигация** ⇒ стр. 99.
- Экранная кнопка **☎ / 📶** ⇒ стр. 100.


Для **дополнительного окна** можно выбрать дополнительные элементы индикации для поддержки ведения по маршруту ⇒ стр. 100.

Управление носителями

На четвёртой экранной кнопке отображается выбранный в настоящий момент носитель данных — например, прослушиваемая радиостанция ⇒ илл. 88.

Не для Канады и США

Дополнительные функции для отображения карт

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 96.

- На экране карты нажмите кнопку **Инструм.**, чтобы открыть всплывающее окно для дополнительных настроек и индикации.

Экранная кнопка: назначение

Вид пункта: Отображается текущий пункт назначения 📍.

Дополнит. окно: Раскрывает или скрывает **дополнительное окно**.

День/ночь: Переключение между дневным и ночным режимами отображения.

Выбор объектов POI —: Открывает меню для выбора категорий объектов POI, которые должны отображаться на карте в виде значков ⇒ стр. 102. Отображаемые на карте **объекты POI** могут использоваться для ведения по маршруту ⇒ стр. 60.

Рекоменд. полосы —: Во время ведения по маршруту и при поворотах на многополосных дорогах выводится дополнительная информация с указанием рекомендуемой полосы.

Выключение экрана: Выключает экран. Для повторного включения коснитесь экрана.

Изменение масштаба и вида





 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 96.

- Для изменения масштаба карты вращайте ручку настройки ⇒ илл. 1 ⑧.




Можно вывести на экран дополнительные кнопки для изменения фрагмента карты и масштаба карты.

- Чтобы показать дополнительные кнопки, нажмите экранную кнопку с индикацией текущего масштаба карты (снизу справа).

Если не предпринимать никаких действий, кнопки исчезают автоматически примерно через пять секунд.

- Чтобы изменить масштаб карты надолго, используйте экранную кнопку  или  или переместите ползунок  по шкале.
- **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку , чтобы кратковременно «увеличить» обзорный вид карты. Через несколько секунд автоматически возвращается последний выбранный масштаб.


Показ исходного и конечного пункта маршрута на карте

- Нажмите экранную кнопку , чтобы показать исходный и конечный пункты на обзорной карте.
- Нажмите экранную кнопку  сверху справа, чтобы вернуть текущее местоположение автомобиля в центр карты  ⇒ стр. 98.

Автомасштабирование

При активном автомасштабировании масштаб карты изменяется автоматически, в зависимости от текущего участка маршрута (на автомагистрали — мелкий масштаб, в городе — крупный).

- Для включения или выключения автомасштабирования нажмите экранную кнопку .


При включении автомасштабирования текущее местоположение автомобиля  автоматически помещается в центр экрана карты.

На экранной кнопке для индикации выбранного масштаба карты дополнительно отображается .

Если масштаб карты меняется вручную, «автомасштабирование» отключается.


Изменение режима отображения (тип карты)


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 96.

Пиктограмма на второй экранной кнопке (,  или ) указывает выбранный в данный момент режим отображения.

- Нажмите экранную кнопку и выберите нужный режим отображения карты.

 **2D:** двухмерный, сверху (традиционный).

 **3D:** трёхмерный, спереди под углом (перспектива с высоты птичьего полёта).

 **Топографический:** двухмерный, с цветным представлением рельефа местности (горы, долины и т. п.).


Просмотр карты, перемещение фрагмента карты



Илл. 90 Отображение карты в режиме 3D при ведении по маршруту (карта смещена).

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 96.

- Чтобы переместить отображаемый фрагмент карты, приложите палец к экрану и, не отпуская, перетащите по экрану.

Эта функция позволяет изучить окрестности на карте — например, найти объекты POI вблизи от местоположения автомобиля  и при необходимости выбрать их в качестве пунктов назначения ⇒ стр. 60.

Центрирование карты по местоположению автомобиля

Если фрагмент карты на экране был смещён, то в верхней правой части карты появляется кнопка ⇒ илл. 90.

- Чтобы вернуть текущее местоположение автомобиля в центр карты, нажмите экранную кнопку .

При включении автомасштабирования текущее местоположение автомобиля автоматически помещается в центр карты ⇒ стр. 98.

Режим отображения 2D: определение ориентации карты

- Чтобы изменить ориентацию двухмерной карты (на север или по направлению движения), нажмите кнопку в верхней правой части карты ⇒ илл. 90.

Трёхмерная карта всегда отображается только с ориентацией по направлению движения.

Центрирование карты по пункту назначения

- Нажмите экранную кнопку .
- Во всплывающем окне нажмите кнопку .

На карте появляется текущий пункт назначения , заданный в главном меню *Навигационная система*.

Доступные функции без ведения по маршруту Навигация



Илл. 91 Отображение карты без текущего ведения по маршруту.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности на стр. 3 и вводную информацию на стр. 96.

- Нажмите экранную кнопку Навигация, чтобы открыть всплывающее окно.

Экранная кнопка: назначение

Начать ведение по маршруту: Запускает или возобновляет ведение по маршруту к пункту назначения, указанному в главном меню *Навигационная система*.

Ввод нового пункта назначения: Открывает меню для выбора нового пункта назначения ⇒ стр. 60.

Настройки прокл. маршру: для изменения требований к прокладке маршрута ⇒ стр. 86.

Сохраняет текущее местоположение автомобиля в памяти пунктов назначения как объект-флажок. При этом старый объект-флажок удаляется ⇒ стр. 69.



Илл. 92 Отображение карты при ведении по маршруту.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указание по технике безопасности на стр. 3 и вводную информацию на стр. 96.

Экранная кнопка: назначение

- Завершить ведение по маршруту**: Останавливает ведение по маршруту на текущем местоположении.
- Новый промежут. пункт назн.**: Открывает меню **Новый пункт назначения** для ввода промежуточного пункта, который нужно достигнуть при ведении по текущему маршруту \Rightarrow стр. 76.
- Впереди пробка**: Для ручной блокировки участка маршрута \Rightarrow стр. 93.
- План поездки**: Для вызова меню **План поездки** с информацией о расстоянии и расчётном времени в пути/времени прибытия для промежуточных пунктов и конечного пункта маршрута \Rightarrow стр. 86.
- Настройки прокл. маршр.**: для изменения требований к прокладке маршрута \Rightarrow стр. 86.
- Сохранение**: Сохраняет текущее местоположение автомобиля как объект-флажок в памяти пунктов назначения. При этом старый объект-флажок удаляется \Rightarrow стр. 72.

На экранной кнопке после отображается расстояние до пункта назначения \Rightarrow илл. 92.

После символа в зависимости от **Настроек навигационной системы** отображается предлагаемое время в пути или время прибытия в пункт назначения \Rightarrow стр. 120.

При ведении по маршруту в **транзитном режиме** \Rightarrow стр. 86 на экранной кнопке в зависимости от настроек могут отображаться данные по конечному пункту назначения или по ближайшему промежуточному пункту маршрута (**Настройки карты** \Rightarrow стр. 120).

- Нажмите экранную кнопку , чтобы открыть всплывающее окно.

Дополнительное окно на экране карты



Илл. 93 Отображение карты с дополнительным окном компаса.



Илл. 94 Список манёвров в режиме отображения карты при ведении по маршруту.

Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указание по технике безопасности на стр. 3 и вводную информацию на стр. 96.

- В режиме отображения карты нажмите клавишу **[MAP]**, чтобы открыть или скрыть *дополнительное окно*.
- Нажмите экранную кнопку **[...]** в верхней части *дополнительного окна*, чтобы показать дополнительные параметры отображения информации.
- Нажатием выберите нужные параметры индикации.

В меню **Настройки карты** можно задать положение *дополнительного окна* (справа или слева) и режим отображения (**2D** или **3D**) компаса и стрелок направления ⇒ стр. 120.

Параметры отображения информации в дополнительном окне

Экранная кнопка: индикация

[Компас]: Отображение компаса с текущим направлением движения ⇒ илл. 93.

[Карта места]: Дополнительная карта с указанием местоположения автомобиля  в дополнительном окне. Чтобы изменить вид карты, коснитесь *дополнительного окна* и внесите изменения через меню настройки.

[Пром. GPS] – Координаты текущего местоположения автомобиля и статус GPS (приём сигналов спутников).

Дополнительные параметры отображения информации при ведении по маршруту

Экранная кнопка: индикация


[Пиктограмма]: В качестве рекомендаций для водителя отображаются стрелки направления движения ⇒ стр. 86.

[Список манёвров]: Отображается список манёвров ⇒ стр. 86.

[Обзор]: Местоположение автомобиля  и пункт назначения  отображаются на обзорной карте.

Вызов значков на карте



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 96.

В некоторых меню можно задать значки для отображения на карте.


- Категории объектов POI ⇒ стр. 102.
- Избранные пункты назначения ⇒ стр. 102.

Дополнительно к объектам POI и избранным пунктам назначения на карте также могут отображаться дорожные сообщения.

- Дорожные сообщения ТМС на экране карты ⇒ стр. 102.

Объекты POI и избранные пункты назначения можно выбирать на карте для ведения по маршруту ⇒ стр. 60.

Запрос информации к значкам на экране карты

Если из-за масштаба карты значки не отображаются, поверните ручку настройки ⇒ илл. 1  по часовой стрелке, чтобы увеличить изображение карты.

- Коротко нажмите значок на карте, чтобы открыть окно с дополнительной информацией.

Если в зависимости от масштаба под значком на карте находится несколько записей, открывается список для выбора записи.

- Нажатием выберите нужную запись в списке.

В открывающемся информационном окне отображаются экранные кнопки для дальнейшего управления.

Объекты POI и избранные пункты назначения можно выбирать на карте для ведения по маршруту ⇒ стр. 60.

Значки на карте: категории объектов POI


 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 96.

Сохранённые в памяти навигационных данных объекты POI разделены на различные категории. Каждой категории объектов POI соответствует значок для отображения на карте.

Можно выбрать, какие категории объектов POI должны отображаться на карте.

- В режиме отображения карты нажмите клавишу **MAP**.
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Выбор объектов POI**.


Открывается меню **Выбор категории POI**.

- Нажмите кнопку основной категории, чтобы отобразить список доступных категорий объектов POI.
- Нажмите экранную кнопку , чтобы перейти к категории более высокого уровня.
- Нажатием активируйте флажок перед нужной категорией объектов POI .


Если через меню **Настройки навигационной системы** с помощью экранной кнопки **Мои объекты POI** в систему была импортирована собственная база данных объектов POI ⇒ стр. 120, дополнительно отображается основная категория **Personal POI**.

Все категории объектов POI, выбранные для вывода на карту, отображаются в нижней строке экрана.

- Нажмите экранную кнопку **Отсутствует**, чтобы удалить выбранные категории объектов POI в нижней строке экрана.
- Нажмите экранную кнопку **OK**, чтобы задать выбранные категории объектов POI для отображения на карте и закрыть меню.

 Меню **Выбор категории POI** можно открыть и из меню **Настройки карты** экранной кнопкой **Выбор подробной информации о карте** ⇒ стр. 120.

Значки на карте: избранные пункты назначения

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 96.

Для сохранённых пунктов назначения можно указать категорию избранного объекта в меню **Редактирование/сохранение записи** ⇒ стр. 69.










Индикацию избранных объектов можно активировать или деактивировать в меню **Настройки карты** ⇒ стр. 120.

Избранные пункты назначения отображаются на карте значками оранжевого цвета.

Не для Китая, Канады и США

Значки на карте: дорожные сообщения TMC

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 96.

-  Инфраструктура
-  Личные
-  Ресторан
-  Осмотр
-  Служебные
-  Различные
-  Отдых
-  Покупки
-  Спорт

Благодаря динамическому ведению при прокладке маршрута можно учитывать сообщения о помехах движению ⇒ стр. 86.

При ведении по маршруту помеха движению, находящаяся на проложенном маршруте, отображается красным цветом. Помеха движению, находящаяся в стороне от проложенного маршрута, отображается серым цветом.

Направление и длина участка затруднённого движения отмечается стрелками и значками движущихся автомобилей

Положение значка ТМС указывает начало помехи и направление затруднённого движения, если оба эти параметра однозначно определены в сообщении ТМС.

- Для просмотра дополнительных сведений к показанной помехе движению нажмите значок ТМС.
- В меню Сообщение о ситуации на дорогах при необходимости нажмите кнопку **Настр-ки прокл. маршр.**, чтобы изменить эти параметры из-за помехи движению → стр. 86.

Не для Китая, Канады и США

Ассистент распознавания дорожных знаков (Sign Assist)



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 96.

Некоторые автомобили дополнительно оснащены камерой для распознавания дорожных знаков. Если на автомобиле установлен и активирован ассистент распознавания дорожных знаков (Sign Assist), слева на изображении карты дополнительно отображаются распознанные системой дорожные знаки и дополнительная информация.

В зависимости от масштаба под значком ТМС на карте может находиться несколько помех движению. В этом случае при нажатии значка ТМС открывается список имеющихся там помех движению.

- Движение с частыми остановками
- Пробка
- Авария
- Гололедица
- Скользящая дорога
- Опасно
- Дорожные работы
- Сильный ветер
- Движение перекрыто
- Затруднённое движение (индикация по всей длине соответствующего участка)

Если индикация дополнительного окна на изображении карты активирована ⇒ стр. 100, то может отображаться только важный для водителя в данный момент дорожный знак.

Обязательно прочтите и соблюдайте информацию и указания по ассистенту распознавания дорожных знаков (Sign Assist) в руководстве по эксплуатации автомобиля ⇒ выпуск *Руководство по эксплуатации*, глава *Вспомогательные системы для водителя!*

Управление телефоном (ТЕЛЕФОН)

Предпосылки и принцип работы

Не для Китая

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:


Главное меню ТЕЛЕФОН	106
Ввод номера абонента и приём вызова	107
Приём и отправка SMS-сообщений	108

Описанные ниже функции телефона можно вызвать через радионавигационную систему лишь в том случае, если в автомобиле установлен комплект для подключения мобильного телефона, к которому подключён сопряжённый мобильный телефон ⇒ выпуск *Комплект для подключения мобильного телефона*.

Если мобильный телефон не подключён, воспользоваться какими-либо телефонными функциями с помощью радионавигационной системы невозможно.

Следуйте инструкциям по пользованию мобильным телефоном в автомобиле без подключения к наружной антенне ⇒ выпуск *Руководство по эксплуатации*.

Дополнительная информация и предупреждения:

- Правила техники безопасности  ⇒ стр. 3
- Обзор элементов системы ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 8
- Голосовое управление ⇒ стр. 14

ОСТОРОЖНО

Водитель не должен отвлекаться от управления автомобилем во время движения. Это может привести к ДТП и травмам.

- Телефонный разговор и управление комплектом для мобильного телефона может отвлекать водителя от дорожной ситуации и управления автомобилем.
- Соблюдайте требования действующего законодательства.
- За рулём будьте всегда внимательны и ответственны.

ОСТОРОЖНО (продолжение)

- Громкость выбирайте таким образом, чтобы были хорошо слышны звуковые сигналы извне — например, сирена спецтранспорта.
- В местностях, где отсутствует или плохо развита мобильная сеть, а также в тоннелях и гаражах телефонный разговор может прерваться и даже экстренный вызов будет невозможен!
- В некоторых странах экстренный вызов можно сделать только в том случае, если в соединённый с комплектом для подключения мобильный телефон вставлена SIM-карта, которая «не заблокирована» или на счету которой имеется достаточная сумма.

ОСТОРОЖНО

Незакреплённый или плохо закреплённый телефон при внезапном торможении, резком манёвре или аварии может сорваться со своего места и нанести травмы находящимся в салоне людям.

- Никогда не держите и не закрепляйте мобильный телефон на дверях или на ветровом стекле, а также над или вблизи зон, отмеченных надписью «AIRBAG» на рулевом колесе, на передней панели, на спинках сидений или между этими зонами и находящимися в автомобиле людьми. Находящийся в этих зонах мобильный телефон может в случае аварии стать причиной серьёзных травм, особенно если произойдёт срабатывание подушек безопасности.

ОСТОРОЖНО

Обязательно отключайте мобильный телефон при заправке автомобиля и во взрывоопасных зонах. Электромагнитное излучение может вызвать искру и стать причиной пожара.

- При разрыве соединения Bluetooth между телефоном и комплектом мобильного телефона мобильный телефон может снова автоматически регистрироваться в мобильной сети.

⚠ ОСТОРОЖНО

При пользовании мобильным телефоном без подключения к наружной антенне электромагнитное излучение в салоне автомобиля может превысить безопасные значения. То же самое может произойти и в том случае, если наружная антенна установлена ненадлежащим образом.

- Мобильные телефоны могут влиять на работу электрокардиостимуляторов. Поэтому между антенной телефона и кардиостимулятором всегда должно оставаться расстояние не менее примерно 20 см (8 дюймов).
- Никогда не носите включённый мобильный телефон в нагрудном кармане рядом с кардиостимулятором.
- При малейшем подозрении на помехи работе кардиостимулятора немедленно выключите телефон.

⚠ ОСТОРОЖНО

Подлокотник ограничивает свободу движения для рук водителя, что может привести к аварии и тяжёлым травмам.

- Крышка подлокотника во время движения всегда должна быть закрыта.

⚠ ОСТОРОЖНО

При переключении аудиоустройства возможны внезапные колебания уровня громкости.

- Перед сменой аудиоустройства следует уменьшить громкость.

ℹ УВЕДОМЛЕНИЕ

- В местах действия особых правил и везде, где запрещено использование мобильного телефона, необходимо всегда выключать мобильный телефон и комплект для его подключения. Излучение мобильного телефона может создавать помехи чувствительным техническим и медицинским приборам, вплоть до их вывода из строя или повреждения.
- Высокая скорость движения и плохая погода, а также низкое качество мобильной сети, могут негативно влиять на телефонный разговор в автомобиле или даже делать его невозможным.

i Управление, использование и основы работы описаны также в прилагаемом к автомобилю руководстве по эксплуатации установленного в автомобиле комплекта для подключения мобильного телефона, следуйте его указаниям.

i Соблюдайте требования руководства по эксплуатации мобильного телефона и аксессуаров, а также предписания по использованию гарнитуры.

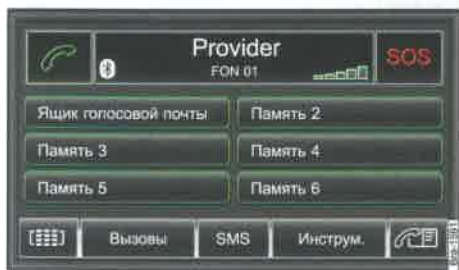
i В местах с плохим покрытием мобильной сети качество разговора может быть низким, вплоть до разрыва соединения.

i Большинство электронных приборов экранированы от высокочастотного излучения. Однако в редких случаях электронные приборы могут всё же не иметь защиты от высокочастотных сигналов, излучаемых комплектом для подключения мобильного телефона. Это может привести к помехам в работе.




Управление автомобилем
с использованием мобильного телефона

Управление автомобилем
с использованием мобильного телефона



Главное меню ТЕЛЕФОН



Илл. 95 Главное меню ТЕЛЕФОН.

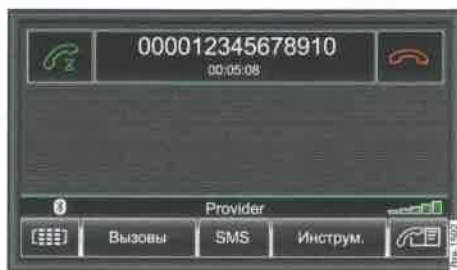
 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3, а также вводную информацию и указания по технике безопасности  на стр. 104.

После первичного процесса сопряжения необходимо несколько минут, чтобы данные из телефонной книги сопряжённого телефона поступили в распоряжение радионавигационной системы.

- Для вызова главного меню **ТЕЛЕФОН** нажмите клавишу устройства **[PHONE]**   илл. 1   илл. 95.


Индикация в главном меню ТЕЛЕФОН


В середине верхней строки экрана может указываться имя оператора сети мобильной связи, в которой зарегистрирована SIM-карта сопряжённого





Илл. 96 Главное меню ТЕЛЕФОН: соединение установлено.

ного телефона. Во второй строке отображается имя сопряжённого мобильного телефона, например, **FON 01**  илл. 95 ¹⁾.

Во время разговора в верхней строке указывается набранный телефонный номер или имя абонента, если он записан в телефонной книге, а также продолжительность разговора  илл. 96.

Символ  обозначает наличие соединения Bluetooth®.

Полоски-индикаторы справа сверху  илл. 95 или внизу  илл. 96 показывают текущую интенсивность сигнала (уровень сигнала принимаемой станции мобильной сети) ¹⁾.


Экранные кнопки в главном меню ТЕЛЕФОН

Экранная кнопка: назначение


: Приём, выполнение или удержание вызова.

: Завершение разговора или отклонение входящего вызова.

[SOS]^{a)}: После подтверждения выполняет экстренный вызов. Если возможно установление соединения с мобильной телефонной сетью, то данный вызов может быть выполнен без соединения с мобильным телефоном.

[Ящик голосовой почты]^{a)} и **[Память 2-6]**: Кнопки быстрого набора, каждой из которых может соответствовать один телефонный номер  стр. 109.

[☰]: Открывает экранную клавиатуру для ввода телефонного номера  стр. 107.

[Вызовы]: Открывает всплывающее окно для выбора списка пропущенных, исходящих или принятых вызовов комплекта для подключения мобильного телефона  стр. 109.

[SMS]^{a)}: Открывает всплывающее окно.

[Входящие]: Список полученных SMS-сообщений.

¹⁾ У некоторых моделей мобильных телефонов при соединении через HFP данная функция недоступна.

Экранная кнопка: назначение

Написать: Открывает окно для создания нового SMS-сообщения → стр. 108.

Инструм.

Выкл. микрофона: выключение микрофона во время разговора, чтобы абонент, с которым ведётся беседа, не мог слышать о чём говорят в салоне автомобиля.

Подробнее о конф.^{а)}: Показ списка участников во время телефонной конференции → стр. 114.

Выключение экрана: Выключает экран. Для повторного включения коротко коснитесь экрана.

☎: Открывает телефонную книгу сопряжённого мобильного телефона для выбора номера → стр. 109.


^{а)} В зависимости от страны и исполнения отображается не во всех устройствах и соответствующая функция поддерживается не всеми операторами мобильной связи.

Не для Китая, Канады и США

Ввод номера абонента и приём вызова



Илл. 97 Ввод номера абонента.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3, а также вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 104.

- В главном меню **ТЕЛЕФОН** нажмите кнопку **☎** ⇒ илл. 97.
- Нажимая экранные кнопки, введите номер абонента ⇒ илл. 97.
- Нажмите экранную кнопку **☎** для установления соединения ⇒ стр. 114.

Специальные кнопки «Звёздочка» ***** и «Решётка» **#** выполняют те же функции, что и на клавиатуре телефона.

Ввод кода страны

При вводе кода страны можно вместо первых двух цифр (например, «00») вводить знак «+».

- Удерживайте нажатой экранную кнопку **0**, пока не появится всплывающее окно с экранными кнопками **0** и **+**.
- Нажатием выберите экранную кнопку **+**, после чего всплывающее окно закроется.

Приём вызова

При входящем вызове в верхней строке дисплея появляется индикация «Входящий вызов» и указывается номер телефона звонящего.


Если номер телефона звонящего имеется в телефонной книге, указывается также его имя ⇒ стр. 109.

- Для приёма звонка нажмите экранную кнопку **☎** ⇒ стр. 114.
- Чтобы отклонить входящий вызов, нажмите экранную кнопку **☎**.

Приём и отправка SMS-сообщений



Илл. 98 Главное меню ТЕЛЕФОН.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3, а также вводную информацию и указания по технике безопасности ▲ на стр. 104.

В зависимости от установленного комплекта для подключения мобильного телефона полученные SMS-сообщения могут выводиться на экран или зачитываться вслух.

Отображаются SMS-сообщения, которые поступили в то время, когда мобильный телефон был соединён с комплектом для подключения.

С помощью системы Infotainment можно также отправлять SMS-сообщения.


Просмотр принятых SMS-сообщений

- В главном меню *ТЕЛЕФОН* ⇒ илл. 98 нажмите экранную кнопку **SMS**.
- Во всплывающем окне нажмите экранную кнопку **Входящие**. Входящие SMS отсортированы в списке по принципу «прочитанные» или «непрочитанные», а также по времени получения.
- Нажмите на нужное SMS-сообщение, чтобы открыть его.

Когда SMS открыто, с помощью кнопки **Варианты** можно выполнить другие действия, например **Ответный вызов** отправителя SMS, **Пересылка** SMS, или **Использовать номер**, содержащийся в тексте SMS, или присвоенный отправителю.

Отправка SMS-сообщения

- В главном меню *ТЕЛЕФОН* нажмите экранную кнопку **SMS** ⇒ илл. 95.
- Во всплывающем окне нажмите экранную кнопку **Написать**.
- Введите текст SMS-сообщения.
- Для указания получателя введите номер телефона или выберите получателя из списка, например из телефонной книги ⇒ илл. 99.
- Для отправки сообщения нажмите экранную кнопку **☞**.

 Во время соединения мобильного телефона с комплектом для подключения входящие SMS-сообщения **всегда** пересылаются на SIM-карту телефона. Если соединение мобильного телефона с комплектом подключения отсутствовало, то в зависимости от выбранного места для сохранения в мобильном телефоне прочесть входящие SMS-сообщения можно будет только в том случае, если в качестве места для сохранения выбрана SIM-карта телефона. См. руководство по эксплуатации мобильного телефона.



Сохранённые телефонные номера

Не для Китая

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Профиль пользователя	109
Телефонная книга	109
Поиск записи в телефонной книге	110
Показ и корректировка номера телефона	111
Списки вызовов	112
Сохранение телефонных номеров на кнопках быстрого набора	112

Дополнительная информация и предупреждения:

- Правила техники безопасности \triangle \Rightarrow стр. 3
- Обзор элементов системы \Rightarrow стр. 6
- Основные сведения об управлении \Rightarrow стр. 8
- Голосовое управление \Rightarrow стр. 14
- Предпосылки и принцип работы \Rightarrow стр. 104

Не для Китая

Профиль пользователя

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности \triangle на стр. 3 и вводную информацию на стр. 109.

Данные телефонной книги \Rightarrow стр. 109, списки вызовов \Rightarrow стр. 112 и записанные в память кнопки быстрого набора \Rightarrow стр. 112 сохраняются в памяти комплекта для каждого профиля пользователя. Они становятся доступны, как только соответствующая SIM-карта вновь подключается к комплекту для подключения мобильного телефона.

Если записи в телефонной книге на SIM-карте или в памяти мобильного телефона были изменены, то обновление копии телефонной книги в комплекте для подключения мобильного телефона можно запустить вручную \Rightarrow стр. 120.

В памяти комплекта может быть сохранено не более трёх профилей пользователя. Чтобы выполнить сопряжение ещё одной SIM-карты, необходимо сначала удалить один из имеющихся профилей пользователя \Rightarrow выпуск *Комплект для подключения мобильного телефона*.

Не для Китая

Телефонная книга



Илл. 99 Телефонная книга.




Илл. 100 Отображение записи в телефонной книге.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 109.

После первичного процесса сопряжения необходимо несколько минут, чтобы данные из телефонной книги телефона поступили в распоряжение радионавигационной системы.

Телефонную книгу можно вызвать непосредственно во время телефонного разговора.

Открытие телефонной книги и просмотр записей

- В главном меню **ТЕЛЕФОН** нажмите кнопку , чтобы открыть телефонную книгу ⇒ илл. 99.
- Просмотрите список записей телефонной книги.
- В левой колонке нажмите строку с записью телефонной книги, чтобы установить соединение с **первым** номером, сохранённым под этим именем в телефонной книге.

Не для Китая

Поиск записи в телефонной книге




Илл. 101 Окно для выбора записи телефонной книги.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 109.

- Откройте телефонную книгу ⇒ стр. 109.
- Нажмите экранную кнопку **Поиск** ⇒ илл. 99.
- В окне ввода по буквам введите имя, которое нужно найти.

Следует вводить последовательность знаков, соответствующую нужной сохранённой записи.

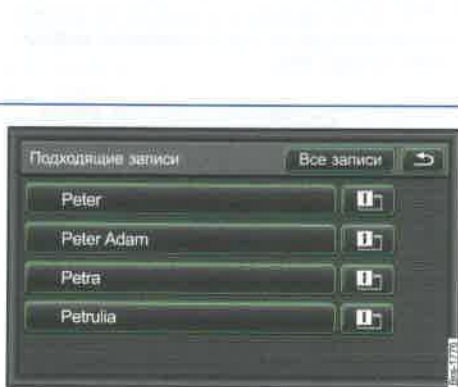
Просмотр дополнительной информации, относящейся к записи в телефонной книге

- В меню **Телефонная книга** нажмите кнопку  справа рядом со строкой записи, чтобы отобразить **все** номера, сохранённые под этим именем ⇒ илл. 100.
- Для установления соединения нажмите поле индикации нужного номера ⇒ стр. 114.

Отображение и изменение номера в окне ввода

- Нажмите экранную кнопку  рядом с номером телефона ⇒ илл. 100, чтобы показать его в окне ввода.




Теперь номер можно изменить ⇒ стр. 111 или преобразовать в тоновую последовательность (DTMF) ⇒ стр. 117.



Илл. 102 Результаты поиска по телефонной книге.

С каждым новым вводимым символом автоматически предлагается подходящее имя из телефонной книги ⇒ илл. 101.

Строчные и прописные буквы при поиске записи в телефонной книге **не** различаются.

- Нажмите экранную кнопку , чтобы установить соединение с **первым** номером, который сохранён в телефонной книге под указанным именем ⇒ стр. 114.
- **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку , чтобы открыть телефонную книгу в месте, отвечающем введённым символам.
- **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку , чтобы открыть меню **Подходящие записи** с результатами поиска, среди которых предстоит сделать выбор ⇒ илл. 102.

Не для Китая




Показ и корректировка номера телефона



Илл. 103 Корректировка номера телефона.

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 109.**


Номер, сохранённый в телефонной книге или в списке вызовов, можно изменить перед набором.


- Чтобы открыть окно ввода, нажмите экранную кнопку  рядом с номером телефона, пример см. на илл. 100.
- Для перемещения курсора по строке ввода используйте стрелки  или .


Меню Подходящие записи

Посредством меню **Подходящие записи** ⇒ илл. 102 можно отобразить дополнительную информацию ⇒ стр. 109.

- Чтобы перейти к просмотру всей телефонной книги, нажмите экранную кнопку **Все записи**. 

- Касайтесь цифр для заполнения строки ввода или используйте экранную кнопку  для их удаления.

- Нажмите экранную кнопку , чтобы установить соединение с отображаемым номером ⇒ стр. 114.

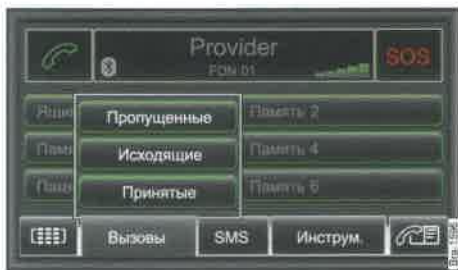
- Чтобы закрыть меню, нажмите экранную кнопку . Внесенные изменения не сохраняются.

Через радионавигационную систему **невозможно** изменять записи в телефонной книге мобильного телефона (с сохранением этих изменений). Сохранённый в телефонной книге мобильного телефона телефонный номер можно отредактировать только для выполнения одного звонка из автомобиля. Например, можно добавить код страны ⇒ стр. 107.

После того, как соединение будет установлено, отредактированный номер сохранится в списке исходящих вызовов в автомобиле. Чтобы ещё раз позвонить по тому же отредактированному номеру, его можно вызвать из списка исходящих вызовов ⇒ стр. 112.

Воспроизведение мелодии тонального набора DTMF ⇒ стр. 117. 

Списки вызовов



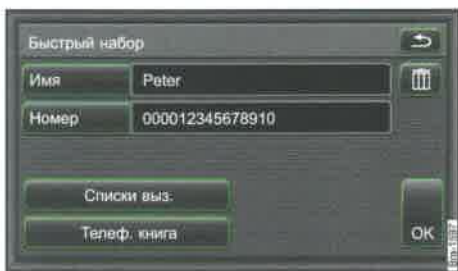
Илл. 104 Выбор списка вызовов в главном меню ТЕЛЕФОН.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 109.

В памяти комплекта для подключения мобильного телефона могут быть сохранены номера только тех вызовов, которые были пропущены, набраны или приняты через комплект для подключения мобильного телефона в автомобиле. Списки вызовов, сохранённые в мобильном телефоне, не могут отображаться.

- В главном меню *ТЕЛЕФОН* нажмите кнопку **Вызовы**.
- Во всплывающем окне выберите один из списков вызовов.

Сохранение телефонных номеров на кнопках быстрого набора



Илл. 105 Меню для программирования кнопок быстрого набора.


Пропущенные: Вызовы, не принятые комплектом мобильного телефона.

Исходящие: Номера, набранные с помощью комплекта мобильного телефона.

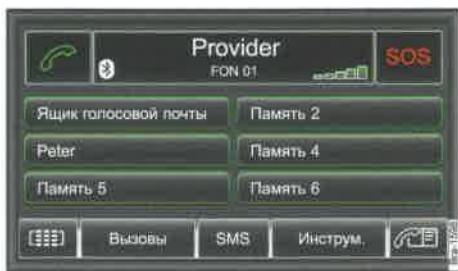
Принятые: Вызовы, принятые комплектом мобильного телефона.

Входящие вызовы, которые были отклонены при помощи экранной кнопки , сохраняются в списке звонков как **принятые** вызовы.

Если номер входящего вызова имеется в телефонной книге, вместо номера указывается имя абонента.

- Для установления соединения нажмите поле индикации нужного номера или имени ⇒ стр. 114.
- Нажмите экранную кнопку  для просмотра дополнительной информации об этом телефонном номере или для его редактирования ⇒ стр. 111.

Списки вызовов всегда относятся к конкретному профилю пользователя ⇒ стр. 109. ◀



Илл. 106 Главное меню ТЕЛЕФОН с запрограммированной кнопкой быстрого набора. ▶



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 109.

Каждая из пяти кнопок быстрого набора (ячейка памяти 2 — ячейка памяти 6) может быть запрограммирована на один телефонный номер.

Все кнопки быстрого набора программируются вручную (в том числе Почтовый ящик, если он отображается) и затем назначаются тому или иному профилю пользователя ⇒ стр. 109.

Программирование кнопок быстрого набора

- В главном меню **ТЕЛЕФОН** нажмите **незаятую** кнопку быстрого набора, чтобы открыть меню **Быстрый набор** ⇒ илл. 105.
- Для ввода номера вручную нажмите экранную кнопку **Номер** ⇒ стр. 111.
- **ИЛИ:** Нажмите **экранную кнопку Списки вызовов** или **Телефонная книга** для выбора номера из соответствующего списка.
- После выбора номера нажмите экранную кнопку **Имя** для присвоения имени данной кнопке быстрого набора.
- В меню **Быстрый набор** проверьте все введенные данные ⇒ илл. 105.
- Нажмите экранную кнопку **ОК** для сохранения введенных данных и закрытия меню **Быстрый набор**.

В главном меню **ТЕЛЕФОН** введенное имя будет указано на кнопке быстрого набора, на которой сохранён соответствующий телефонный номер ⇒ илл. 106.

Соединение с помощью кнопки быстрого набора

- Для соединения с номером, сохранённым на кнопке быстрого набора, в главном меню **ТЕЛЕФОН** нажмите **запрограммированную** кнопку быстрого набора (*нажатие должно быть коротким*) ⇒ стр. 114.

Редактирование данных кнопки быстрого набора

- В главном меню **ТЕЛЕФОН** нажмите **запрограммированную** кнопку быстрого набора и *удерживайте её нажатой*, пока не откроется меню **Быстрый набор**.
- **ИЛИ:** Откройте меню **Быстрый набор** через меню **Настройки телефона** ⇒ стр. 120.
- Нажмите одну из экранных кнопок, чтобы изменить соответствующую запись.
- Для удаления всех данных по кнопке быстрого набора нажмите экранную кнопку **☒** и подтвердите удаление нажатием экранной кнопки **ОК**.
- Для выхода из меню **Быстрый набор** без сохранения изменений нажмите экранную кнопку **↶**.

Совершение звонков


Не для Китая

Введение


В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Во время телефонного разговора	114
Удержание вызова и установление дополнительного телефонного соединения	115
Телефонная конференция	116
Тональный набор DTMF	117

Дополнительная информация и предупреждения:

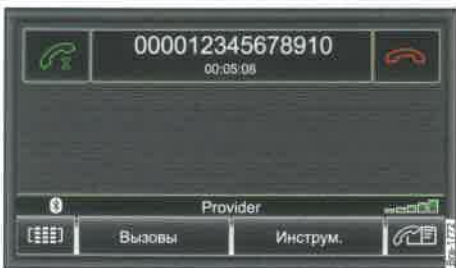
- Правила техники безопасности  ⇒ стр. 3
- Обзор элементов системы ⇒ стр. 6

- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 8
- Голосовое управление ⇒ стр. 14
- Предпосылки и принцип работы ⇒ стр. 104
- Сохранённые номера вызовов ⇒ стр. 109

 «Переключение между абонентами», «дополнительный входящий вызов» и «телефонные конференции» в зависимости от подключённого мобильного телефона и оператора мобильной связи могут быть не всегда доступны и активны.

Не для Китая

Во время телефонного разговора





Илл. 107 Главное меню ТЕЛЕФОН: телефонный разговор.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 114.

После установления связи с абонентом главное меню *ТЕЛЕФОН* преобразуется в меню *Телефонный разговор* ⇒ илл. 107.

Дополнительный входящий вызов

Если во время разговора поступает ещё один входящий вызов, он отображается под строкой первого вызова.

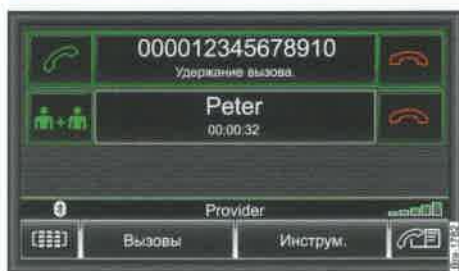
- Нажмите экранную кнопку  в строке нового входящего вызова, чтобы завершить текущий разговор и принять новый звонок.
- Нажмите экранную кнопку  в строке нового входящего вызова, чтобы отклонить его и продолжить текущий разговор.

Завершение разговора


- Нажмите экранную кнопку  для завершения текущего телефонного разговора.

На экране снова появится главное меню *ТЕЛЕФОН* ⇒ илл. 106.

Удержание вызова и установление дополнительного телефонного соединения





Илл. 108 Телефонный разговор с удержанием вызова.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 114.

Во время телефонного разговора можно сделать дополнительный звонок или принять дополнительный входящий вызов. При этом можно переключаться между двумя подключёнными абонентами.

Удержание вызова

- Нажмите экранную кнопку , чтобы временно «приостановить» текущий телефонный разговор (индикация: **Удержание вызова**).
- Для возобновления разговора ещё раз нажмите экранную кнопку .



Во время удержания вызова передача звука прекращается. Разговоры в автомобиле не передаются.

Установка дополнительного телефонного соединения


- Переведите текущий разговор в «режим удержания».
- Установите новое соединение посредством ввода номера или выбора номера из числа сохранённых, как описано в соответствующем разделе.

После того, как новое соединение установлено, можно попеременно общаться с двумя абонентами (переключаться).

«Дополнительный входящий вызов»: приём дополнительного входящего вызова

- Если во время телефонного разговора с одним абонентом вы получаете входящий вызов от другого абонента, то телефонный номер и имя звонящего появляется во второй строке экрана (индикация: **Поступил вызов**).
- Для отклонения входящего вызова от второго абонента нажмите кнопку  в строке **Поступил вызов**.
- **ИЛИ:** Чтобы принять второй вызов, нажмите кнопку  в строке **Поступил вызов**.

После принятия этого вызова разговор с первым абонентом переводится в «режим удержания» ⇒ илл. 108. Между двумя абонентами можно переключаться, как описано далее.

При соединении через профиль громкой связи HFP ⇒ выпуск *Комплект для подключения мобильного телефона* в сочетаниями с некоторыми моделями мобильных телефонов **невозможен** приём дополнительных звонков. При нажатии экранной кнопки  предыдущий вызов будет **завершён**. Следовательно, «переключение» между двумя абонентами также **невозможно**.

«Переключение между абонентами»: попеременный разговор с двумя абонентами

Когда имеется соединение с двумя абонентами, в строке, соответствующей абоненту, разговор с которым приостановлен, указано **Удержание вызова**.

- Нажмите кнопку  в строке **Удержание вызова**, чтобы возобновить телефонный разговор с этим абонентом, а другого абонента перевести в режим «удержания вызова».
- **ИЛИ:** Нажмите одну из экранных кнопок , чтобы прервать соединение с конкретным абонентом.

Во время разговора можно удерживать только одно дополнительное соединение. Несколько абонентов можно свести вместе в режиме телефонной конференции ⇒ стр. 116.

Телефонная конференция




Илл. 109 Подключение дополнительных абонентов в режиме телефонной конференции.

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 114.**


«Удерживаемый» абонент может быть подключён к активному разговору в режиме телефонной конференции ¹⁾.

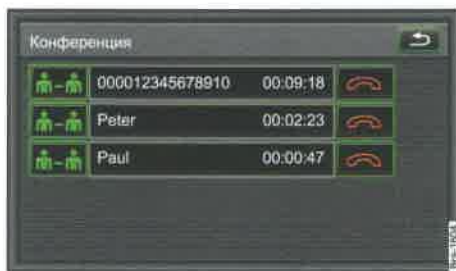
Подключение нескольких абонентов в режиме телефонной конференции

Все участники телефонной конференции могут слушать друг друга и разговаривать между собой.

- Нажмите экранную кнопку  перед строкой текущего разговора, чтобы перевести двоих соединённых абонентов в режим телефонной конференции.

На экране оба абонента объединяются в строке «Конференция».

- Теперь можно позвонить ещё одному абоненту или принять входящий вызов и, нажав экранную кнопку , подключить его к идущей телефонной конференции.
- **ИЛИ:** Можно переключаться между новым абонентом и телефонной конференцией ⇒ стр. 115.





Илл. 110 Участники телефонной конференции на экране.

Во время телефонной конференции можно дополнительно позвонить только **одному** отдельному абоненту ⇒ илл. 109.


Управление подключением участника телефонной конференции

- Во время текущей телефонной конференции нажмите экранную кнопку **Инструм.** ⇒ илл. 109.
- Во всплывающем окне нажмите кнопку **Подробнее о конф.**

Появится список участников конференции ⇒ илл. 110.

- Нажмите экранную кнопку , чтобы прервать соединение с одним из абонентов.
- **ИЛИ:** Нажмите экранную кнопку , чтобы «вывести» одного из абонентов из режима телефонной конференции.

При этом с данным абонентом устанавливается отдельное соединение, а телефонная конференция переводится в режим «удержания» ⇒ илл. 109.

Экранная кнопка ⇒ илл. 110  отображается лишь в том случае, если дополнительное соединение ещё не установлено.

Функцию кнопки  поддерживают не все операторы мобильной связи (провайдеры). <

¹⁾ У некоторых моделей мобильных телефонов при соединении через HFP данная функция недоступна.


Тональный набор DTMF



Илл. 111 Набор номера в тоновом режиме (DTMF) во время разговора

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 114.

Для ввода тоновой последовательности во время разговора включите отображение клавиатуры телефона ⇒ илл. 111.


- Нажмите экранную кнопку .
- Введите нужный номер.

Каждой клавише телефона соответствует определённый тональный сигнал DTMF. Тональный набор применяется, например, для передачи



Илл. 112 Активная кнопка DTMF в меню для корректировки номера абонента.

пароля или для соединения с каким-либо конкретным сотрудником в «центрах обработки вызовов».

Если экранная кнопка  отображается в меню и активна ⇒ илл. 112, то отображаемый номер можно преобразовать в тоновую последовательность (DTMF).

- Нажмите экранную кнопку .

Необходимо учитывать, что знак «+» в строке ввода завершает проигрывание тональной последовательности.

Настройки

Настройка тембра и громкости (ЗВУК)


Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:

Выполнение настроек 118

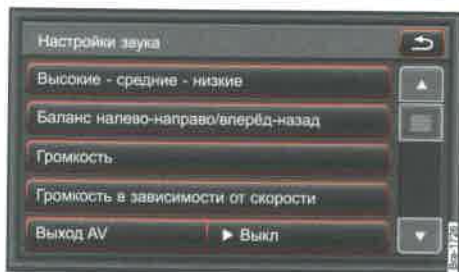
Набор возможных меню и настроек зависит от комплектации головного устройства и подключённых внешних устройств.

Дополнительная информация и предупреждения:

- Правила техники безопасности  ⇒ стр. 3
- Обзор элементов системы ⇒ стр. 6
- Основные сведения об управлении ⇒ стр. 8


Не для Канады и США

Выполнение настроек



Илл. 113 Главное меню: настройки звука.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности  на стр. 3 и вводную информацию на стр. 118.

Находясь в любом меню, нажмите клавишу **TONE** ⇒ илл. 1 , чтобы открыть главное меню **Настройки звука** ⇒ илл. 113.

Настройки выполняются перемещением ползунка .

При закрытии меню все изменения автоматически применяются.

Изменение настроек тембра и точки фокусировки звука (баланс налево-направо и вперёд-назад)

- Нажмите экранную кнопку **Высокие - средние - низкие**, чтобы открыть меню настроек для изменения «тембра звучания».
- Нажмите экранную кнопку **Баланс налево-направо/вперёд-назад**, чтобы открыть меню настройки для смещения точки фокусировки звука вправо/влево и вперёд/назад.

Изменение точки фокусировки звука на схеме автомобиля


- Если нажать экранную кнопку **Баланс налево-направо/вперёд-назад**, на некоторых автомобилях в дополнение к полосе настройки открывается схема автомобиля с перекрестием.

Перекрестие показывает текущее положение точки фокусировки звука в салоне.

- Приложите палец к центру перекрестия и, не отпуская, перетащите его пальцем по экрану.
- Когда перекрестие достигнет нужного положения, уберите палец с экрана.

Точка фокусировки звука изменяется соответствующим образом.


Регулирование громкости в зависимости от скорости автомобиля (GALA)

Посредством этой функции осуществляется автоматическое изменение уровня громкости работы аудиосистемы в зависимости от скорости автомобиля. 

- В главном меню **Настройки звука** нажмите экранную кнопку

Громкость в зависимости от скорости.

- Для увеличения громкости при повышении скорости предусмотрено несколько уровней (от 1 до 7).

Если установлен нижний уровень, то громкость при повышении скорости возрастает слабо; при установке высокого уровня громкость возрастает существенно. Чтобы отключить регулировку громкости в зависимости от скорости, переместите ползунок  до конца влево.

Изменение настроек и уровней регулировки громкости

Некоторые уровни и регулировки громкости можно предустанавливать.

Во время изменения настроек громкости аудиоустройство работает в соответствии с выполняемой настройкой.

- В главном меню **Настройки звука** нажмите кнопку **Громкость**.
- В меню **Настройки громкости** нажмите кнопку **Громкость при включении**, **Голос сообщения о ситуации на дорогах** или **Громкость телефона**, чтобы открыть соответствующее меню настройки.
- При нажатии экранной кнопки **PDC** открывается всплывающее окно, где можно настроить нужное уменьшение уровня громкости при срабатывании парковочного ассистента.
- При нажатии кнопки **Навиг. система и сист. голос. управления** открывается следующее меню для настройки голосовых навигационных указаний и сообщений системы голосового управления.

Меню Навигационная система и сист. голос. управления

- Нажмите экранную кнопку **Громкость голоса**, чтобы настроить громкость голосовых сообщений радионавигационной системы.
- Нажмите экранную кнопку **Сообщения нав. сист.** и выберите настройку (**Настройки навигационной системы** ⇒ стр. 120).
- Нажмите экранную кнопку **Пригл. звука мультим.**, чтобы задать степень снижения громкости других аудиоустройств во время голосовых указаний.

Включение и выключение аудио-видео-выхода

- В главном меню **Настройки звука** нажмите кнопку **Выход AV**.
- Нажмите экранную кнопку **DVD**, чтобы передавать аудио- и видеоданные с загруженного DVD-диска через дополнительный выход AV радионавигационной системы на внешнее воспроизводящее устройство (например, ЖК-монитор).

Во время передачи аудиосигнала через аудио-видео-выход радионавигационная система может продолжать воспроизведение с другого аудиоустройства.

- Чтобы отключить аудио-видео-выход, нажмите экранную кнопку **Выкл**.

Звуковой сигнал подтверждения

Включение и выключение подачи звукового сигнала подтверждения при нажатии экранных кнопок.

Настройки меню и системы (SETUP)

Введение

В этой главе вы найдёте сведения по следующим темам:


Главное меню Настройки (Setup)	120
Настройки радио	120
Настройки носителей	121
Настройки телефона	122
Настройки карты	122
Настройки навигационной системы	123
Настройки приёма дорожной информации	124
Настройки системы	124
Настройки экрана	125
Настройки видео	125

Набор возможных меню и настроек зависит от комплектации головного устройства и подключённых внешних устройств.

Дополнительная информация и предупреждения:

- Правила техники безопасности \triangle \Rightarrow стр. 3
- Обзор элементов системы \Rightarrow стр. 6
- Основные сведения об управлении \Rightarrow стр. 8 \triangleleft


Главное меню Настройки (Setup)

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности \triangle на стр. 3 и вводную информацию на стр. 120.

- Нажмите клавишу **[SETUP]**, чтобы открыть главное меню **Настройки**.
- Нажмите экранную кнопку того раздела, в котором нужно выполнить настройки.

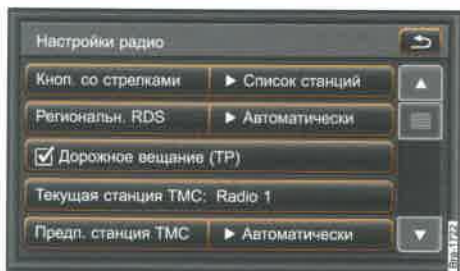
Если в экранной кнопке стоит флажок , то соответствующая функция включена.

Особенности:

В различных меню настроек и в главном меню **Настройки** нажатие экранной кнопки  всегда возвращает к предыдущему ранее активному меню. \triangleleft

Не для Китая, Канады и США

Настройки радио



Илл. 114 Меню: Настройки радио.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности \triangle на стр. 3 и вводную информацию на стр. 120.

- Нажмите клавишу **[SETUP]**.
- Для настройки режима радио нажмите экранную кнопку **[Радио]** \Rightarrow стр. 18. \triangleright

Экранная кнопка: назначение

Кнопки-стрелки: Определение характера выбора станций с помощью клавиш-стрелок **◀** и **▶**.

Список станций: Клавишами-стрелками переключаются **все** доступные станции выбранного диапазона частоты.

Список ячеек памяти: Клавишами-стрелками переключаются **только** сохранённые станции (индикация: **Память**) ⇒ илл. 11. Переключение между станциями не зависит от их частоты (FM и AM).

Региональн. RDS: Настройка автоматического отслеживания станции через RDS ⇒ стр. 23.

Автоматически: Автоматический переход на ту частоту радиостанции, которая обеспечивает наилучший приём в данный момент, даже если для этого приходится прервать региональную передачу.

Фикс. настройка: Производится настройка только на альтернативные частоты прослушиваемой радиостанции с идентичной региональной программой.

Дорожное вещание (TP): Функция TP включена ⇒ стр. 23.

Текущая станция TMC: На данной экранной кнопке отображается канал TMC, по которому принимаются сообщения о **ситуации на дорогах**.

Предл. станция TMC


Автоматически: Система автоматически постоянно отслеживает канал TMC.

ИЛИ: Выбор нужного канала TMC нажатием его строки в списке станций. Если выбранный канал TMC больше не принимается, система находит новый канал TMC автоматически.

Удалить список ячеек памяти: После касания кнопки **Удаление** все сохранённые радиостанции удаляются.

Не для Канады и США

Настройки носителей

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указание по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 120.**

- Нажмите клавишу **SETUP**.
- Нажмите экранную кнопку **Носители**.

Экранная кнопка: назначение

Активация входа AV³: В меню **Видео** можно переключиться на вход AV.

Активация входа AUX: В меню **Звук** экранная кнопка **AUX** активна, её нажатие открывает меню **AUX** ⇒ стр. 37.

Автоматически воспроизводить Bluetooth-Audio: Воспроизведение Bluetooth-аудио начинается автоматически, если запускается воспроизведение с подключённого медиаплеера с Bluetooth ⇒ стр. 37.

Громкость AUX: подстройка **громкости входного сигнала**, поступающего от внешнего аудиоустройства (AUX) или от подключённого к мультимедийному разъёму MEDIA-IN (MDI) плеера iPod™, к **громкости воспроизведения других аудиоисточников (радио, CD и т. д.)**.

Деактив. тегов исполнителей/заголовков: информация о треке не отображается, даже если она доступна.

Скан/Mix/Повт. вкл. подпапки: в выбранном режиме воспроизведения учитываются треки в подпапках. Эту настройку необходимо выполнить до запуска режима воспроизведения.

^{a)} Кнопка отображается и доступна только при наличии ТВ-тюнера.

Коррекция громкости воспроизведения

Если необходимо увеличить громкость на внешнем аудиоустройстве, сначала следует уменьшить базовую громкость радионавигационной системы.

Если подключённое аудиоустройство воспроизводится **слишком тихо**, максимально увеличьте **громкость выходного сигнала** на этом устройстве. Если этого будет недостаточно, установите **громкость входного сигнала** **Громкость AUX** на **Среднюю** или **Большую**.

Если подключённое внешнее аудиоустройство воспроизводится **слишком громко** или с **искажениями**, максимально уменьшите **громкость**

выходного сигнала на этом устройстве. Если этого будет недостаточно, установите **Громкость AUX** на **Среднюю** или **Малую**.

! УВЕДОМЛЕНИЕ

Слишком громкое или искажённое воспроизведение звука может повредить динамики автомобиля.

Не для Китая

Настройки телефона

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 120.

- Нажмите клавишу **SETUP**
- Нажмите экранную кнопку **Телефон**.

Экранная кнопка: назначение

Обновление телефонной книги: Выполняется обновление копии телефонной книги SIM-карты и мобильного телефона, сохранённой в радионавигационной системе. Эта процедура может занять несколько минут.

Удаление списков вызовов: После подтверждения запроса посредством экранной кнопки **Удаление** удаляются все номера, содержащиеся в списках вызовов ⇒ стр. 112.

Быстрый набор: После выбора кнопки быстрого набора открывается меню **Быстрый набор**, чтобы изменить программирование кнопки быстрого набора.

Настройки карты

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 120.

- Нажмите клавишу **SETUP**
- Нажмите экранную кнопку **Карта**

Экранная кнопка: назначение

Дополнит. окно: Задание расположения **дополнительного окна** ⇒ стр. 96.

Значок вед. по маршру. **2D** или **3D**: Выбор способа изображения компаса и стрелок направления движения во время ведения по маршруту.

Показ пункта назв.: Определяет, какая информация будет отображаться на экранной кнопке **#.../0...** при ведении по маршруту в транзитном режиме ⇒ стр. 86.

Пункт назначен.: Для конечного пункта назначения отображаются расстояние и время движения/прибытия.

Сл. пром. пункт: Для ближайшего промежуточного пункта отображаются расстояние и время движения/прибытия.

Выбор подробной информации о карте: Выбор категорий объектов POI для отображения на карте ⇒ стр. 96.

Экранная кнопка: назначение

Показ значков избранного: Избранные объекты отображаются на карте значками, которые соответствуют выбранным категориям объектов ⇒ стр. 96.

Показ ограничения скорости^{а)}: При ведении по маршруту отображается сохранённая в базе данных информация об ограничении скорости на текущем отрезке пути.

а) На автомобилях с ассистентом распознавания дорожных знаков (Sign Assist) не отображается ⇒ стр. 103.

Настройки навигационной системы

 **Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 120.**

- Нажмите клавишу **SETUP**.
- Нажмите экранную кнопку **Навигация**.

Экранная кнопка: назначение

Предложение 3 альтернатив маршрутов: После запуска ведения по маршруту на карте отображаются три **альтернативных маршрута** ⇒ стр. 86.

Сообщения нав. сис.: Настройка голосовых навигационных указаний при ведении по маршруту ⇒ стр. 86.

Выкл.: Голосовые навигационные указания отключены.

Динамически^{а)}: Голосовые навигационные указания поступают только при отклонении от маршрута.

Вкл.: Голосовые навигационные указания выдаются всегда.

Показ часов: Индикация времени при ведении по маршруту ⇒ стр. 86.

Время прибытия: Отображается предполагаемое время прибытия в конечный или промежуточный пункт (транзитный режим) маршрута.

Время в пути: Отображается предполагаемое время движения до конечного или ближайшего промежуточного пункта (транзитный режим) маршрута.

Мои объекты POI^{а)}: В некоторых странах через «Volkswagen NAV Companion» можно создавать собственные базы данных объектов POI и импортировать их в радионавигационную систему. Категории объектов POI из импортированной базы данных, как и другие категории объектов POI, выбираются из основной категории **Personal POI** для поиска объектов POI ⇒ стр. 60 или для отображения в виде значка на карте ⇒ стр. 96.

Импорт: Импортирует базу данных объектов POI из основной категории «Personal POI». В системе может храниться только **одна** база данных объектов POI. При импорте новая база данных объектов POI записывается поверх старой.

Подробно: Отображение подробной информации об импортированной базе данных объектов POI.

Удаление: Импортированная база данных объектов POI удаляется с запросом подтверждения.

Указание домашнего адреса: См. **Память пунктов назначения** ⇒ стр. 69.

Дополнит. настройки навиг. системы: Открывает меню дополнительных настроек.

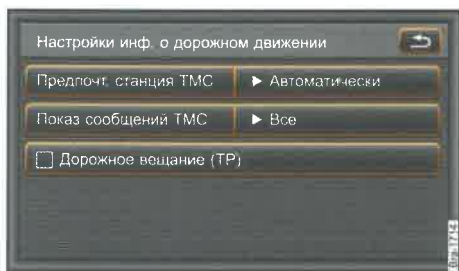
Демонстрационный режим: После запуска ведения по маршруту можно включить виртуальное прохождение маршрута к указанному пункту назначения ⇒ стр. 86.

Пункт отправ. в демо-режиме: Если активирован демонстрационный режим и автомобиль неподвижен, кроме прочего можно задать фиктивный исходный пункт для виртуального ведения по маршруту.

Темп демо-индикации: По установленной средней скорости определяется время прибытия или время в пути.

а) Эта функция доступна пока не везде.

Настройки приёма дорожной информации



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 120.

- Нажмите клавишу **SETUP**.
- Нажмите экранную кнопку **Инф. о дор. движении**.

Илл. 115 Меню: Настройки инф. о дорожном движении.

Экранная кнопка: назначение

Предл. станция ТМС: Выбор предпочтительного канала ТМС → стр. 120, *Настройки радио*.

Показ сообщений ТМС: Выбор варианта индикации сообщений о ситуации на дорогах.

[Все]: Отображаются все текущие сообщения о ситуации на дорогах в радиусе 100 км от текущего местоположения автомобиля → стр. 86.

По маршруту: При ведении по маршруту отображаются сообщения о ситуации только на тех дорогах, по которым проложен маршрут → стр. 86.

Дорожное вещание (ТР): Функция ТР включена → стр. 23.

Настройки системы



Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 120.

- Нажмите клавишу **SETUP**.
- Нажмите экранную кнопку **Система**.

Экранная кнопка: назначение

[Язык]: Нажатием соответствующей кнопки можно выбрать язык текстовых и звуковых сообщений.

ИЛИ: Нажмите **Автоматически** для выбора языка, настроенного в комбинации приборов.

[Единица расстояния]: Ручная настройка единиц измерения расстояния (километры, мили) для навигации.

[Формат времени]: Ручной выбор формата индикации времени (12 часов или 24 часа).

[Формат даты]: Ручной выбор формата отображаемой даты.

[Показ часов]: Включение/выключение индикации времени для режима Аудио <Основные сведения об управлении>.


[Время] и [Дата]: Эти настройки необходимо выполнять вручную только в отдельных случаях. Обычно время и дата автоматически принимаются от электроники автомобиля.

[Заводские настройки]: Восстановление состояния оборудования при поставке с завода.


Восстановление заводских настроек

В ходе восстановления состояния, имевшего место при поставке с завода, соответственно выбранным параметрам **удаляются введённые данные, пункты назначения и выполненные настройки.**

- Прокрутите список вниз и нажмите **самую нижнюю** экранную кнопку **Заводские настройки**.
- В меню выбора **Заводские настройки** установите флажки перед теми записями, которые нужно удалить.
- Нажмите экранную кнопку **Обнулен** и в ответ на запрос подтверждения нажмите кнопку **Восстан.**

 Аудиофайлы, сохранённые на жёстком диске системы, следует удалить вручную
⇒ стр. 36.

Настройки экрана

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 120.

- Нажмите клавишу **SETUP**.
- Нажмите экранную кнопку **Экран**.

Экранная кнопка: назначение

Яркость: В выпадающем окне можно установить уровень яркости экрана.

День/ночь

Автоматически: Переключение между дневным и ночным режимами отображения карты в зависимости от включения и выключения ближнего света.

День: Постоянное отображение карты в ярком дневном режиме.

Ночь: Постоянное отображение карты в неярком ночном режиме.


Подтв. звук. сигнал: Включение и выключение подачи звукового сигнала подтверждения при нажатии экранных кнопок.

Выключение экрана: Выключает экран. Для повторного включения коротко коснитесь экрана.

Настройки видео



Илл. 116 Меню: Настройки видео.

 Сначала обязательно прочтите и примите к сведению указания по технике безопасности ▲ на стр. 3 и вводную информацию на стр. 120.

- Нажмите клавишу **SETUP**.
- Нажмите экранную кнопку **Видео**.

Выбор языка для меню, воспроизведения звука или субтитров зависит от установленного диска видео-DVD.

Настройки режима TB ⇒ стр. 49.

Экранная кнопка: назначение

Язык аудио: Выбор языка для воспроизведения звука.

Язык меню: Выбор языка для индикации в меню DVD-фильма.

Субтитры: Выбор языка субтитров.

Формат DVD: Выбор формата кадра при воспроизведении.



Используемые сокращения

Сокращение	Значение
AM	Амплитудная модуляция (средние волны, СВ).
AUX	Дополнительный вход для аудиоустройства (Auxiliary Input).
AV	Выход аудио-видео.
DIN	Немецкий институт стандартизации.
DVB-T	Цифровое телевидение или «эфирное телевидение» (Digital Video Broadcasting-Terrestrial).
EON	Поддержка других сетей радиосвязи (Enhanced Other Network).
EPG	Электронный телегид для DVB-T (Electronic Program Guide).
FM	Частотная модуляция (ультракороткие волны, УКВ).
HDD	Жёсткий диск (Hard-Disk-Drive).
LED	Светодиод (Light Emitting Diode).
MDI	Внешний носитель медиаданных — например, iPod (Media Device Interface).
MP3	Формат сжатия аудиофайлов.
PDC	Парковочный ассистент (Park-Distance-Control).
RDS	Система передачи вспомогательных данных по радио (Radio Data System).
TMC	Сообщения о дорожной обстановке для динамического ведения по маршруту (Traffic Message Channel).
TP	Служба дорожного вещания (Traffic Program).
VBR	Variable Bitrate — переменный битрейт (скорость передачи данных).
WMA	Формат сжатия аудиофайлов.

Алфавитный указатель

А

Автомасштабирование	98
Авторское право	26
Аппаратные клавиши	
см: Клавиши устройства	10
Ассистент распознавания дорожных знаков	103
Аудио-видео-выход	
Включение и выключение	119
Аудиоустройство	29

Б

Базовая громкость	
Изменение	9
Отключение звука (Mute)	9
Баланс вперёд-назад	118
Баланс налево-направо	118
Басы	118

В

Введение	3
Ввод адреса	61
Ввод пункта назначения	60
Ввод текста	
см. Окно ввода	12
Ведение по маршруту	86
Альтернативные маршруты	88
ДВИЖЕНИЕ	92
Демонстрационный режим	95
Динамическое с ТМС	91
Карта	89
Навигационные указания	89
Настройки маршрута	86
Остановить	88
План поездки	90
Помеха движению	91
Помехи движению	91
Помехи движению на карте	102
Прервать	88
Продолжить	88
Режим путевых точек	84
Транзитный режим	90
Верхние частоты	118
Видеустройство	29
Включение	8
Внешнее аудиоустройство	
Внешний носитель данных (USB)	40
Громкость воспроизведения	121
Громкость входного сигнала	121
Мультимедийный разъем MEDIA-IN	40
Требования к носителям данных (MDI)	40

AUX	37
BT-Audio	38
MDI	40
MP3-плеер	40

Внешние аудиоустройства	
CD-чейнджер	43
Внешний носитель данных	
см.: MDI	40
внешний CD-чейнджер	
С магазином для компакт-дисков	45
Внешний CD-чейнджер	
Быстрая загрузка	44
Загрузка	44
Извлечение всех компакт-дисков	44
Извлечение компакт-дисков	44
С передней загрузкой	43
Всплывающие окна	10
Выключение	8
Выключение зажигания	
Задержка отключения (лимит времени)	8
Выключение микрофона	107
Высокие частоты	118
Выход AV	
см. Аудио-видео-выход	119

Г

Географическое положение	
GPS-координаты	65
Гибридный тюнер	
Режим ТВ	49
Главное меню	
ДВИЖЕНИЕ	92
Настройки (SETUP)	120
НОСИТЕЛИ	28
РАДИО	18
Режим ТВ	50
ТЕЛЕФОН	106
Тембр	118
NAV Навигация	58
Голосовое навигационное сообщение	
Настройка громкости	119
Голосовое управление	14
Голосовые команды	15
Запись голосовой команды	16
Запись голосовой метки	16
Инструкция	15
Правила пользования	14
Указания	16
Голосовые команды	
Голосовое управление	14
Радио	22

Громкость	
Голосовые навигационные сообщения	119
Громкость при включении	118
Дорожные сообщения	118
Регулирование громкости в зависимости от скорости движения (GALA)	118
см. Базовая громкость	9
Уменьшение громкости PDC	118
Громкость воспроизведения	121
Громкость входного сигнала	121
Громкость при включении	118
Громкость PDC	118

Д

ДВИЖЕНИЕ	
Дорожные сообщения TMC	92
Демонстрационный режим	
Навигация	95
Динамическое ведение по маршруту	91
Дисплей	
Выключение и включение	9
Домашний адрес	74
Удаление	74
Дорожное вещание	
см.: TP (Traffic Program)	24
Дорожное сообщение (INFO)	24

Е

Ёмкость жёсткого диска	36
-------------------------------	----

Ж

Жёсткий диск	
см.: HDD	35

З

Заводские настройки	125
Возврат	124
Задержка отключения (лимит времени)	8
Защита от кражи	
Кодирование головного устройства	8
Кодовый номер	8
ЗВУК	118
Звуковой сигнал подтверждения	
Выключение и включение	125

И

Избранный пункт назначения	
Вызов с карты	101
Индикация	
Выкл. дисплей	9
Индикация времени	
в режиме Аудио	9

Исполнители/заголовки треков	121
-------------------------------------	-----

К

Карта	89
см.: MAP	96
Карта памяти	31
Извлечение	31
не читается	31
Карта SD	
см.: Карта памяти	31
Клавиши устройства (аппаратные клавиши)	6
Кнопки станций	
Смена	21
Удаление всех радиостанций	21
Кодирование головного устройства	8
Кодовый номер	8
Координаты	
Географическое положение	65
Краткое руководство	3

Л

Лимит времени	8
----------------------	---

М

Многофункциональное рулевое колесо	9
Мультимедийный разъём MEDIA-IN	40
Место установки	40
Принцип работы	40
См. также: MDI	40

Н

Навигационное указание	89
Навигационные данные	
Копирование	57
Обновление	57
Навигационный DVD-диск	56, 58
Навигация по путевым точкам	
см.: Режим путевых точек	80
Название радиостанции	
Коррекция	23
Настройки маршрута	86
Настройки тембра	118
Настройки (SETUP)	
Видео	125
Главное меню	120
Голосовые команды	17
Дорожная информация	124
Заводские настройки	124
Карта	122
Навигация	123
Настройки меню и системы	120
Носители (MEDIA)	121

Предустановки	120	Функция повтора (Повтор)	34
Радио	120	AUX	37
Режим ТВ	55	CD-чейнджер	43
Система	124	CDs аудиоданными	26
Телефон	122	MP3-файлы	26
Экран	125	Mix (Случайное воспроизведение)	34
НОСИТЕЛИ	26	VBR (переменный битрейт)	31
Авторское право	26	WMA-файлы	26
Видео (Главное меню)	28	iPod	42
Звук (Главное меню)	28	Носитель	28, 29
Извлечение CD	30		
Извлечение DVD	30		
Индикация	28		
Карта памяти	31		
Карта памяти не читается	31		
Меню выбора носителей	29		
Отображение носителей	29		
Переключение на другой носитель	29		
Режим CD	30		
Режим DVD	30		
CD-диск не читается	30		
DVD-диск не читается	30		
MDI	40		
TP (Traffic Program)	23, 24		
НОСИТЕЛИ (аудио)			
BT-Audio	38		
НОСИТЕЛИ(Видео)	46		
НОСИТЕЛИ (Видео)			
Видеоустройства	29		
Вывод меню на экран	47		
Запуск режима	46		
Настройки изображения	48		
Полноэкранный режим	47		
Смена части	29		
НОСИТЕЛИ (Звук)			
Аудиоустройства	29		
Битрейт	26		
Ввод имён папок	12		
Выбор трека	32		
Индикация времени	9		
Информация о треке	31		
Меню выбора аудиоустройств	33		
Накопитель – жёсткий диск (HDD)	35		
Повтор (Функция повтора)	34		
Последовательность воспроизведения	28		
Просмотр структуры папок	32		
Режимы воспроизведения	34		
Сканирование (Фрагментарное прослушивание)	34		
Случайное воспроизведение (Mix)	34		
Смена трека	29		
Сохранение аудиофайлов	35		
Сохранённые аудиофайлы	36		
Списки воспроизведения	27		
Структура аудиоданных	28		
Требования	26		
Фрагментарное прослушивание (Сканирование)	34		
		О	
		Обзор элементов системы	6
		Объекты POI	
		Выбор категории	63
		Вызов с карты	101
		Значки на карте	102
		Индикация на карте	102
		Поиск	63
		Personal POIs	63
		Окно ввода	
		Управление	12
		Оператор мобильной связи	
		Провайдер	106
		Органы управления	6
		Особенности	
		Выключение и включение дисплея	9
		Индикация	9
		Кодирование головного устройства	8
		Кодовая защита от кражи	8
		Режим AUX	37
		Снижение уровня громкости	8
		Отображение карты	
		см.: MAP	96
		Очистка памяти	
		См.: Удаление	125
		П	
		Память пунктов назначения	69
		Автоматически сохранённые пункты назначения	69
		Последние пункты назначения	69
		Редактирование пунктов назначения	72
		Сохранение пунктов назначения вручную	70
		Удаление	73
		Переключение между диапазонами частот	18
		Перемещение объектов	11
		Перемотка вперёд	29
		Перемотка назад	29
		План транзитной поездки	77
		Поворотно-нажимные ручки	10
		Повтор	34

Полноэкранный режим	
НОСИТЕЛИ (Видео)	47
Режим ТВ	50
Помеха движению	
Вызов с карты	101
Помехи от мобильного телефона	8
Последние пункты назначения	
Удаление	73
Правила техники безопасности	3
Телефон	104
Приглушение звука мультимедийной системы	119
Пробка	
Объезд	91
Провайдер	
Оператор мобильной связи	106
Прокрутка	11
Промежуточный пункт	75
Тип: Рядом	76
Тип: Точно	76
Пункт назначения	
Домашний адрес	65
Из памяти пунктов назначения	65
Из последних пунктов назначения	65
Индикация	62
Поиск объектов POI	63
Редактирование	73
Пункт назначения поездки	
см.: Пункт назначения	60

Р

РАДИО

Автоматическое прослушивание радиостанций (сканирование)	20
Вызов сохранённых радиостанций	22
Главное меню	18
Индикация времени	9
Коррекция названия радиостанции	23
Настройка частоты радиостанции вручную	20
Отображение названий станций	23
Отслеживание станции	23
Очистка памяти	120
Переключение на другую станцию	19
Сканирование (фрагментарное прослушивание)	20
Смена кнопок станций	21
Смена частотного диапазона	18
Сохранение радиостанций	21
Список радиостанций FM-диапазона	19
Фрагментарное прослушивание радиостанций (автоматическое)	20
Фрагментарное прослушивание (сканирование)	20

Экранные кнопки	19
RDS	23
TP (Traffic Program)	23, 24

Распределение громкости (Баланс налево-направо/Баланс вперёд-назад)

Регулирование громкости в зависимости от скорости движения (GALA)

Режим Аудио

Режим путевых точек

Ведение по маршруту	84
Движение по сохранённым путевым точкам	84
Добавление путевых точек	84
Запись пути	82
Меню навигации по путевым точкам	81
Обзор функций	81
Переименование путевых точек	84
Перемещение путевых точек	84
Рекомендации водителю	85
Рекомендации по записи пути	82
Удаление путевых точек	84
Удаление путей	81
Управление путями по точкам	83

Режим Радио

см.: РАДИО

Режим ТВ

Аналоговый	49
Выбор канала	51
Гибридный тюнер	49
Главное меню	50
Канал из списка станций	51
Канал после смены местоположения	51
Код страны для телетекста	54
Настройки	55
Некорректные символы в телетексте	54
Отслеживание канала	51
Переключение каналов	51, 52
Пояснение терминов	49
Просмотр телетекста	53
Список ячеек памяти	52
Цифровой (DVB-T)	49
EPG (Electronic Program Guide)	54

Рекомендации водителю

С

Сенсорный экран

Системные настройки

Скан/Mix/Повт вкл. подпапки

Сканирование

НОСИТЕЛИ (Фрагментарное прослушивание)	34
РАДИО (фрагментарное прослушивание)	20

Служба дорожных сообщений

см.: TP (Traffic Program)

Случайное воспроизведение (Mix)

Снижение громкости	
см.: Приглушение звука мультимедийной системы	119
Снижение уровня громкости	
Голосовые навигационные сообщения	119
Состояние при поставке с завода	125
Сохранение	
Аудиофайлы	35
Списки вызовов	
Удаление	122
Средние частоты	118
Стандарт DVB-T	127

T

Телевизионный режим	
см.: Режим ТВ	49
Телетекст	53
Телефон	
см.: ТЕЛЕФОН	104
ТЕЛЕФОН	
Ввод номера абонента	107
Ведение разговора	114
Выбор телефонных номеров	109
Вызов	107
Главное меню	106
Дополнительное соединение	115
Дополнительный входящий вызов	115
Изменение номера телефона	111
Кнопки быстрого набора	112
Конференция	116
Корректировка номера телефона	111
Общий обзор	106
Переключение между абонентами	115
Поиск по телефонной книге	110
Правила техники безопасности	104
Предпосылки	104
Приём вызова	107
Принцип работы	104
Профиль пользователя	109
Совершение звонков	114
Списки вызовов	112
Телефонная книга	109
Телефонная конференция	116
Тональный набор DTMF	117
Удержание вызова	115
Экстренный вызов (SOS)	106
Технические характеристики	
Требования: MEDIA-IN	40
Тональный набор DTMF	117
Транзитные поездки	
Удаление	79
Транзитный режим	75
Ввод промежуточного пункта	75
Ведение по маршруту	90
Включение	76
Вызов транзитной поездки	79

Выход	77
Добавление пункта назначения	76
Память транзитных поездок	79
План транзитной поездки	77
Редактирование плана поездки	77
Составление плана поездки	77
Тип промежуточного пункта	76
Удаление транзитных поездок	79

Требования

Карты памяти	26
CD	26

Требования:

Адаптер (MEDIA-IN)	40
Носители данных (MEDIA-IN)	40

У

Удаление

Аудиофайлы на жёстком диске	36
Блокировка участка пути (вручную)	94
Блокировка участков (Навигация)	94
Все введённые данные	125
Голосовые метки	17
Данные, введённые пользователем	125
Домашний адрес	74
Навигационные пункты назначения	73
Накопители данных	36
Память пунктов назначения	73
Память ТВ-каналов	55
Память транзитных поездок	79
Последние пункты назначения	73
Промежуточный пункт	90
Пути	81
Сохранённые радиостанции	21, 120
Списки вызовов	122
Список ячеек памяти (радио)	120
ТВ-канал	53
Телефонные вызовы	122
HDD	36
Personal POI	123

Удаление введённых данных

См.: Удаление	125
---------------	-----

Удаление данных

См.: Удаление	125
---------------	-----

Удаление данных, введённых пользователем

См.: Удаление	125
---------------	-----

Указатель прокрутки

	11
--	----

УКВ

См. FM	127
--------	-----

Управление

Ввод данных	12
Ввод текста	12
Включение/выключение	8
Выбор пунктов меню	11
Дополнительная индикация	9
Заводские настройки	125

Изменение громкости	9
Изменение настроек	11
Клавиши устройства	10
Окно ввода	12
Перемещение объектов	11
Ползунковый регулятор	11
Полосы настройки	11
Прокрутка	11
Просмотр списков	11
Сенсорный экран	10
Флажки	10
Шкала	11
Экранные кнопки	10

Ф

Флажок	10
Фрагментарное прослушивание (сканирование) РАДИО	20
Фрагментарное прослушивание (Сканирование) НОСИТЕЛИ (Звук)	34
Функциональные кнопки см.: Экранные кнопки	10
Функция повтора (Повтор)	34

Э

Экран Выключение и включения звукового сигнала подтверждения	125
Экранная клавиатура см. Окно ввода	12
Экранные кнопки (программируемые кнопки)	10
Экстренный вызов Телефон (SOS)	106
Эфирное телевидение Режим ТВ	49

Другие знаки

AM	18, 127
AUX	37, 127
Внешнее аудиоустройство	37
Громкость воспроизведения	121
Громкость входного сигнала	121
и MDI	37
Не отображается! (MDI)	37
Разъём AUX-IN	37
BT-Audio	38
Bluetooth-Audio	38
CD-чейнджер	43
DVB-C Кабельное телевидение	49

DVB-S Спутниковое телевидение	49
EON	24, 127
EPG	127
FM	18, 127
GALA	118
HDD	127
Работа с аудиофайлами	36
Сохранение аудиофайлов	35
MAP	96
2D/3D	98
Автомасштабирование	98
Ассистент распознавания дорожных знаков	103
Ведение по маршруту отключено	99
День/ночь	97
Дополнительное окно	100
Дорожные сообщения TMC	102
Задание направления на север	99
Значки на карте	101
Идёт ведение по маршруту	100
Изменение масштаба и индикация	97
Изменение режима отображения	98
Изменение типа карты	98
Индикация местоположения автомобиля	99
Индикация пункта назначения	99
Категории объектов POI	102
Настройки (SETUP)	122
Обзор	96
Объекты POI	101
Определение ориентации в режиме 2D	99
Отображение избранных пунктов назначения	102
Отображение объектов POI	102
Отображение пункта назначения	97
Отображение Personal POI	102
Параметры отображения информации в дополнительном окне	101
Перемещение фрагмента карты	98
Перспектива	98
Помехи движению	102
Просмотр карты	98
Топографический	98
Управление носителями	97
Центрирование карты	99
Экранные кнопки без ведения по маршруту	99
Экранные кнопки при ведении по маршруту	100
Sign Assist	103
MDI	40, 127
Адаптер	40
Подключение	41
Сбои	42
Сообщения о неисправностях	42
Требования	40
Управление	41

Управление iPod	42	Навигационный DVD-диск	56
AUX-IN	37	Настройка громкости голосовых сообщений	119
MEDIA-IN		Настройки	86
см.: Мультимедийный разъём MEDIA-IN	40	Настройки маршрута	86
MEDIA (Аудио)		Настройки (SETUP)	123
Воспроизведение из подпапки	121	Не полностью оцифрованные районы	57
Настройка громкости AUX	121	Обзор вариантов выбора пункта назначения	60
Настройки	121	Обновление навигационных данных	57
SETUP	121	Объезд пробки	91
MEDIA (Видео)		Объект-флажок	72
Настройки (SETUP)	125	Объекты POI	63
MUTE	9	Объекты POI с карты	68
MW		Окно ввода	12
См. AM	127	Окно пункта назначения	62
Mix	34	Описание маршрута	93
NAV (Навигация)	56, 80	Очистка памяти пунктов назначения	72
Автомасштабирование карты	98	Память навигационных данных	56
Адрес пункта назначения	61	Память пунктов назначения	69
Актуальность данных	57	Помеха движению	91
Альтернативные маршруты	87, 88	Помехи движению	91
Быстрый маршрут	86	Помехи движению на карте	102
Ввод адреса	61	Последние пункты назначения в качестве пункта назначения	65
Ввод блокировки вручную	94	Пункт назначения из памяти	65
Ввод координат (географическое положение)	65	Пункт назначения посредством координат	65
Ввод почтового индекса	61	Пункты назначения с карты памяти	66
Ввод промежуточного пункта	75	Редактирование/сохранение записи	73
Ввод пункта назначения	60	Редактирование блокировки вручную	94
Ввод текста	12	Редактирование домашнего адреса	74
Ведение по маршруту	86	Редактирование памяти пунктов назначения	72
Выбор пункта назначения	60	Редактирование последних пунктов назначения	69
Выбор пункта назначения на карте	64	Режим путевых точек	80
Выбор электронных визитных карточек	66	Рекомендации водителю	89
Выбор GPS-изображений	66	Ручная блокировка (вперед пробка)	93
Выбор GPS-картинок	66	Создание GPS-изображений	71
Выбор vCards	66	Создание GPS-картинок	71
Главное меню	58	Сохранение домашнего адреса	74
ДВИЖЕНИЕ	92	Сохранение пунктов назначения вручную	70
Демонстрационный режим	95	Список манёвров	93
Динамическое ведение по маршруту	91	Статус избранного	73
Домашний адрес как пункт назначения	65	Транзитный режим	75
Дорожные сообщения TMC	92	Центрирование карты	99
Достигнут конечный/промежуточный пункт назначения	90	Экономичный маршрут	86
Заблокированные улицы	87	Электронные визитные карточки (vCards)	71
Запрет на типы дорог	87	ReiseGuides	71
Зона навигации	57	TMC	91
Избранный пункт назначения с карты	68	vCards	71
Изменение адреса	62	Offroad-навигация	
Изменение пункта назначения	62	см.: Режим путевых точек	80
Импорт пунктов назначения	71	PHONE	
Индикация помех движению	92	Выключение микрофона	107
Карта: ведение по маршруту	89		
Копирование навигационных данных	57		
Короткий маршрут	86		
Критерии маршрута	86		
Навигационные указания	89		

Personal POI		TP (Traffic Program)	23, 24
Импорт	123	Дорожное сообщение (INFO)	24
Индикация на карте	102	Индикация	24
Удаление	123	VBR	31, 127
RDS	23	iPhone	
Настройки (SETUP)	120	см.: iPod	42
Региональная RDS	23	См.: iPod	121
SETUP		iPod	
см.: Настройки (SETUP)	120	Громкость воспроизведения	121
SMS		Громкость входного сигнала	121
Информационно-командная система	108	Меню выбора	42
SOS	106	Управление	42
Sign Assist	103		
TMC			
Динамическое ведение по маршруту	91		
Дорожные сообщения TMC	92		



Концерн Volkswagen AG постоянно работает над совершенствованием всех своих автомобилей. Поэтому просим с пониманием относиться к возможным изменениям формы, комплектации и конструкции поставляемых автомобилей. Данные о комплектации и внешнем виде автомобиля, о мощности, габаритах, массе и расходе топлива, сведения о нормативах и функциях приведены в настоящем руководстве по состоянию на момент подписания его в печать. Некоторое оборудование может пока не поставляться (за дополнительной информацией обращайтесь к местному дилеру Volkswagen) или предлагаться не во всех странах. Данные, иллюстрации и описания, приведённые в настоящем руководстве, не могут служить основанием для каких-либо претензий.

Перепечатка, тиражирование и перевод данного руководства и его частей без письменного разрешения Volkswagen AG запрещены.

Все права защищены и принадлежат Volkswagen AG. Мы сохраняем за собой право на внесение изменений.

Отпечатано в Германии.

© 2011 Volkswagen AG



© Перевод ООО «ФОЛЬКСВАГЕН Групп Рус»

RNS 510:
Навигационная система
Stand: 10.02.2011
Russisch: 03.2011
Artikel-Nr.: 121.5R6 N51.75